

CONGA

WinDroid 970

Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Instructiehandleiding

Instrukcja obsługi



cecotec

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04	1. Parts and components	/ 20
2. Instrucciones de seguridad	/ 06	2. Safety instructions	/ 22
3. Antes de usar	/ 08	3. Before use	/ 24
4. Funcionamiento	/ 12	4. Operation	/ 28
5. Limpieza y mantenimiento	/ 15	5. Cleaning and maintenance	/ 31
6. Solución de problemas	/ 17	6. Troubleshooting	/ 33
7. Especificaciones técnicas	/ 18	7. Technical specifications	/ 34
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 18	8. Disposal of old electrical appliances	/ 35
9. Garantía y SAT	/ 19	9. Technical support service and warranty	/ 35

INDEX

1. Piezas y componentes	/ 04	1. Parts and components	/ 20
2. Instrucciones de seguridad	/ 06	2. Safety instructions	/ 22
3. Antes de usar	/ 08	3. Before use	/ 24
4. Funcionamiento	/ 12	4. Operation	/ 28
5. Limpieza y mantenimiento	/ 15	5. Cleaning and maintenance	/ 31
6. Solución de problemas	/ 17	6. Troubleshooting	/ 33
7. Especificaciones técnicas	/ 18	7. Technical specifications	/ 34
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 18	8. Disposal of old electrical appliances	/ 35
9. Garantía y SAT	/ 19	9. Technical support service and warranty	/ 35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	/ 36	1. Peças e componentes	/ 86
2. Instructions de sécurité	/ 38	2. Instruções de segurança	/ 88
3. Avant utilisation	/ 40	3. Antes de usar	/ 89
4. Fonctionnement	/ 44	4. Funcionamento	/ 93
5. Nettoyage et entretien	/ 47	5. Limpeza e manutenção	/ 96
6. Résolution des problèmes	/ 49	6. Resolução de problemas	/ 98
7. Spécifications techniques	/ 51	7. Especificações técnicas	/ 99
8. Recyclage des électroménagers	/ 51	8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 99
9. Garantie et SAV	/ 51	9. Garantia e SAT	/ 100

ÍNDICE

1. Pièces et composants	/ 36	1. Peças e componentes	/ 86
2. Instructions de sécurité	/ 38	2. Instruções de segurança	/ 88
3. Avant utilisation	/ 40	3. Antes de usar	/ 89
4. Fonctionnement	/ 44	4. Funcionamento	/ 93
5. Nettoyage et entretien	/ 47	5. Limpeza e manutenção	/ 96
6. Résolution des problèmes	/ 49	6. Resolução de problemas	/ 98
7. Spécifications techniques	/ 51	7. Especificações técnicas	/ 99
8. Recyclage des électroménagers	/ 51	8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 99
9. Garantie et SAV	/ 51	9. Garantia e SAT	/ 100

INHALT

1. Teile und Komponenten	/ 52	1. Onderdelen en componenten	/ 102
2. Sicherheitshinweise	/ 54	2. Veiligheidsinstructies	/ 104
3. Vor dem Gebrauch	/ 56	3. Voor gebruik	/ 106
4. Bedienung	/ 60	4. Werking	/ 110
5. Reinigung und Wartung	/ 63	5. Schoonmaken en onderhoud	/ 113
6. Probleembehebung	/ 65	6. Probleemoplossing	/ 115
7. Technische Spezifikationen	/ 67	7. Technische specificaties	/ 117
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 67	8. Recyclage van elektrische apparaten	/ 117
9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 67	9. Garantie en technische ondersteuning	/ 117

INHOUD

1. Teile und Komponenten	/ 52	1. Onderdelen en componenten	/ 102
2. Sicherheitshinweise	/ 54	2. Veiligheidsinstructies	/ 104
3. Vor dem Gebrauch	/ 56	3. Voor gebruik	/ 106
4. Bedienung	/ 60	4. Werking	/ 110
5. Reinigung und Wartung	/ 63	5. Schoonmaken en onderhoud	/ 113
6. Probleembehebung	/ 65	6. Probleemoplossing	/ 115
7. Technische Spezifikationen	/ 67	7. Technische specificaties	/ 117
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 67	8. Recyclage van elektrische apparaten	/ 117
9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 67	9. Garantie en technische ondersteuning	/ 117

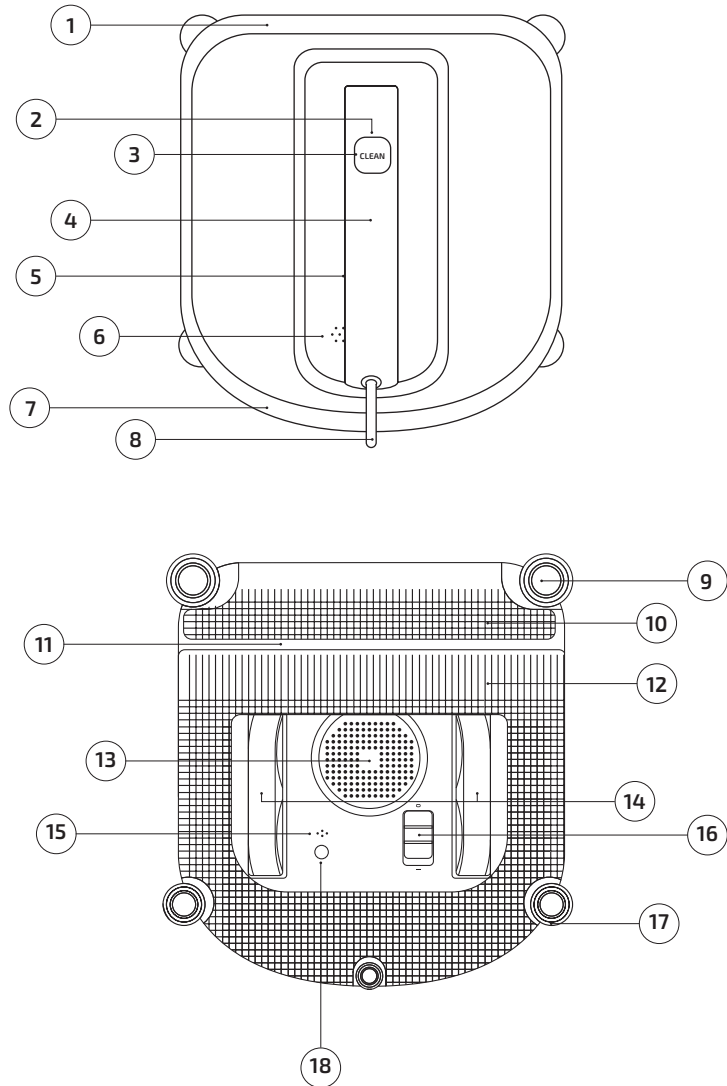
INDICE

1. Parti e componenti	/ 70	1. Części i komponenty	/ 116
2. Istruzioni di sicurezza	/ 72	2. Instrukcje bezpieczeństwa	/ 118
3. Prima dell'uso	/ 74	3. Przed użyciem	/ 120
4. Funzionamento	/ 78	4. Działanie	/ 124
5. Pulizia e manutenzione	/ 81	5. Czyszczenie i konserwacja	/ 127
6. Risoluzione di problemi	/ 83	6. Rozwiązywanie problemów	/ 129
7. Specifiche tecniche	/ 84	7. Dane techniczne	/ 130
8. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 85	8. Utylizacja starych urządzeń elektrycznych	/ 130
9. Garanzia e SAT	/ 85	9. Usługa wsparcia technicznego i gwarancja	/ 130

SPIS TREŚCI

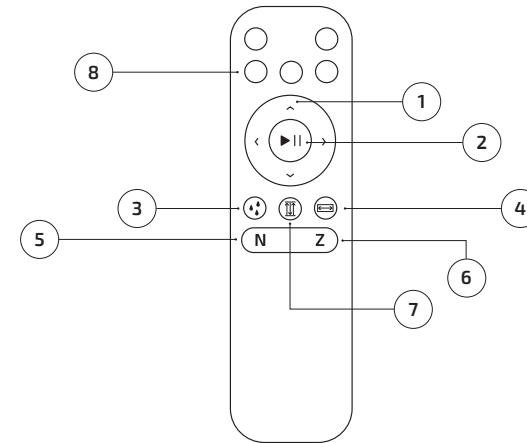
1. Parti e componenti	/ 70	1. Części i komponenty	/ 116
2. Istruzioni di sicurezza	/ 72	2. Instrukcje bezpieczeństwa	/ 118
3. Prima dell'uso	/ 74	3. Przed użyciem	/ 120
4. Funzionamento	/ 78	4. Działanie	/ 124
5. Pulizia e manutenzione	/ 81	5. Czyszczenie i konserwacja	/ 127
6. Risoluzione di problemi	/ 83	6. Rozwiązywanie problemów	/ 129
7. Specifiche tecniche	/ 84	7. Dane techniczne	/ 130
8. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 85	8. Utylizacja starych urządzeń elektrycznych	/ 130
9. Garanzia e SAT	/ 85	9. Usługa wsparcia technicznego i gwarancja	/ 130

1. PIEZAS Y COMPONENTES

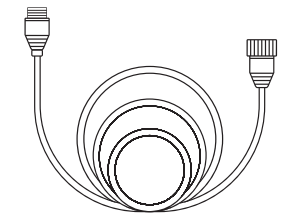


Cuerpo principal

- | | | |
|--------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Parachoques frontal | 8. Cable de alimentación | 15. Sensor de succión |
| 2. Indicador de estado | 9. Sensor detector de bordes | 16. Interruptor |
| 3. Botón Start/Pause | 10. Mopa delantera | 17. Rueda de dirección |
| 4. Asa | 11. Goma limpiacristales | 18. Indicador de estado inferior |
| 5. Botón de programación | 12. Mopa | |
| 6. Altavoz | 13. Ventilador | |
| 7. Parachoques trasero | 14. Ruedas motrices | |



Cable alargador



Mando a distancia

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Botones de control de dirección | 5. Botón de modo de limpieza N |
| 2. Botón de Start/Pause | 6. Botón de modo de limpieza Z |
| 3. Botón de limpieza de las ruedas | 7. Botón de limpieza exhaustiva |
| 4. Botón de limpieza de área | 8. Botones vacíos (sin función) |

Composición de la caja

- | | | |
|--------------------------|----------------------|----------------------------|
| 1. Robot limpiacristales | 4. Mando a distancia | 6. Solución de limpieza |
| 2. Adaptador | 5. Mopas | 7. Manual de instrucciones |
| 3. Ventosa de seguridad | | |

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- El aparato debe usarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. El fabricante de este producto no asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños causados por uso inadecuado.
- El aparato no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños/as de 8 años de edad y edad superior si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisadas o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que implica.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños/as de edad inferior a 8 años.
- La limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños/as.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto externo.
- No utilice el robot en entornos extremadamente calientes o fríos (menos de 0° o por encima de 40°).
- Asegúrese de que el robot está conectado mientras está limpiando. Tiene una batería de seguridad que debe cargarse antes de ser utilizada. La batería de seguridad alimenta el aparato en caso de que se desconecte o se produzca un corte de electricidad.
- No deje el producto sin supervisión cuando esté conectado.
- Solo es apropiado para uso doméstico e interiores. No utilice el aparato en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el robot sobre cristal roto.
- Use solo accesorios recomendados o proporcionados por el fabricante. Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado por el fabricante.
- Asegúrese de que el voltaje de alimentación coincide con el voltaje indicado en el adaptador de corriente.
- No utilice el aparato en una ventana con un marco de menos de 5 mm.
- No use el aparato en ventanas mojadas o con grasa.
- Guarde el aparato lejos del calor y materiales inflamables.
- No use el aparato si no está fijado firmemente a la ventana o si presenta marcas visibles de desperfectos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el robot en agua o cualquier otro líquido. No coloque o guarde el aparato donde pueda caer o ser arrastrado a una bañera o una pila.
- No toque el conector o el aparato con las manos mojadas.
- No cargue el aparato en entornos extremadamente calientes o fríos, esto podría afectar a la vida de la batería.
- A la hora de cargar el aparato, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo alejado del fuego y líquidos.
- Procure no dañar el cable de alimentación. No tire o transporte el aparato por el cable de alimentación. No use el cable de alimentación como asa. No cierre la ventana sobre el cable de alimentación ni ponga objetos pesados sobre este. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No utilice el producto en caso de que un cable o la toma de tierra se encuentren en mal estado. No utilice el aparato si no funciona adecuadamente, se ha caído o entra en contacto

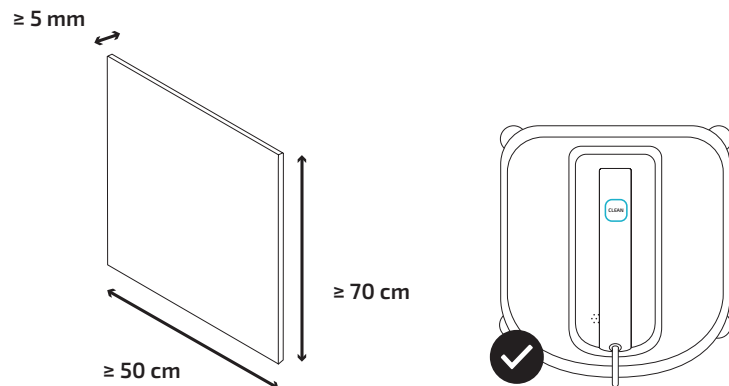
con el agua. En estos casos, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial.

- Si el cable de alimentación se encuentra en mal estado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial.
- Debe retirarse el cable de la toma de tierra antes de limpiar el aparato o realizar su mantenimiento. No desconecte el adaptador de corriente tirando del cable de alimentación.
- En caso de tener que cambiar la batería anticáida contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial.
- La batería anticáida debe ser retirada y desechada de acuerdo con la legislación y la normativa locales antes de deshacerse del aparato.
- El robot debe estar desconectado de la toma de tierra antes de retirar la batería o deshacerse de él.
- Por favor, deshágase de las pilas usadas de acuerdo con la legislación y la normativa locales.
- No incinere el aparato, ni siquiera si está severamente deteriorado. La batería puede explotar al arder.

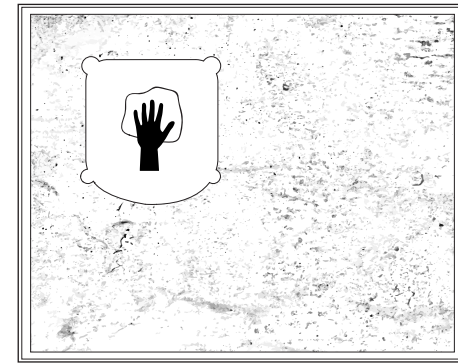
3. ANTES DE USAR

El grosor ideal del cristal debe ser mayor a 5 mm. Se recomienda no usar el limpiacristales Conga WinDroid 970 en una ventana con un grosor de menos de 5 mm.

Conga WinDroid 970 puede limpiar cristales, con o sin marco, de más de 50 x 70 cm (19,7" x 27,6").



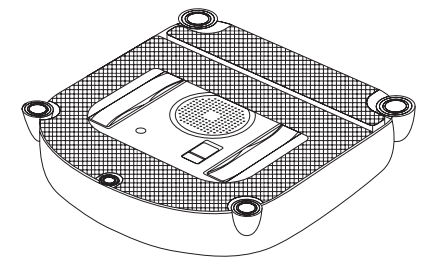
Si la ventana presenta abundante suciedad, limpie, como mínimo, una zona del mismo tamaño que el robot y coloque el robot sobre la superficie limpia.



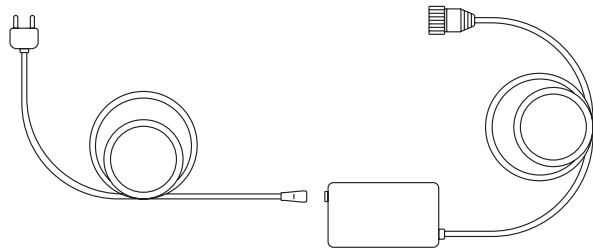
- Asegúrese de que hay una distancia de 13 cm (5,1") entre el cristal y los obstáculos de la habitación, como cortinas o muebles.
- Conga WinDroid 970 puede limpiar cristales montados horizontalmente, pero solo cuando se usan los botones de control de dirección del mando a distancia.
- El robot puede limpiar cristales inclinados, pero puede que este no funcione de forma normal; en ese caso, debería haber una persona cerca para intervenir por si hubiera algún problema.
- El robot no se puede usar bocabajo.
- Se recomienda limpiar el aparato con la solución de limpieza que lleva de serie.

Colocación de las mopas

Ponga el robot bocabajo y coloque las mopas con suavidad en la parte inferior. El lado blanco de las mopas se adhiere al velcro, y el lado de microfibra gris queda hacia fuera. Asegúrese de que las mopas no cubren las gomas limpiacristales o los sensores de detección de esquinas.

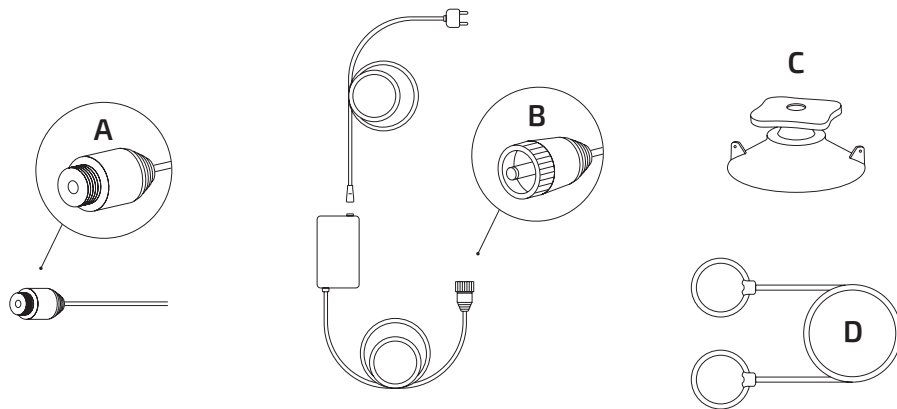


Montaje del adaptador de corriente



Instalación de la cuerda de seguridad

Antes de usar este producto para limpiar una ventana, por favor, instale la cuerda de seguridad y otros accesorios.



A. Cable de alimentación

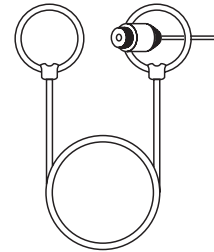
C. Ventosa de seguridad

B. Cable del adaptador de corriente

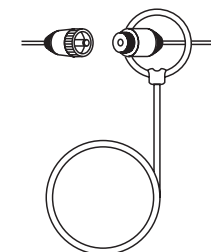
D. Cuerda de seguridad

1. Pase el extremo A del cable de alimentación del robot por un extremo de la cuerda de seguridad y ajústelo.
2. Conecte los extremos A y B y ajústelos.
3. Coloque el otro extremo de la cuerda de seguridad sobre la ventosa de seguridad y apriételo.

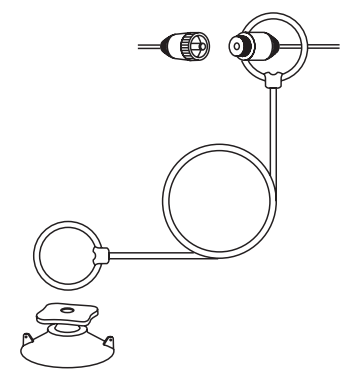
1.



2.



3.



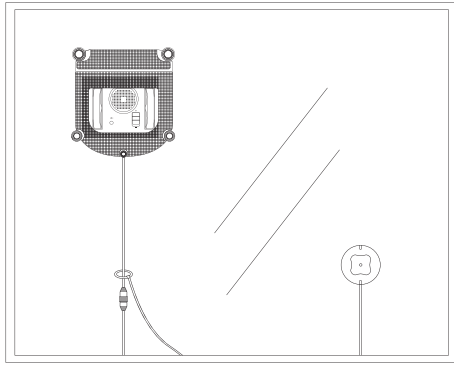
Si la longitud del cable de alimentación limita el movimiento del robot, puede usarse un alargador del robot. Desconecte el extremo A y el extremo B, conéctelos con los respectivos extremos del alargador y ajústelos. Solo se puede usar un alargador en el robot.

Uso del alargador

- Use el alargador si es preciso, de acuerdo con la distancia real o el tamaño del cristal, cada trozo mide 1,5 m. En caso de usar el producto en el exterior de un edificio de gran altura, se recomienda usar solo un trozo del alargador.
- Conecte, por separado, los dos extremos del alargador al adaptador y al extremo del cable del robot. Ajuste los conectores de rosca. Es mejor que use el cable de seguridad a la vez.

Instalación de la ventosa de seguridad

- Cuando use el robot para limpiar una ventana por su parte interior: apriete bien la ventosa de seguridad en la esquina superior de a parte interior de la ventana. Asegúrese de que la ventosa de seguridad está ajustada y colocada de forma segura.
- Cuando use el robot para limpiar una ventana por su parte exterior: apriete bien la ventosa de seguridad en la parte interior de la ventana que se está limpiando. Asegúrese de que la ventosa de seguridad está apretada y colocada de forma segura.



Para asegurar una buena adherencia, limpie la superficie de la ventosa de seguridad con un paño antes de su uso.

Espray de solución de limpieza

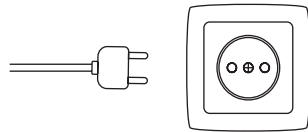
Rocíe el espray de limpieza las partes superior e inferior de las mopas. Después, limpie la parte inferior del robot con un paño.

4. FUNCIONAMIENTO

No desconecte el cable cuando el robot esté en funcionamiento; de lo contrario, el producto podría caer.

INICIO

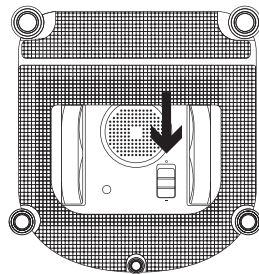
1. Conecte el robot.



2. Para asegurar el correcto funcionamiento del robot, deje cargando entre 1,5 y 2 horas.

3. Encienda el robot

Mueva el interruptor a la posición "-". El robot está encendido cuando la luz del indicador de estado es azul y parpadea.



* Mantenga los objetos alejados del ventilador del robot para evitar que este se bloquee.

4. Coloque el robot sobre el cristal

Coloque el robot en la ventana a un mínimo de 10 cm (4") de las esquinas de la ventana o de otros obstáculos. El robot está adherido correctamente a la ventana cuando la luz del indicador de estado es de color azul y brilla de forma continua.

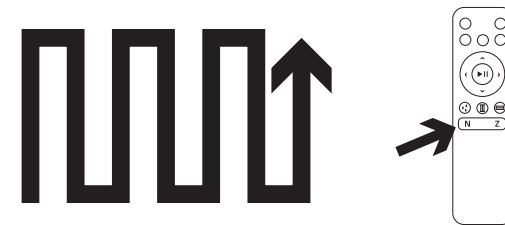
- Asegúrese de que hay una distancia de 13 cm (5,1") entre el cristal y los obstáculos de la habitación, como cortinas o muebles.

5. Inicio de la limpieza

Hay dos métodos para iniciar el robot:

- Pulse el botón Start/Pause del robot o en el mando a distancia para empezar a limpiar. Conga WinDroid Excellence 970 elige automáticamente la ruta de limpieza "N".
- Puede escoger también entre los modos N o Z en el mando a distancia en función de la forma de la ventana.

Use el mando a distancia para poner en marcha el producto. El modo de limpieza N es mejor para ventanas altas.



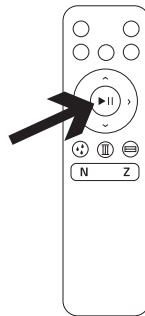
Use el mando a distancia para iniciar el producto. El modo de limpieza Z es mejor para ventanas anchas.



PAUSA

Pause el robot durante la limpieza pulsando el botón Start/Pause en el robot o en el mando a distancia.

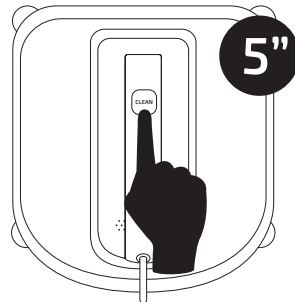
En estado de pausa, se puede controlar la dirección o el modo de funcionamiento con los botones del mando a distancia.



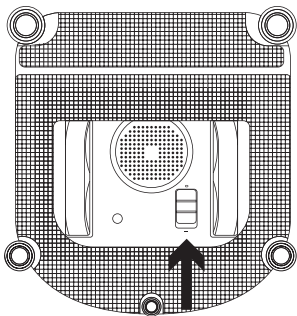
STOP

Cuando termine la limpieza, el producto vuelve al punto donde ha empezado y emite un sonido.

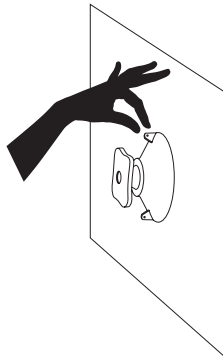
1. Retire el robot de la superficie
Coja el asa y pulse Start/Pause durante más de 5 segundos.
Después, retire el producto.



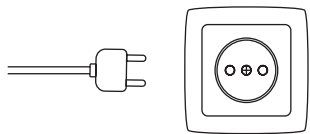
2. Apague el robot
Mueva el interruptor a la posición "0".



3. Retire la ventosa de seguridad.



4. Desenchufe el cable.



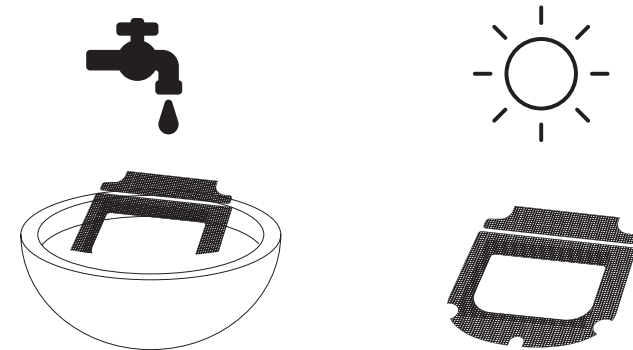
NOTA: cuando el producto muestre una luz roja y pite, compruebe que el adaptador de corriente esté conectado correctamente. Cuando el adaptador esté conectado correctamente, el producto mostrará una luz azul y funcionará; si el adaptador de corriente está bien conectado y el producto sigue mostrando una luz roja, use las teclas de dirección del mando a distancia para dirigir el robot y moverlo de su posición actual; hasta que se muestre una luz azul, pulse el botón Start/Pause del mando a distancia para que el producto funcione correctamente.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar las mopas y las piezas de la parte inferior del producto, apague el robot.

Limpieza de las mopas: ponga del revés el robot y retire las mopas, póngalas en remojo en agua fría y limpia durante 2 minutos. Lávelas a mano con un detergente suave y póngalas a secar sobre una superficie plana. Espere a que se sequen por completo antes de volver a acoplarlas al robot.

- No use las mopas en el robot si están húmedas, ya que este podría soltarse de la ventana.
- Lavar las mopas con frecuencia puede alargar su vida útil.
- Si las mopas se desgastan o ya no encajan, cámbielas por otras nuevas para conseguir el mejor rendimiento de limpieza.

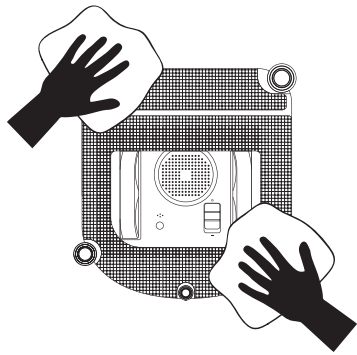


Ventilador: coloque el robot bocabajo y limpie la suciedad del ventilador con el paño seco para asegurar una buena adherencia.

Ruedas de dirección: coloque el robot bocabajo y limpie los cuatro rodillos laterales con el paño para mantener su efectividad.

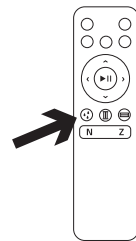
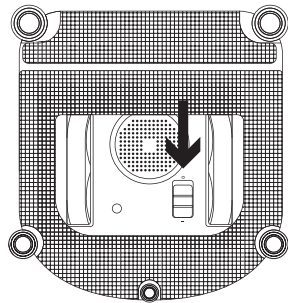
Sensores de detección de esquinas: coloque el robot bocabajo y limpie los cinco sensores de

detección de esquinas con el paño para mantener su efectividad.

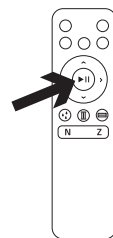
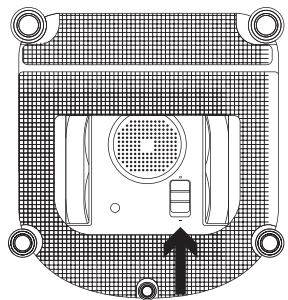


Gomas limpiacristales: coloque el robot bocabajo y limpie las gomas limpiacristales con el paño para mantener su efectividad.

Ruedas motrices: antes de limpiar las ruedas, mueva el interruptor a la posición "-". Después, espere 8 segundos hasta que deje de succionar y empiece a pitar. A continuación, pulse el botón "☹️" en el mando a distancia y comience a limpiar las ruedas motrices.



Pulse Start/Pause y las teclas de limpieza del mando a distancia para revisar las ruedas motrices. En caso de que haya algo de polvo, pulse Pause y límpielo.



Una vez terminada la limpieza, mueva el interruptor de la parte inferior a la posición "0".

Indicador de estado lumínico

Luz azul parpadea.	Puede colocar el producto sobre cristal.
Luz azul fija.	El proceso de succión del producto funciona correctamente. El robot permanece adherido a la ventana y puede comenzar a limpiar la ventana.
Luz roja parpadea.	El adaptador de corriente no está conectado o la potencia de succión no es suficiente. Si el cable está desconectado y el producto comienza a pitar, retire el producto de la ventana y vuelva a conectarlo a la toma de corriente.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

REF. N.º	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1	Si la luz azul parpadea, significa que el robot comprueba que las condiciones sean las adecuadas para funcionar. Si este proceso dura más de 20 segundos, puede deberse a una de estas tres causas.	Las mopas no están correctamente instaladas.	Retire la mopa e instélela de nuevo para poder colocarla de forma plana.
		Error del sensor anticaída.	Compruebe si en los sensores anticaída hay alguna impureza que impide que funcione correctamente.
		La superficie de cristal está demasiado sucia.	Limpie una zona primero para adherir el producto a la ventana.
2	La luz roja parpadea y pita.	El adaptador de corriente no está conectado.	A. Conecte el cable de alimentación y pulse Start para que el producto vuelva a funcionar. B. En caso de corte de electricidad, use el mando a distancia para dirigir el producto a un lugar donde pueda alcanzarlo con seguridad y retirarlo de la ventana. ⚠️ Existe riesgo al usar el mando a distancia cuando se da un corte de electricidad. Asegúrese de que se extremen las precauciones.

2	La luz roja parpadea y pita.	La potencia de succión no es suficiente cuando el robot está en funcionamiento.	De acuerdo con las condiciones reales, use el mando a distancia para dirigir el producto a una posición segura. ⚠ Existe riesgo al usar el mando a distancia cuando se da un corte de electricidad. Asegúrese de que se extremen las precauciones.
		Error del sensor anticaída cuando el robot está en funcionamiento.	Compruebe si hay algo de polvo en los sensores anticaída y límpielo. Si esta solución no funciona, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
3	Las ruedas del producto funcionan mal y se producen anomalías en el movimiento.	La superficie de cristal está sucia.	A. Limpie las ruedas motrices. B. Cambie las mopas. ⚠ Este producto no funciona en ventanas extremadamente sucias.
4	Fallo del mando a distancia.	Cuando el producto está en funcionamiento, solo funciona el botón Start/ Pause.	Pause el producto primero y después use otros botones en el mando a distancia para controlar el producto.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Conga WinDroid 970

Referencia del producto: 05461

Potencia: 90 W, 100-240 V, 50/60 Hz.

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma

separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada aparte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

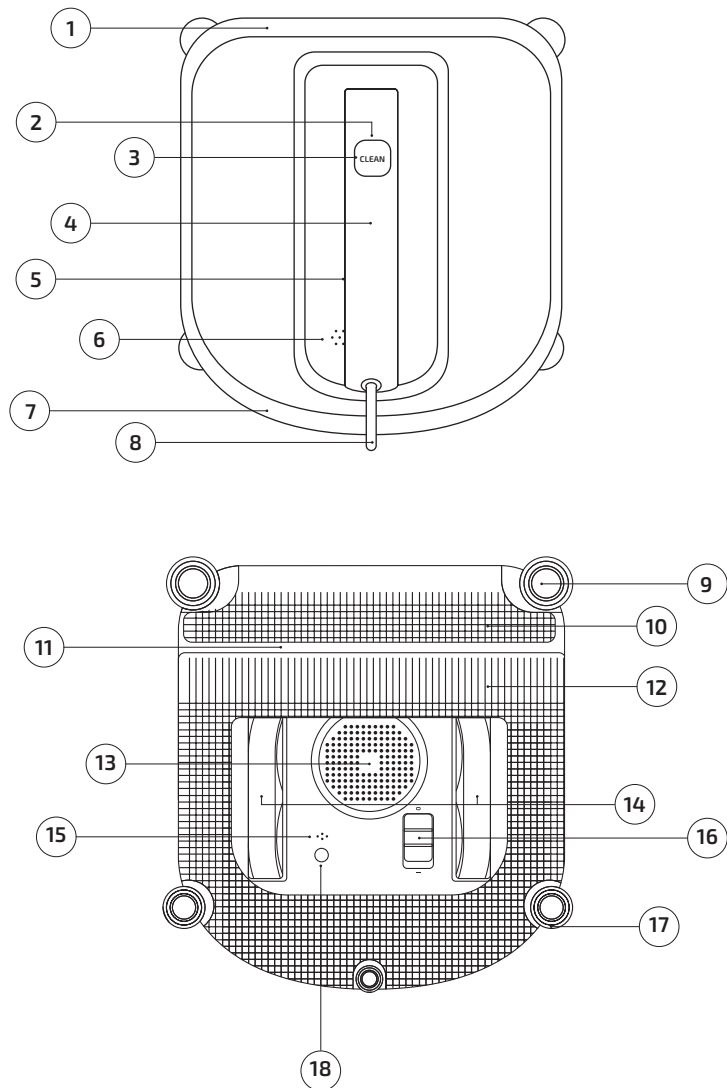
La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

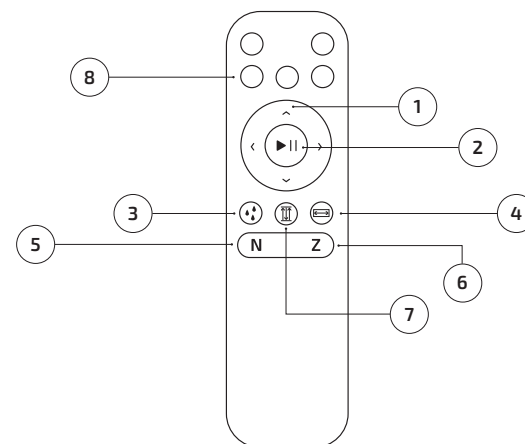
Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

1. PARTS AND COMPONENTS

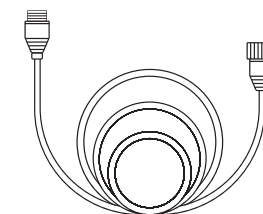


Main body and sensors

- | | | |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Front bumper | 8. Power cord | 15. Suction sensor |
| 2. Status indicator | 9. Edge-detection sensor | 16. Power switch |
| 3. Start/ Pause button | 10. Front mop | 17. Direction wheel |
| 4. Handle | 11. Squeegees | 18. Bottom status indicator |
| 5. Schedule button | 12. Mop | |
| 6. Speaker | 13. Fan | |
| 7. Rear bumper | 14. Driving wheels | |



Extension cord



Remote control

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Direction buttons | 5. N Cleaning mode button |
| 2. Start/Pause button | 6. Z Cleaning mode button |
| 3. Wheels cleaning button | 7. Thorough cleaning button |
| 4. Area cleaning button | 8. Empty buttons (no function) |

Composition of the box

- | | | |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Window cleaning robot | 4. Remote control | 6. Cleaning solution |
| 2. Power adapter cord | 5. Mop cloth | 7. Instruction manual |
| 3. Safety suction cup | | |

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance must be used in accordance with the directions in this instruction manual. Product manufacturer cannot be held liable or responsible for damaged or injuries caused by improper use.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use the appliance in extremely hot or cold environments (below 0 °/32 °F or above 40° /104 °F). Please ensure the appliance is plugged in while it is cleaning. The appliance has a back-up battery that must be charged before using it. The back-up battery powers the appliance if it becomes unplugged or the electricity fails.
- Do not leave the appliance unattended when it is plugged in.
- For household and indoor use ONLY. Do not use the appliance in commercial or industrial environments.

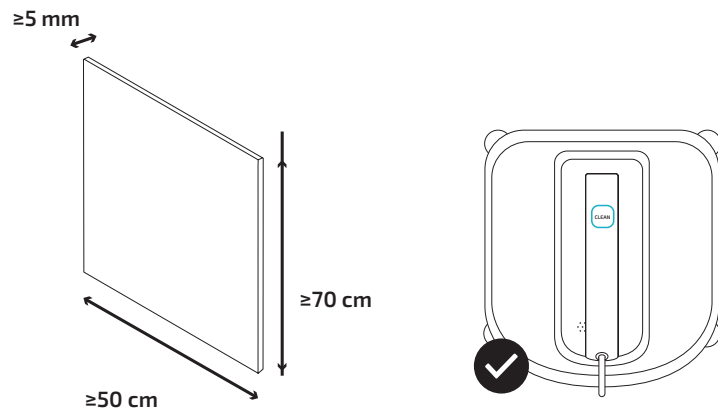
- Do not use the appliance on cracked glass.
- Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the power adapter supplied by the manufacturer.
- Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the power adapter.
- Do not use the appliance on a framed window with a frame smaller than 5 mm.
- Do not use the appliance on wet or greasy windows.
- Store the appliance away from heat and flammable materials.
- Do not use the appliance if it is not firmly attached to the glass or has visible signs of damage.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the appliance in water or other liquid. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or a sink.
- Do not touch the power plug or the appliance with wet hands.
- Do not charge the appliance in extremely hot or cold environments or it may affect the battery lifespan.
- When charging the appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
- Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep the power cord away from hot surface.
- Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

- If the supply cord is damaged, please contact our service agent.
- The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the appliance. Do not unplug the power adapter by pulling on the power cord.
- Should the back-up battery be replaced, contact our service agent.
- The back-up battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the appliance.
- The appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery or disposal of the appliance.
- Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.

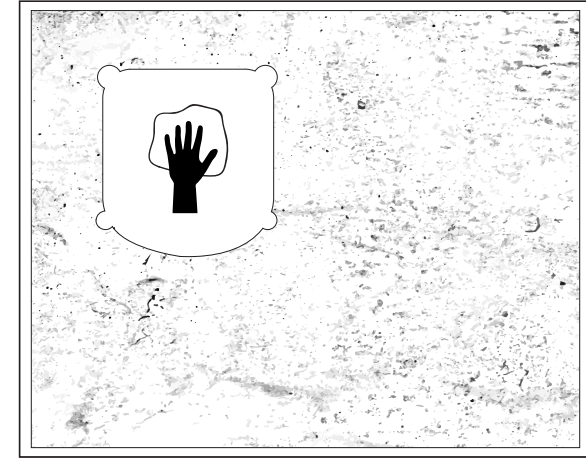
3. BEFORE USE

The ideal thickness of the windows must exceed 5 mm. It is suggested not to use the robot on a framed window thinner than 5 mm (0.2").

Conga WinDroid 970 can clean framed or frameless glass, larger than 50 x 70 cm (19.7" x 27.6").



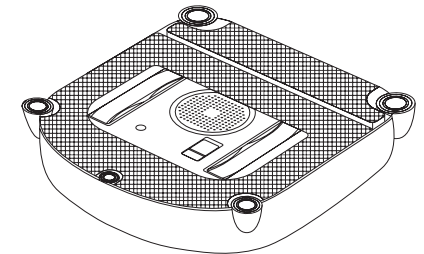
If the window is covered with dirt, clean a small area no smaller than the robot size on the glass before use and place the robot there.



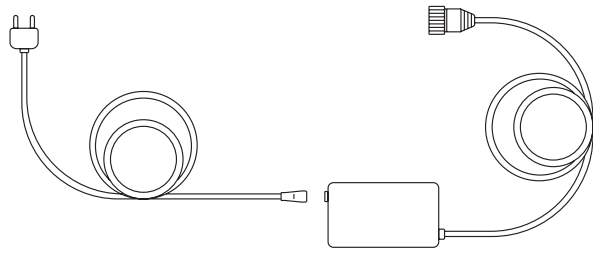
- Please ensure there is a 13-cm (5.1") free space between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.
- Conga WinDroid 970 can clean horizontally mounted glass but only when using the direction control buttons on the remote control.
- Conga WinDroid 970 can clean glass at an angle but may not operate normally; in such case there must be a person near supervising the process in order to avoid accidents.
- The robot cannot be used upside down.
- It is recommended to clean the robot with the standard spray clean solution.

Attaching the mop

Turn the robot over and attach the mop to the bottom of the robot smoothly. The white side of the mop attaches to the velcro, and the gray microfiber side faces out. Make sure the mop does not cover the squeegees or edge-detection sensors.

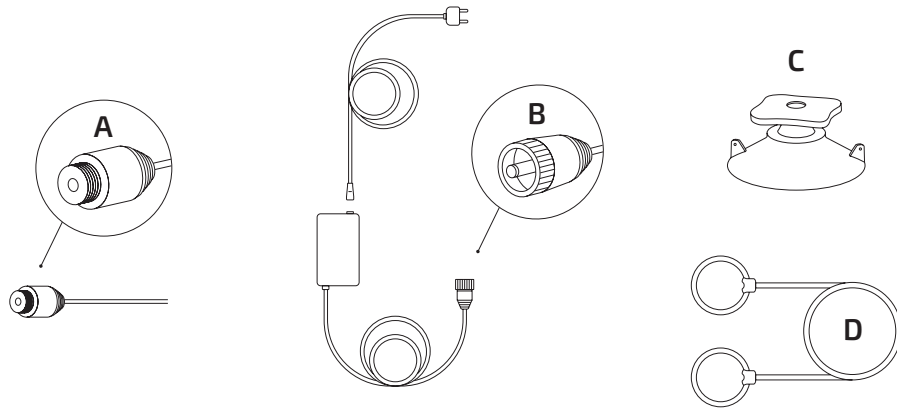


Power adapter assembly



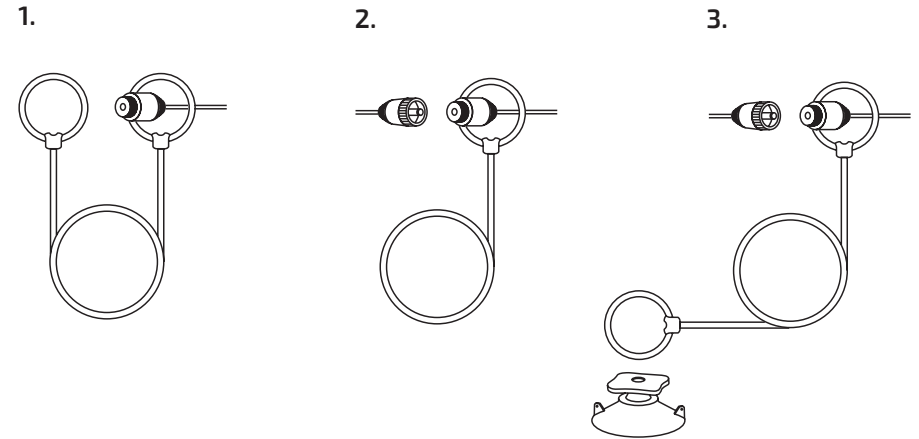
Safety cable assembly

Before using this product cleaning the window, please install the safety cable and other accessories.



- A. Power cord
- B. Power adapter cord
- C. Safety suction cup
- D. Safety tether

1. Loop one end of the safety cable into end A on the robot power cord and tighten.
2. Connect end A and end B and tighten.
3. Loop the other end of the safety cable around the safety suction cup's channel and pull it tight.



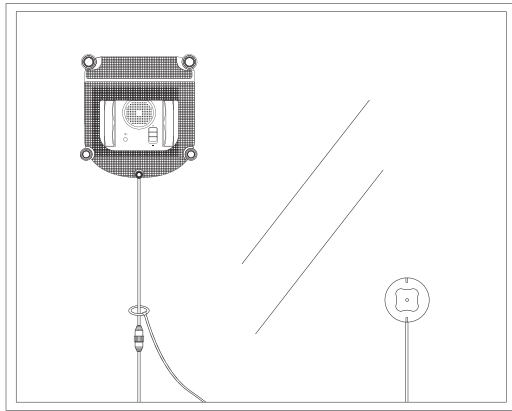
If the length of the power cord restricts the robot's movement, an extension cord of the robot can be used. Disconnect end A and end B, and connect them with both ends of the extension cord respectively and tighten. Only one extension cord can be used with the robot.

How to use the extension cord

- Use the extension cable according to actual distance or glass size, each line is 1.5-metre long. Please note: when operating the product outside a tall building, only 1 pcs extension cable is suggested to be used.
- Connect two ends of extension separately to the adapter cable end and product cable end. Tighten the screw buckles. It is suggested to use the safety tether at the same time.

Safety suction cup installation

- When you use the robot to clean an inside window: press the safety suction cup firmly on the top corner of the inside window. Make sure the safety suction cup is attached securely in place.
- When you use the WinDroid Excellence 970 to clean an outside window: press the safety suction cup firmly on the inside of the window being cleaned. Make sure the safety suction cup is attached and securely in place.



Wipe the surface of the safety suction cup with the provided finishing cloth.

Spray cleaning solution

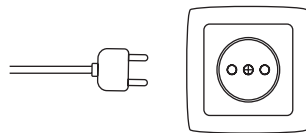
Spray the upper and lower sides of the mop cloth with the cleaning solution. After spraying, wipe the bottom of the robot with a cloth.

4. OPERATION

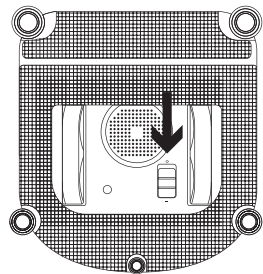
Do not unplug the device from the power supply when the robot is working, otherwise, the product may fall off.

START

1. Plug in the robot.



2. Let the battery charge between 1.5 and 2 hours before using the robot.



3. Switch on the robot

Take the switch to the "-" position, the status light indicator will turn on blue when the robot is turned on.

* Keep objects away from the robot's fan to avoid blockage.

4. Place the robot on the glass

Place the robot on the window at least 10 cm (4") from window corners or other obstacles. The robot has successfully attached to the window when the status indicator light glows a continuous blue.

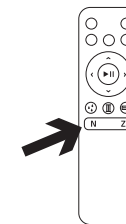
- Please ensure there is a 13-cm (5.1") free space between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.

5. Start cleaning

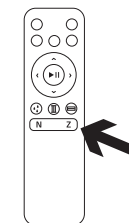
There are two methods to start the robot:

- Press Start/Pause button on the robot or on remote control to start cleaning. Conga WinDroid Excellence 970 automatically chooses "N" cleaning mode.
- Choose between N or Z mode on the remote control depending on the window's shape.

Use the remote control to start the product. N Cleaning Mode is best for tall windows. The product will work under "N" mode.



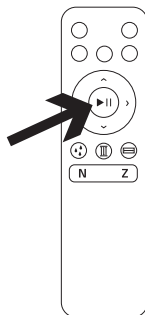
Use the remote control to start the product. Z Cleaning Mode is best for wide windows. The product will work under "Z" mode.



PAUSE

Pause the robot during cleaning by pressing Start/Pause button on the robot or on the remote control.

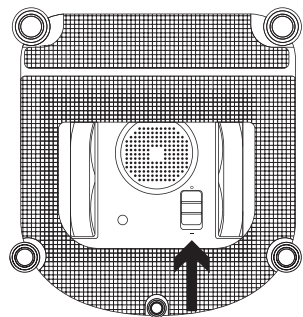
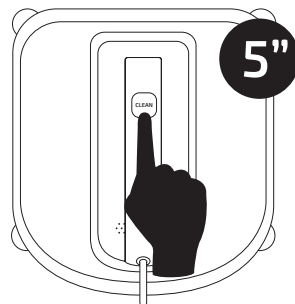
While the robot is paused, you can control the product's working direction or working mode through the buttons on the remote control.



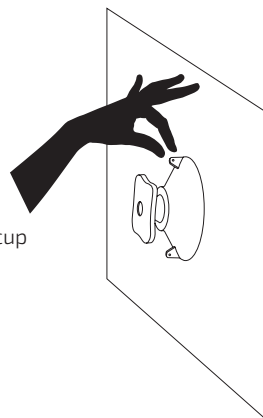
STOP

When cleaning is over, the product returns to the place where cleaning started and beeps.

1. Remove the robot from the surface
Grab the handle and press Start/Pause for more than 5 seconds. Then, remove the product.

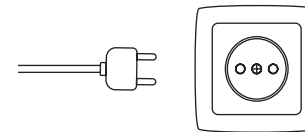


2. Turn the robot off
Move the switch button to the "0" position.



3. Remove the safety suction cup

4. Unplug the product from the power supply.



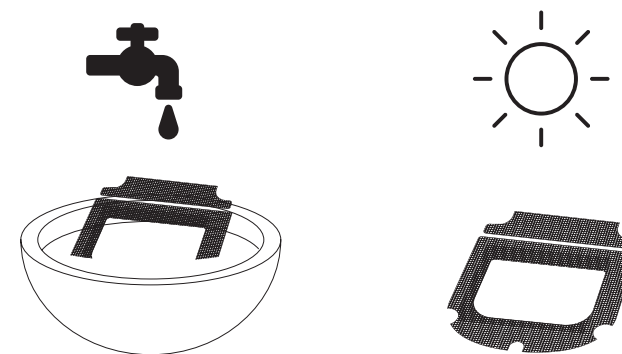
NOTE: when the product shows red light and beeps, please check if the power adapter is connected correctly. When the power adapter is connected correctly, the product will show a blue light and will start operating. When the power adapter is connected correctly, and the product still shows a red light, please use the direction buttons on the remote control to operate the product and move it from its current position, until the blue light shows up, press Start/Pause keys on the remote control for the product to operate properly.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

When cleaning the mop cloth and the bottom parts of the product, please switch off the product.

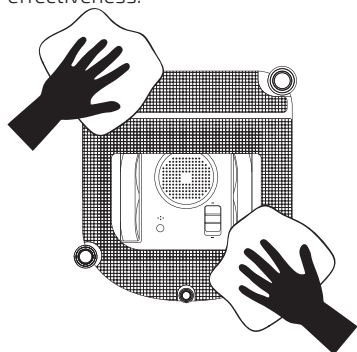
Clean mop cloth: Turn the robot over and remove the mop cloth, soak it in cool, clean water for 2 minutes. Handwash with mild detergent and lay flat to dry. Let it dry completely before attaching it again to the robot.

- Do not use a wet mop cloth on the robot or it may slip on the window.
- Washing the mop cloth regularly can extend its service life.
- If the cloth becomes worn or no longer fits, replace it with a new one to achieve best cleaning performance.



Fan: Turn the robot over and wipe any debris from the fan with a cloth to maintain suction.

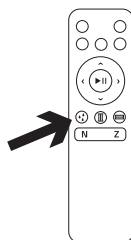
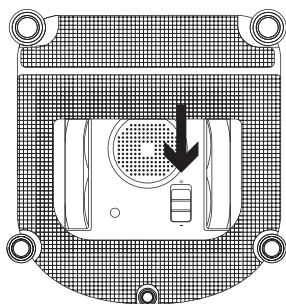
Guide wheels: Turn the robot over and wipe the four side rollers with a cloth to maintain their effectiveness.



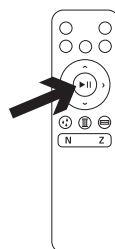
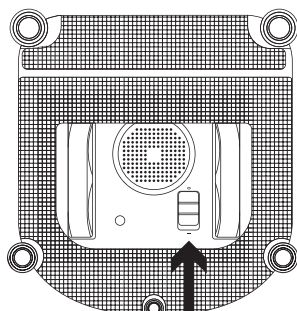
Edge Detection Sensors: Turn over the robot and wipe five edge detection sensors clean with a cloth to maintain their effectiveness.

Squeegees: Turn over the robot and wipe the squeegee with a cloth to maintain their effectiveness.

Driving treads: Before cleaning the wheels, move the power switch to the "-" position. Then wait 8 seconds until it stops suctioning and starts beeping. Then press "⦿" key on the remote control and start cleaning the driving wheels.



Press Start/Pause and Clean buttons on the remote control to check the driving wheels, if there is any dust, press pause and clean the dust.



After cleaning, turn off the switch on of the bottom part to the "0" position.

Light status indicator

Blue light flashing	Ready, you can put the product on glass.
Blue light bright	Ready, product suction is successful, it remains attached to window and it can start cleaning the window.
Red light flashing	Power adapter is not connected or vacuum is not enough. If the cord is unplugged and the product starts beeping, remove the product from the window or plug it again to a power supply.

6. TROUBLESHOOTING

REF. N°	ERROR	REASON	SOLUTION
1	If the blue light flashes, the robot is checking that conditions are proper to work. If this process takes longer than 20 seconds, it can be due to any of these three errors.	Mops are not installed correctly	Remove the cleaning mop and install it again to make it flat.
		Free fall sensor error	Check if the free fall sensor has any foreign matter that stops it from working properly.
		The glass surface is too dirty	Clean an area first to make the product stick on the glass.
2	Red light flashing and beeps warning	Power adapter not connected	A. Connect to the power supply first, and press Start to make the product work again.
			B. In case of power cut, use remote control to direct the product to the place where safely reach it and remove it. ⚠ There is some risk when using remote control under power cut, please make sure that highest safety precautions are taken.

2	Red light flashing and beeps warning	Vacuum power is not enough during operation	<p>According to real conditions, use remote controller to control product back to safety position.</p> <p>⚠ There is some risk when using remote controller under power cut, please make sure that highest safety precautions are taken.</p>
		Free fall sensor error in work status	Check if there is any dust in the free fall sensors, and clean it. If it does not work, please contact customer service.
3	The product does not operate properly, it does not clean.	Glass surface is dirty	<p>A. Clean driving wheels. B. Change cleaning fibers.</p> <p>⚠ This product is not suitable for too dirty glass.</p>
4	Remote control failure.	When the product is in working status, only Start/Pause buttons works.	Pause the product first, and then use other buttons on the remote control to control the product.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Conga Excellence 970

Reference No.: 05461

Power: 90W, 100-240 V, 50/60 HZ.

Made in China. | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

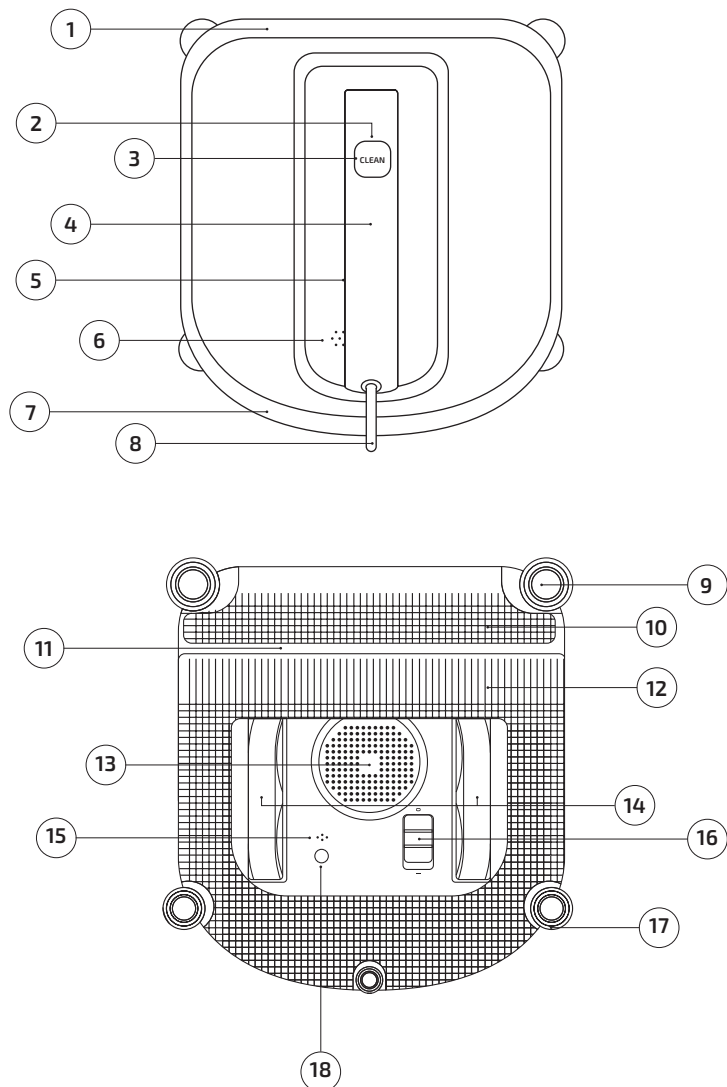
- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

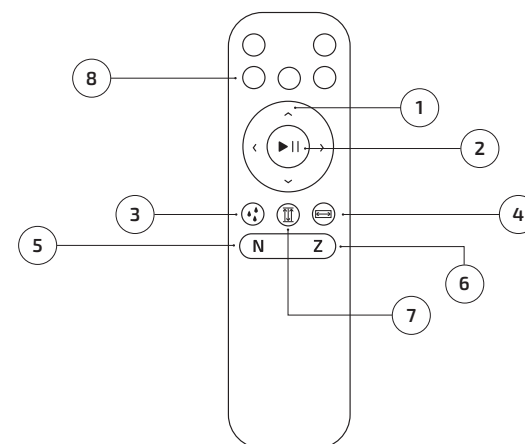
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

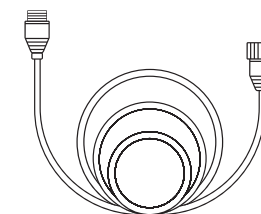


Unité principale

- | | | |
|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pare-chocs frontal | 8. Câble d'alimentation | 14. Roues motrices |
| 2. Témoin d'état | 9. Capteur de détecteur de bords | 15. Capteur d'aspiration |
| 3. Bouton Start/Pause | 10. Tissu frontal | 16. Interrupteur |
| 4. Poignée | 11. Gomme nettoie-vitres | 17. Roue de direction |
| 5. Bouton de programmation | 12. Tissu | 18. Témoin d'état inférieur |
| 6. Haut-parleurs | 13. Ventilateur | |
| 7. Pare-chocs arrière | | |



Câble prolongateur



Télécommande

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Boutons de contrôle directionnels | 5. Bouton mode de nettoyage N |
| 2. Bouton Start/Pause | 6. Bouton mode de nettoyage Z |
| 3. Bouton de nettoyage des roues | 7. Bouton de nettoyage exhaustif |
| 4. Bouton de nettoyage de zone | 8. Boutons vides (sans fonction) |

Composition de la boîte

- | | | |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Robot lave-vitres | 4. Télécommande sans fil | 6. Solution nettoyante |
| 2. Adaptateur | 5. Tissus | 7. Manuel d'instructions |
| 3. Ventouse de sécurité | | |

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- L'appareil doit être utilisé en accord avec les instructions de ce manuel. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inadéquate.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés de manière continue.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à travers une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- N'utilisez pas le robot dans des environnements extrêmement chauds ou extrêmement froids (moins de 0 °C et plus de 40 °C).
- Assurez-vous que le robot soit bien branché lorsqu'il nettoie. Il possède une batterie de sécurité qui doit être rechargée avant d'être utilisée. La batterie de sécurité alimente l'appareil s'il se débranche ou s'il se produit une coupure de courant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et intérieur. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.
- N'utilisez pas le robot sur des vitres ou fenêtres cassées.

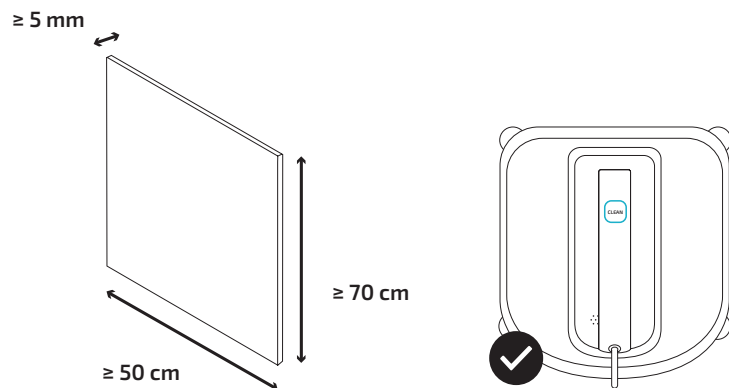
- Utilisez uniquement les accessoires et adaptateur de courant recommandés ou fournis par le fabricant.
- Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage indiqué sur l'adaptateur de courant.
- N'utilisez pas l'appareil sur des fenêtres qui possèdent un encadrement inférieur à 5 mm.
- N'utilisez pas l'appareil sur des fenêtres mouillées ou grasses.
- Maintenez l'appareil éloigné de la chaleur et des matériaux inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas fixé fermement à la fenêtre ou s'il présente des marques visibles de dommages.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, ne submergez pas le robot dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne placez ni ne rangez l'appareil sur des surfaces où il pourrait tomber ou s'abîmer.
- Ne touchez pas la prise de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne rechargez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds ou extrêmement froids, cela pourrait affecter la durée de vie de la batterie.
- À l'heure de recharger l'appareil, ne le placez pas sur d'autres appareils électriques et maintenez-le éloigné du feu et des liquides.
- Essayez de ne pas endommager le câble d'alimentation. Ne tirez pas dessus, et ne transportez pas l'appareil à l'aide du câble d'alimentation. Ne l'utilisez pas comme poignée. Ne fermez pas la fenêtre sur le câble d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci. Maintenez-le éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise sont en mauvais état. Ne l'utilisez pas s'il ne fonctionne pas de manière adéquate, s'il est tombé ou est entré en contact avec de l'eau. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- Si le câble d'alimentation est en mauvais état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Vous devez débrancher le câble de la prise avant de nettoyer l'appareil ou de réaliser son entretien. Ne débranchez pas l'adaptateur de courant en tirant sur le câble d'alimentation.
- Si vous devez remplacer la batterie antichute, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- La batterie antichute doit être retirée et jetée en accord avec la législation et les normes locales, avant de vous défaire de l'appareil.
- Le robot doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie ou de vous défaire de l'appareil.
- Veuillez vous défaire des piles usagées en accord avec la législation et les normes locales.
- Ne faites pas brûler l'appareil, même s'il est sévèrement détérioré. La batterie pourrait exploser en brûlant.

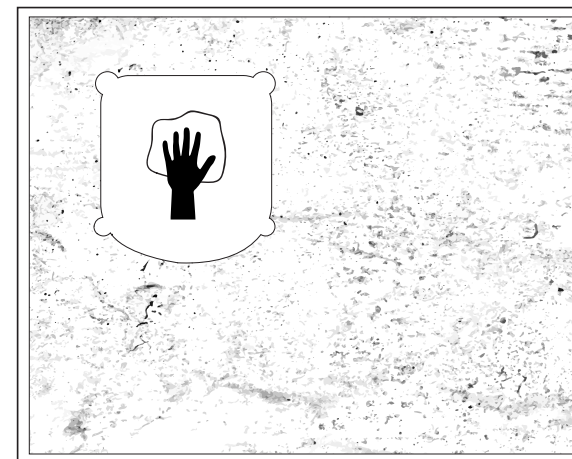
3. AVANT UTILISATION

L'épaisseur idéale de la vitre doit être supérieure à 5 mm. Il est recommandé de ne pas utiliser le lave-vitres Conga WinDroid 970 sur des fenêtres d'épaisseur inférieure à 5 mm.

Conga WinDroid 970 peut nettoyer des fenêtres, avec ou sans encadrements, de plus de 50 x 70 cm (19,7" x 27,6").



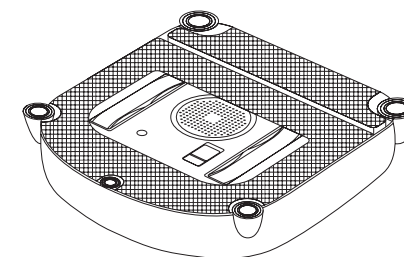
Si la fenêtre est couverte de saleté, nettoyez au préalable une petite zone, supérieure à la taille du robot et placez-le à cet endroit.



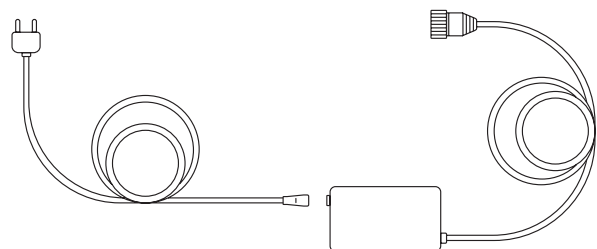
- Assurez-vous qu'il y ait une distance de 13 cm (5,1") entre la vitre et les obstacles de la pièce, comme les rideaux ou les meubles.
- Conga WinDroid 970 peut nettoyer les fenêtres montées horizontalement, mais uniquement en utilisant les boutons de contrôle directionnels de la télécommande.
- Le robot peut nettoyer des surfaces inclinées, mais il est possible qu'il ne fonctionne pas de manière totalement normale ; dans ce cas, une personne doit toujours être proche du robot pour intervenir en cas de problème.
- Le robot ne peut pas s'utiliser à l'envers.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil avec la solution nettoyante fournie avec.

Fixation des tissus

Placez le robot à l'envers et installez les tissus avec soin sur la partie inférieure. Le côté blanc des tissus se colle au scratch, et le côté en microfibre gris doit rester lâche. Assurez-vous que les tissus ne couvrent pas les gommés nettoient-vitres ni les capteurs de détection de coins.

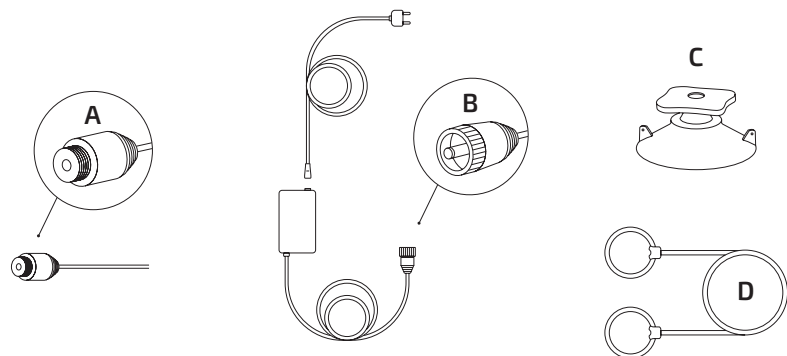


Montage de l'adaptateur de courant



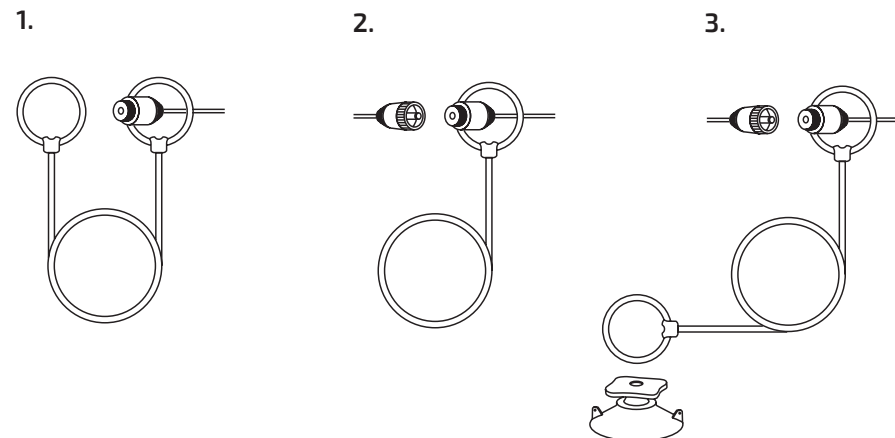
Installation de la corde de sécurité

Avant d'utiliser cet appareil pour nettoyer une fenêtre, veuillez installer la corde de sécurité ainsi que les autres accessoires.



- A. Câble d'alimentation
- B. Câble de l'adaptateur de courant
- C. Ventouse de sécurité
- D. Corde de sécurité

1. Passez l'extrémité A du câble d'alimentation du robot dans une des extrémités de la corde de sécurité et ajustez-la.
2. Branchez les extrémités A et B et ajustez-les.
3. Placez l'autre extrémité de la corde de sécurité sur la ventouse de sécurité et serrez-la.



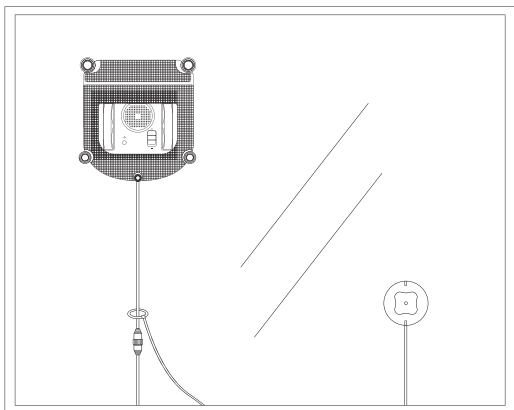
Si la longueur du câble d'alimentation limite le mouvement du robot, vous pouvez utiliser un câble prolongateur pour le robot. Débranchez l'extrémité A et l'extrémité B, puis branchez leur extrémité respective sur le câble prolongateur et ajustez-les. Vous ne pourrez utiliser qu'un seul câble prolongateur avec le robot.

Utilisation du câble prolongateur

- Utilisez-le si cela est vraiment nécessaire, en accord avec la distance réelle ou la taille de la vitre, chaque bout mesure 1,5 m. Si vous utilisez le robot à l'extérieur d'un très grand immeuble, il est recommandé d'utiliser uniquement un seul bout du câble prolongateur.
- Branchez de manière séparée les deux extrémités du câble prolongateur à l'adaptateur et à l'extrémité du câble du robot. Ajustez les connecteurs filets. Il est conseillé d'utiliser le câble de sécurité en même temps.

Installation de la ventouse de sécurité

- Lorsque vous utilisez le robot pour nettoyer une fenêtre intérieure : appuyez bien la ventouse de sécurité dans le coin supérieur de la fenêtre intérieure. Assurez-vous qu'elle soit bien ajustée et placée de manière sécurisée.
- Lorsque vous utilisez le robot pour nettoyer une fenêtre extérieure : appuyez bien la ventouse de sécurité sur la partie intérieure de la fenêtre qui est en train d'être nettoyée. Assurez-vous qu'elle soit bien serrée et placée de manière sécurisée.



Nettoyez la surface où vous collerez la ventouse de sécurité avec un tissu.

Spray de solution nettoyante

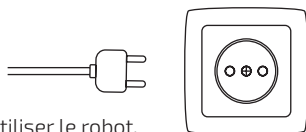
Aspergez les parties supérieure et inférieure des tissus avec le spray nettoyant. Ensuite, nettoyez la partie inférieure du robot avec un tissu.

4. FONCTIONNEMENT

Ne débranchez pas le câble lorsque le robot est en fonctionnement ; dans le cas contraire, il pourrait tomber.

DÉMARRAGE

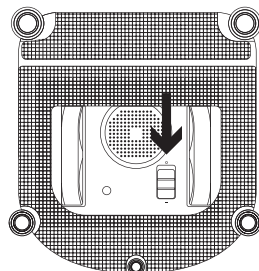
1. Branchez le robot.



2. Laissez la batterie recharger entre 1,5 et 2 heures avant d'utiliser le robot.

3. Allumez le robot.

Placez l'interrupteur sur la position « - ». Le témoin d'état passe au bleu clignotant lorsque le robot est allumé.



* Maintenez les objets éloignés du ventilateur du robot pour éviter que celui-ci se bloque.

4. Placer le robot sur la surface.

Placez le robot sur la fenêtre, au minimum à 10 cm (4") des coins de la fenêtre ou d'autres obstacles. Le témoin d'état passe au bleu fixe lorsque le robot est collé à la fenêtre.

• Assurez-vous qu'il y ait une distance de 13 cm (5,1") entre la vitre et les obstacles de la pièce, comme les rideaux ou les meubles.

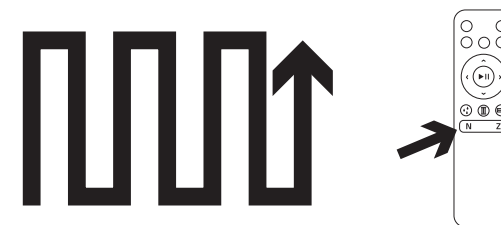
5. Démarrez le nettoyage.

Il y a deux méthodes pour mettre en marche le robot :

• Appuyez sur le bouton Start/Pause du robot ou de la télécommande pour commencer le nettoyage. Conga WinDroid Excellence 970 choisit automatiquement l'itinéraire de nettoyage « N ».

• Vous pouvez aussi choisir entre les modes N ou Z sur la télécommande en fonction de la forme de la fenêtre.

Utilisez la télécommande sans fil pour mettre en marche l'appareil. Le mode de nettoyage N est le meilleur pour les hautes fenêtres.

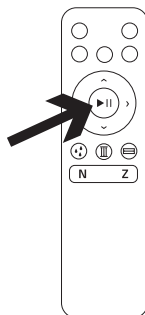


Utilisez la télécommande sans fil pour mettre en marche l'appareil. Le mode de nettoyage Z est le meilleur pour les fenêtres amples.



PAUSE

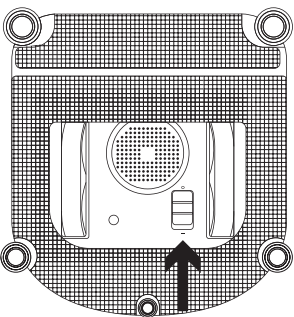
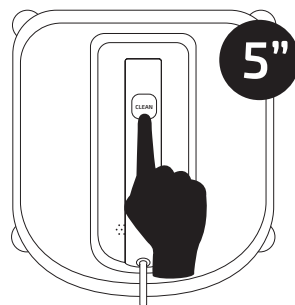
Lorsque le robot est en train de nettoyer, vous pouvez le mettre en pause en appuyant sur le bouton Start/Pause sur le robot ou sur la télécommande. Lorsqu'il est en pause, vous pouvez contrôler sa direction ou le mode de fonctionnement avec les boutons sur la télécommande.

**STOP**

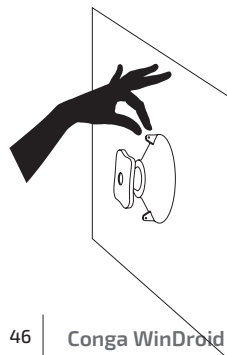
Lorsque le robot termine le nettoyage, il revient à son point de départ et émet un son.

1. Retirez le robot de la surface.

Tenez bien la poignée et appuyez sur le bouton Start/Pause pendant plus de 5 secondes. Ensuite, retirez l'appareil.

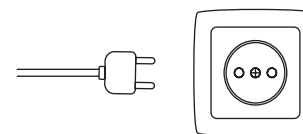


2. Éteignez le robot.
Placez l'interrupteur sur la position « 0 ».



3. Retirez la ventouse de sécurité.

4. Débranchez le câble.



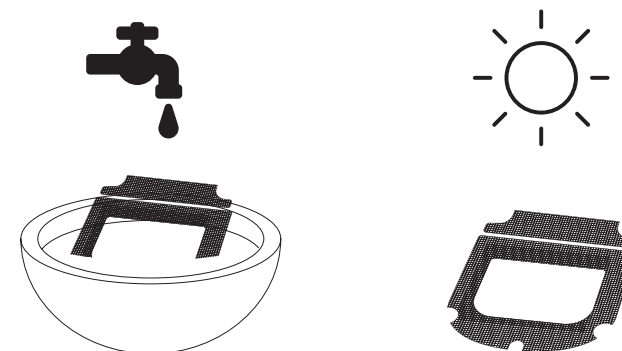
NOTE : lorsque l'appareil indique une lumière rouge et émet un « bip », veuillez vérifier que l'adaptateur de courant soit branché correctement. Lorsque l'adaptateur est branché correctement, l'appareil indique une lumière bleue et fonctionne ; si l'adaptateur de courant est bien branché mais que l'appareil continue d'indiquer une lumière rouge, utilisez les boutons directionnels de la télécommande sans fil pour le diriger et le déplacer jusqu'à ce qu'il indique une lumière bleue, appuyez sur le bouton Start/Pause de la télécommande sans fil pour que l'appareil fonctionne correctement.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer les tissus et les pièces de la partie inférieure de l'appareil, éteignez-le.

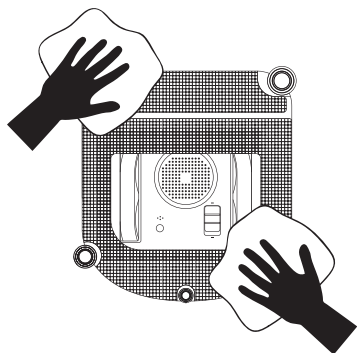
Nettoyage des tissus : placez le robot à l'envers et retirez les tissus, mettez-les à tremper dans de l'eau froide et lavez-les pendant 2 minutes à la main avec un détergent doux puis laissez-les sécher sur une surface plate. Attendez qu'ils soient complètement secs avant de les réinstaller sur le robot.

- N'utilisez pas les tissus sur le robot s'ils sont humides, le robot pourrait tomber de la fenêtre.
- Lavez les tissus fréquemment pour prolonger la durée de vie du robot.
- Si les tissus s'abîment ou ne rentrent plus à leur place, remplacez-les par des nouveaux pour obtenir un meilleur rendement de nettoyage.



Ventilateur : placez le robot à l'envers et nettoyez la saleté du ventilateur avec un tissu sec pour maintenir une correcte aspiration.

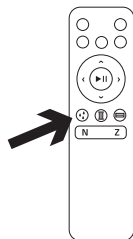
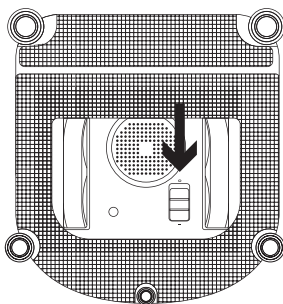
Roues directionnelles : placez le robot à l'envers et nettoyez les quatre roues latérales avec un tissu pour maintenir leur efficacité.



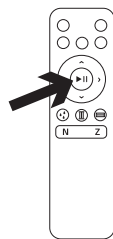
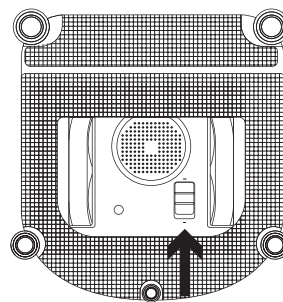
Capteurs de détection de recoins : placez le robot à l'envers et nettoyez les cinq capteurs de détection de recoins avec un tissu pour maintenir leur efficacité.

Gommes nettoient-vitres : placez le robot à l'envers et nettoyez les gommes nettoient-vitres avec un tissu pour maintenir leur efficacité.

Roues motrices : avant de nettoyer les roues, placez l'interrupteur sur la position « - ». Ensuite, attendez 8 secondes jusqu'à ce que l'aspiration s'arrête et que le robot émette un « bip ». Par la suite, appuyez sur le bouton « ⏸ » sur la télécommande sans fil et commencez à nettoyer les roues motrices.



Appuyez sur le bouton Start/Pause et sur les boutons de nettoyage sur la télécommande sans fil pour vérifier les roues motrices. S'il y a de la poussière, appuyez sur le bouton Pause nettoyez-les.



Une fois le nettoyage terminé, placez l'interrupteur de la partie inférieure sur la position « 0 ».

Témoin d'état

Lumière bleue clignotante	Vous pouvez installer l'appareil sur la vitre.
Lumière bleue fixe	Le processus d'aspiration de l'appareil fonctionne correctement. Le robot se maintient bien à la fenêtre et peut commencer sur la nettoyer.
Lumière rouge clignotante	L'adaptateur de courant n'est pas adapté ou la puissance d'aspiration n'est pas suffisante. Si le câble est débranché et que l'appareil commence à émettre des « bips », retirez-le de la fenêtre et branchez-le de nouveau sur la prise de courant.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

REF. N°	PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1	Si la lumière bleue clignote, cela signifie que le robot est en train de vérifier que les conditions soient bien adéquates pour fonctionner. Si ce processus dure plus de 20 secondes, cela peut être dû à une des 3 causes suivantes.	Les tissus ne sont pas correctement installés.	Retirez le tissu et installez-le de nouveau pour pouvoir le placer de manière à ce qu'il soit à plat.
		Erreur au niveau du capteur antichute.	Vérifiez s'il y a des impuretés dans les capteurs antichute qui empêchent le bon fonctionnement.
		La surface en verre est vraiment trop sale.	Nettoyez préalablement une zone afin que l'appareil se maintienne bien sur la fenêtre.
2	La lumière rouge clignote et le robot émet un « bip ».	L'adaptateur de courant n'est pas branché.	A. Branchez le câble d'alimentation et appuyez sur le bouton Start pour que l'appareil recommence à fonctionner.

2	La lumière rouge clignote et le robot émet un « bip ».	L'adaptateur de courant n'est pas branché.	B. En cas de coupure d'électricité, utilisez la télécommande sans fil pour diriger l'appareil vers un endroit depuis lequel vous pouvez l'atteindre et le retirer de la fenêtre en toute sécurité. ⚠ Il existe un risque lorsque vous utilisez la télécommande et qu'il se produit une coupure d'électricité. Veuillez prendre toutes les précautions.
		La puissance de d'aspiration n'est pas suffisante lorsque le robot est en fonctionnement.	En accord avec les conditions réelles, utilisez la télécommande pour diriger l'appareil vers une position sécurisée. ⚠ Il existe un risque lorsque vous utilisez la télécommande et qu'il se produit une coupure d'électricité. Veuillez prendre toutes les précautions.
		Erreur au niveau du capteur antichute lorsque le robot est en fonctionnement.	Vérifiez qu'il n'y ait pas de poussière dans les capteurs antichute et nettoyez-la. Si cette solution ne fonctionne pas, veuillez contacter le SAV.
3	Les roues fonctionnent mal et des anomalies se produisent au niveau des mouvements.	La surface en verre est vraiment trop sale.	A. Nettoyez les roues motrices. B. Remplacez les tissus. ⚠ Cet appareil ne fonctionne pas sur des fenêtres extrêmement sales.
4	Défaillance de la télécommande.	Lorsque l'appareil est en fonctionnement, seul le bouton Start/ Pause fonctionne.	Mettez premièrement l'appareil en pause puis utilisez les autres boutons de la télécommande pour le contrôler.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Conga WinDroid 970

Référence du produit : 05461

Puissance :

90 W, 100-240 V, 50/60 HZ

Made in China | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire

l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si l'appareil en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter l'appareil et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que l'appareil soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

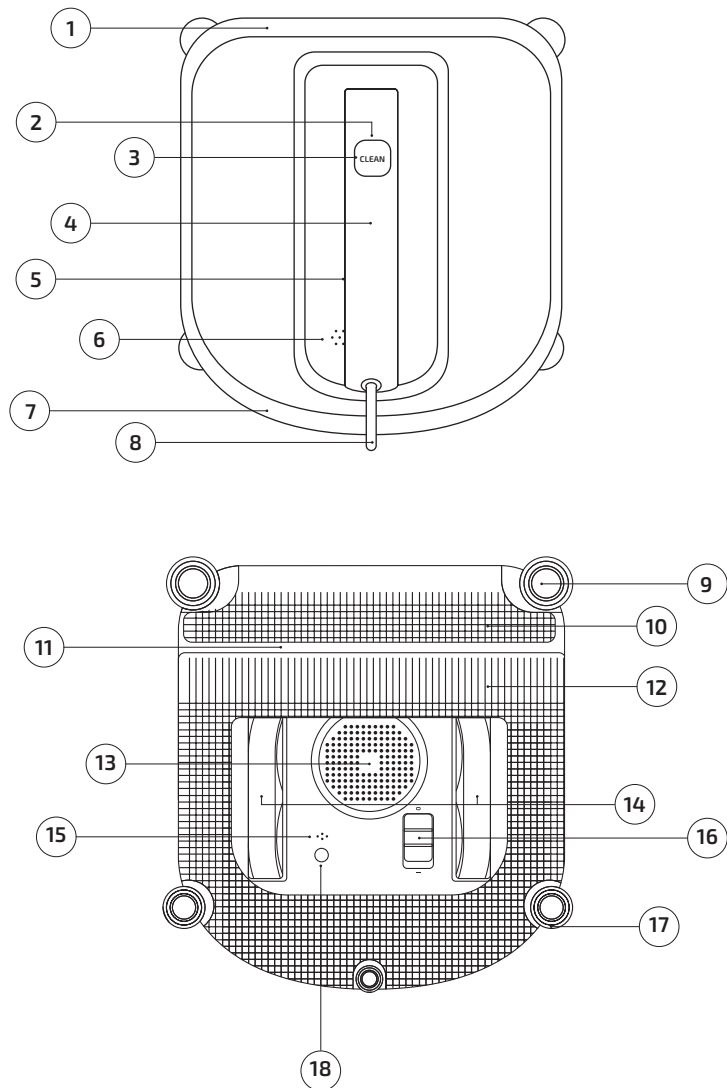
La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

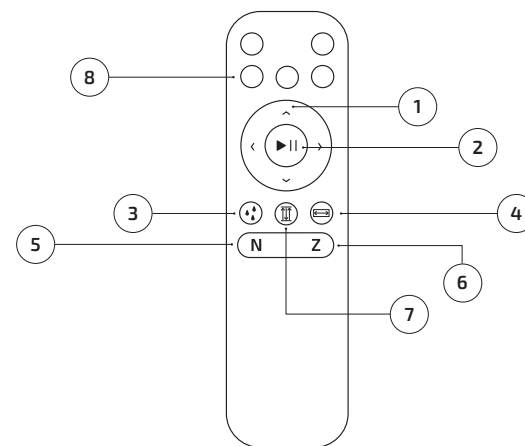
Si vous détectez un incident ou un problème avec l'appareil, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 96 321 07 28**.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

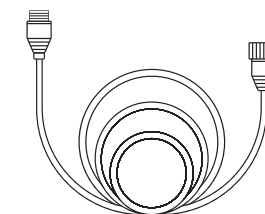


Hauptkörper des Gerätes

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Vordere Stoßstange | 8. Netzkabel | 15. Saugsensor |
| 2. Zustandanzeiger | 9. Kanten-Sensor | 16. Schalter |
| 3. Start/Pause | 10. Frontmopp | 17. Lenkrad |
| 4. Griff | 11. Scheibenwischer Gummi | 18. Unterer Zustandanzeiger |
| 5. Programmierung-Taste | 12. Mopp | |
| 6. Lautsprecher | 13. Ventilator | |
| 7. Hintere Stoßstange | 14. Antriebsräder | |



Verlängerungsschnur



Fernbedienung

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Richtungskontrolle | 5. N-Reinigungsmodus-Knopf |
| 2. Start/Pause- Knopf | 6. Z-Reinigungsmodus-Knopf |
| 3. Radreinigung-Knopf | 7. Gründliche Reinigungsknopf |
| 4. Bereichreinigung-Knopf | 8. Leere Knöpfe (ohne bestimmte Funktionen) |

Komponenten

- | | | |
|-------------------------|------------------|------------------------|
| 1. Fensterputzroboter | 4. Fernbedienung | 8. Reinigungsmittel |
| 2. Netzkabel | 5. Wischtücher | 7. Bedienungsanleitung |
| 3. Sicherheits-Saugnapf | | |

2. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben oder zum Nachschlagen bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

- Das Gerät sollte in Übereinstimmung den Hinweisen dieser Bedienungsanleitung befolgt werden. Der Hersteller dieses Produkts übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der Produkte entstehen.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kinder unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Elektrogerät kann durch Kinder ab 8 Jahre alt verwendet werden, wenn diese ständig Beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten, körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, wenn eine verantwortliche Person sie beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
- Bewahren Sie dieses Gerät und das Kabel außer der Reichweite der Kinder unter 8 Jahre auf.
- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung verwendet zu werden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0° oder über 40°).
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter während der Reinigung angeschlossen ist. Es enthält eine Sicherheitsbatterie, die vor Inbetriebnahme aufgeladen werden sollte. Die Sicherheitsbatterie versorgt das Gerät bei Stromausfall oder

Abschaltung.

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Nur für Haushalts- und indoor. Verwenden Sie das Gerät nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glasbruch.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden. Verwenden Sie nur den vom Hersteller gelieferten Netzadapter.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung mit der am Netzadapter angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Fenstern mit mit Rahmen kleiner als 5 mm.
- Nicht auf nassen oder fettigen Fenstern verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät fern von Hitze und brennbaren Materialien auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Fenster befestigt ist, es sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, tauchen Sie den Roboter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie das Gerät nicht in eine Badewanne, Spüle oder, wo er runterfallen kann.
- Berühren Sie den Stecker und das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Laden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen auf, dies kann die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen.
- Wenn Sie das Gerät aufladen, legen Sie es nicht auf andere Elektrogeräte und halten es von Feuer und Flüssigkeiten fern.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder transportieren Sie das Gerät nicht über das Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff. Schließen Sie das Fenster nicht über den Netzkabel oder legen Sie schwere

Gegenstände nicht darauf. Halten Sie das Netzkabel von den beheizten Flächen fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt bzw. defekt ist, irgendeiner Art und Weise fallen gefassen, beschädigt wurde oder in Kontakt mit Wasser war. Kontaktieren Sie im diesen Fall den technischen Kundendienst.
- Wenn der Anschlusskabel in schlechtem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienstservice.
- Das Kabel muss vor dem Reinigen oder der Wartung aus dem Stromnetz genommen werden. Trennen Sie das Netzteil nicht durch Ziehen am Netzkabel.

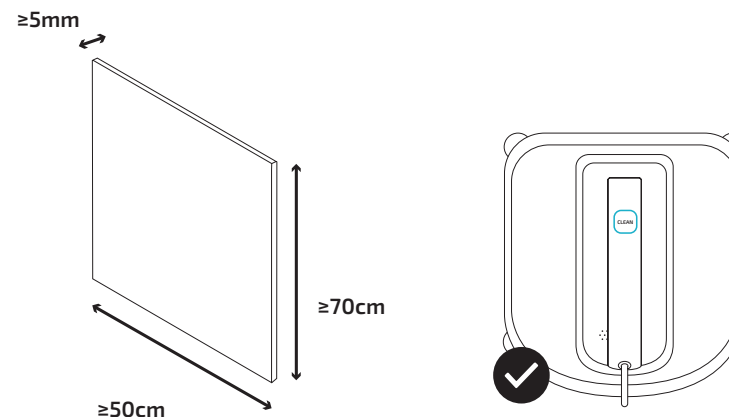
Wenn die Antisturz-Batterie ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Kundendienst. Die Antisturz-Batterie muss vor Entsorgung des Gerätes gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.

- Der Roboter sollte von dem Stromnetz getrennt sein, bevor Sie die Batterie entfernen oder diesen loswerden möchten.
- Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Das Gerät darf nicht verbrannt werden, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Batterie kann bei Zündung explodieren.

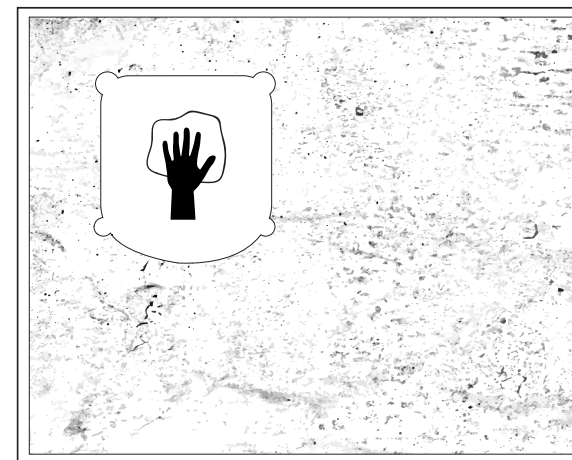
3. VOR DEM GEBRAUCH

Die ideale Dicke des Glases sollte größer als 5 mm sein. Verwenden Sie den Fensterputzreini-ger Conga WinDroid 970 nicht an einem Fenster mit einer Dicke unter 5 mm. (Bild oben).

Conga WinDroid 970 kann Gläser mit oder ohne Rahmen, über 50 x 70 cm (19,7" x 27,6") reinigen (Bild unten).



Wenn das Fenster mit Schmutz bedeckt ist, reinigen Sie eine kleine Fläche davon vor Gebrauch, nicht kleiner als die Größe des Roboters, und legen Sie den Roboter dort hin.

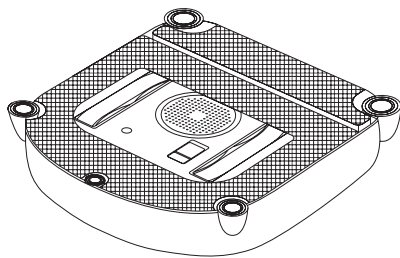


- Stellen Sie sicher, dass es einen Abstand von 13 cm (5.1 ") zwischen dem Glas und den Raumobstruktionen, wie Vorhänge oder Möbel gibt.
- Conga WinDroid 970 kann horizontal montiertes Glas reinigen, aber nur durch die Kontrolle-Taste von der Fernbedienung.

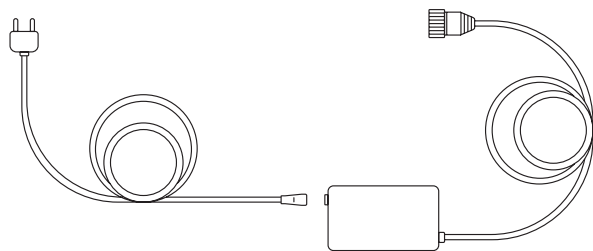
- Der Roboter kann Schräge reinigen, jedoch könnte es sein, dass es nicht normal funktioniert; In diesem Fall sollte eine Person in der Nähe sein, um einzuschreiten, ob es irgendwelche Probleme gibt.
- Der Roboter darf nicht rücklings benutzt werden.
- Es wird empfohlen, das Gerät mit dem mitgeliefertem Reinigungsmittel zu reinigen.

Platzierung der Wischtücher

Setzen Sie den Roboter umgedreht und legen Sie die Wischtücher sanft auf der unteren Seite. Die weiße Seite der Mopps haftet am Klettverschluss, und die graue Mikrofaserseite bleibt Ecke-Sensoren. Vergewissern Sie sich, dass die Wischtücher keine Scheibenwischer Gummi oder Ecke-Sensoren abdecken.

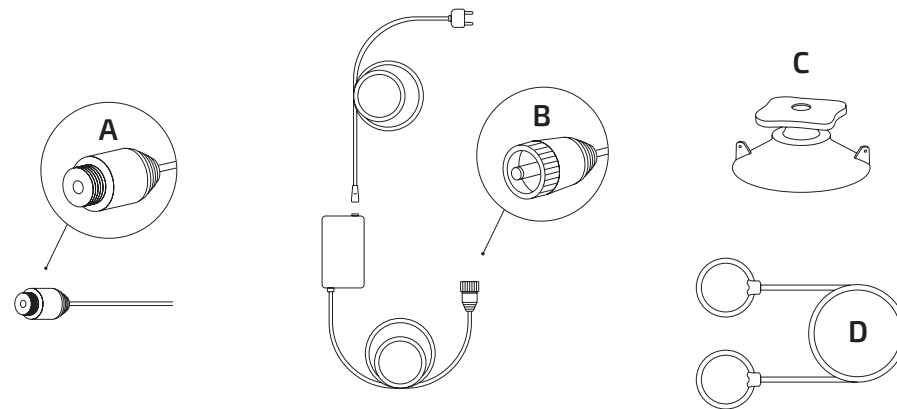


Montage des Netzadapters



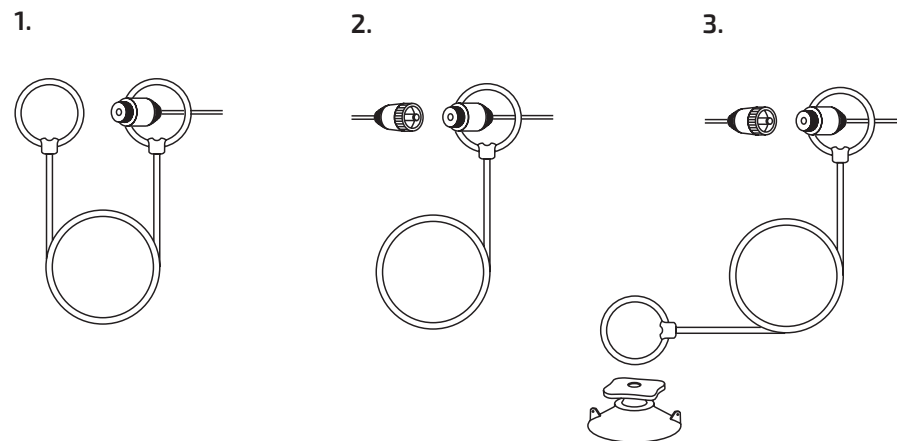
Montage des Sicherheitsseils

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, installieren Sie bitte das Sicherheitsseil und andere Zubehörteile um ein Fenster zu reinigen.



- A. Netzkabel
- B. Netzadapterkabel
- C. Sicherheits-Saugnapf
- D. Sicherheitsseil

1. Führen Sie das Ende des Roboter-Stromkabels A durch ein Ende des Sicherheitsseils und passen Sie es an.
2. Verbinden Sie die Enden A und B und passen Sie sie an.
3. Setzen Sie das andere Ende des Sicherheitsseils auf den Sicherheits-Saugnapf und drücken Sie es fest.



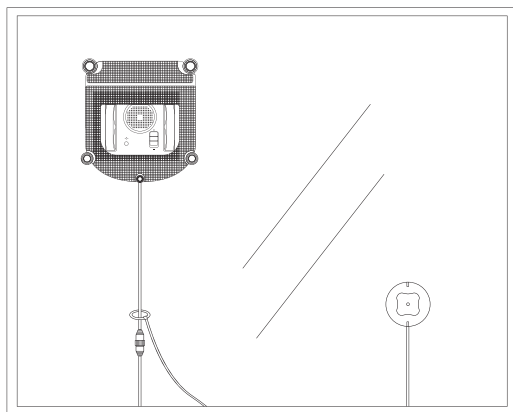
Wenn die Länge des Stromkabels die Bewegung des Roboters begrenzt, kann eine Verlängerung des Roboters verwendet werden. Trennen Sie das Ende A und das Ende B, verbinden Sie es mit den jeweiligen Enden des Verlängerungskabel und passen Sie sie ein. Nur ein Verlängerungskabel kann im Roboter eingesetzt werden.

Gebrauch des Verlängerungskabels

- Verwenden Sie das Verlängerungskabel, wenn nötig, je nach der tatsächlichen Entfernung oder der Größe des Glases, jedes Stück misst 1,5 m. Bei Verwendung des Produkts außerhalb eines Hochhauses empfiehlt es sich, nur ein Stück der Verlängerung zu verwenden.
- Verbinden Sie beide Ende des Verlängerungskabels separat mit dem Adapter und mit dem Ende des Roboterkaabels. Stellen Sie die Schraubverbinder ein. Es ist besser, dass Sie das Sicherheitskabel gleichzeitig verwenden.

Montage des Sicherheits-Saugnapfes

- Um ein Innenfenster zu reinigen: Drücken Sie den Saugnapf an der oberen Ecke des Innenfensters fest an. Achten Sie darauf, dass der Sicherheits-Saugnapf fest und sicher befestigt ist.
- Um ein Außenfenster zu reinigen: Drücken Sie den Sicherheitssaugnapf an der Innenseite des zu reinigenden Fensters an. Achten Sie darauf, dass der Sicherheits-Saugnapf fest und sicher befestigt ist.



Reinigen Sie die Oberfläche des Sicherheits-Saugnapfes mit einem Tuch ab.

Spray-Reinigungslösung

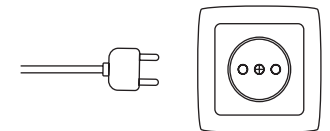
Sprühen Sie den Reinigungsspray auf die Oberseite und Unterseite der Wischtücher. Dann reinigen Sie die untere Seite des Roboters mit einem Tuch ab.

4. BEDIENUNG

Trennen Sie das Kabel nicht, wenn der Roboter in Betrieb ist. Sonst könnte das Produkt fallen.

START

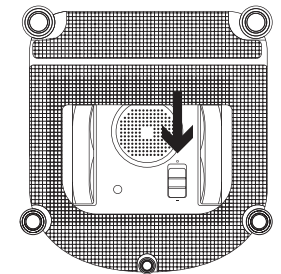
1. Verbinden Sie den Roboter.



2. Lassen Sie den Roboter zwischen 1,5 und 2 Stunden laden, bevor Sie ihn verwenden.

3. Schalten Sie den Roboter ein.

Bewegen Sie den Schalter in die Position "-". Sobald der Roboter angeschaltet wird, wird die Zustandanzeiger blau werden und blinken.



* Halten Sie Gegenstände vom Lüfter des Roboters fern, um mögliche Blockierungen zu verhindern.

4. Legen Sie den Roboter auf das Glas (neben dem Bild oben)

Legen Sie den Roboter auf das Fenster mindestens 10 cm (4 ") von den Ecken des Fensters oder anderen Hindernissen. Der Roboter ist korrekt an das Fenster angehaftet, wenn der Zustandanzeiger hell ist und kontinuierlich leuchtet.

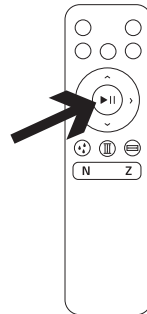
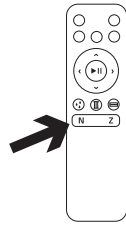
• Vergewissern Sie sich, dass es einen Abstand von 13 cm (5.1 ") zwischen dem Scheibenglas und anderen Elementen gibt, wie z. B. Vorhänge oder Möbel.

5. Start der Reinigung

Es gibt zwei Methoden, um den Roboter zu starten:

- Drücken Sie die Start / Pause-Taste am Roboter an der Fernbedienung, um die Reinigung zu starten. Die Conga WinDroid Excellence 970 wählt automatisch den Reinigungsrouten "N" aus.
- Sie können auch zwischen den N- oder Z-Modus auf der je nach Form des Fensters an der Fernbedienung wählen.

Verwenden Sie die Fernbedienung, um das Gerät zu starten. Reinigungsmodus "N" ist der beste Modus für hohe Fenster.



Verwenden Sie die Fernbedienung, um das Gerät zu starten. Reinigungsmodus "Z" ist am besten für breite Fenster.

PAUSE

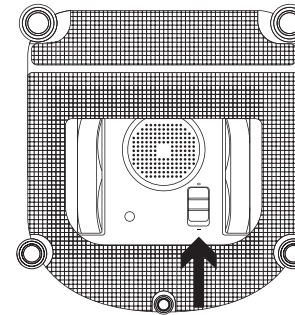
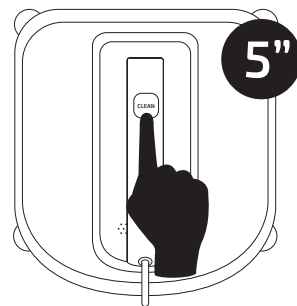
Halten Sie den Roboter während der Reinigung an, indem Sie die Start / Pause-Taste am Roboter oder an der Fernbedienung drücken.

Im Pause-Zustand können Sie die Richtung oder die Betriebsmodus mit den Tasten von der Fernbedienung steuern.

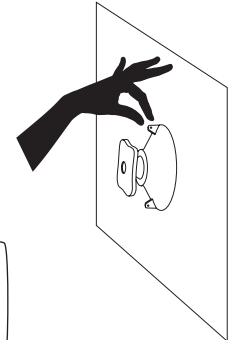
STOPP

Nach getaner Arbeit kehrt das Gerät zum Anfangspunkt zurück, und erzeugt einen Signalton.

1. Entfernen Sie den Roboter aus der Oberfläche. Nehmen Sie den Griff und drücken Start/Pause 5 Sekunden lang. Danach, entfernen Sie das Gerät.

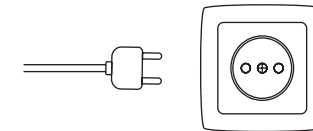


2. Schalten Sie den Roboter aus. Stellen Sie den Schalter auf "0".



3. Entfernen Sie den Sicherheits-Saugnapf.

4. Schalten Sie das Kabel ab.



HINWEIS: Wenn das Gerät ein rotes Licht und einen Signalton anzeigt, überprüfen Sie, ob der Netzadapter richtig verbunden ist. Wenn der Adapter ordnungsgemäß angeschlossen ist, zeigt das Gerät ein blaues Licht und funktioniert. Wenn der Netzadapter richtig angeschlossen ist und das Produkt immer noch ein rotes Licht anzeigt, verwenden Sie die Pfeilköpfe der Fernbedienung, um das Gerät zu steuern und es von seiner aktuellen Position zu bewegen, bis ein blaues Licht angezeigt ist, drücken Sie die Start / Pause-Taste auf der Fernbedienung, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie den Mopp und andere Teile von der Unterseite des Produkts reinigen, schalten Sie den Roboter aus.

Reinigung des Wischtuchs: Drehen Sie den Roboter nach unten und entfernen Sie Wischtuchs, tauchen Sie es in kaltem, sauberem Wasser für 2 Minuten. Reinigen Sie es von Hand mit einem milden Reinigungsmittel und lassen Sie ihn auf einer ebenen Oberfläche trocknen. Warten Sie, bis er vollständig trocken ist, bevor Sie sie an den Roboter hineinsetzen.

- Verwenden Sie die Wischtuchs auf dem Roboter nicht, wenn diese Nass sind, da sich es aus dem Fenster lösen könnte.
- Eine gute Pflege bzw. ständige Reinigung des Wischtuchs kann ihre Lebensdauer verlängern.

- Falls die Wischtücher abgenutzt sind oder nicht mehr passen, ersetzen Sie diese durch neue, um die beste Reinigungsleistung zu erhalten.

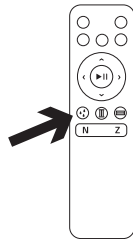
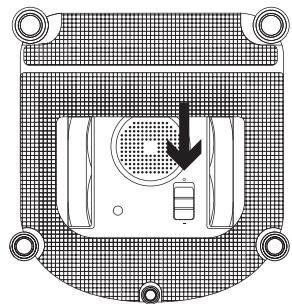
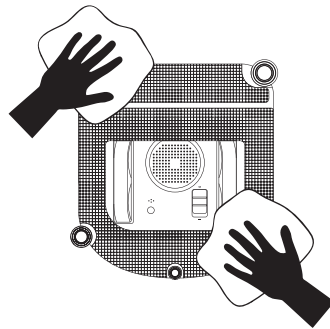


Ventilator: Stellen Sie den Roboter umgekehrt und reinigen Sie den Schmutz mit dem Tuch, um die Saugwirkung aufrecht zu erhalten.

Lenkräder: Drehen Sie den Roboter um und wischen Sie die vier Seitenwalzen mit dem Tuch ab, um ihre Wirksamkeit zu erhalten.

Eckerkennungssensoren: Drehen Sie den Roboter umgedreht und reinigen Sie die fünf Eckfühler mit dem Tuch, um ihre Wirksamkeit zu erhalten.

Scheibenwischer Gummi: Drehen Sie den Roboter und dreinigen Sie die Scheibenwischer Gummi mit dem Tuch, um seine Wirksamkeit zu erhalten.

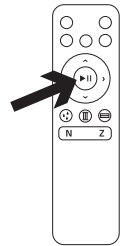
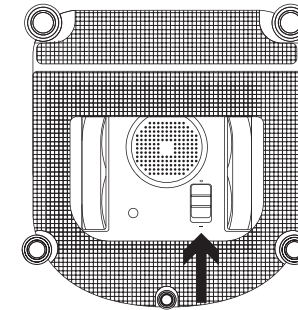


Antriebsräder: Vor dem Reinigen der Räder, stellen Sie den Schalter in die Stellung "-". Dann warten Sie 8 Sekunden, bis es aufhört zu saugen und anfängt zu piepen. Drücken Sie dann die Taste "⚙️" der Fernbedienung und starten die Räder zu reinigen.

Drücken Sie Start / Pause und die Reinigungsknöpfe auf der Fernbedienung, um die Antriebsräder zu überprüfen. Wenn es Staub gibt, drücken Sie Pause und reinigen es.

Sobald die Reinigung abgeschlossen ist, bewegen Sie den Schalter von der unteren Seite in die Position "0".

Lichtzustandsanzeiger



Blaues Licht blinkt	Sie können das Produkt auf die Glasscheibe legen.
Blaues Licht scheint	Der Saugvorgang des Produktes funktioniert fehlerfrei. Der Roboter bleibt an dem Fenster befestigt und kann die Reinigung des Fensters anzufangen.
Rotes Licht blinkt	Der Netzadapter ist nicht angeschlossen oder die Saugleistung ist nicht ausreichend. Wenn das Kabel abgeschaltet ist und das Produkt anfängt zu piepen, entnehmen Sie das Gerät aus dem Fenster und schließen Sie es wieder an die Steckdose an.

6. PROBLEMBEHEBUNG

REF. N°	PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
1	Wenn das blaue Licht blinkt, bedeutet dies, dass der Roboter prüft, ob die Bedingungen für den Betrieb richtig sind. Wenn dieser Vorgang mehr als 20 Sekunden dauert, kann es an einer dieser drei Ursachen liegen.	Die Mopps sind nicht richtig eingestellt.	Entfernen Sie den Mopp und stellen Sie ihn erneut ein, damit Sie ihn flach platzieren können.
		Fehler des Antisturz-Sensors.	Überprüfen Sie, ob irgendwelche Verunreinigungen auf den Antisturzsensoren vorhanden sind, die sie daran hindern, ordnungsgemäß zu funktionieren.
		Die Glasscheibe ist zu schmutzig.	Reinigen Sie einen Bereich zuerst, um das Produkt am Fenster zu haften.
2	Das rote Licht blinkt und piept.	Der Netzadapter ist nicht angeschlossen.	ßen Sie das Netzkabel an und drücken Sie Start, um das Produkt wieder einzuschalten.

2	Das rote Licht blinkt und piept.	Der Netzadapter ist nicht angeschlossen.	B. Im Falle eines Stromausfalls verwenden Sie die Fernbedienung, um das Produkt an einen erreichbaren Platz, damit Sie ihn aus dem Fenster entnehmen können. ⚠ Es besteht die Gefahr bei Verwendung der Fernbedienung, wenn ein Stromausfall auftritt. Stellen Sie sicher, dass Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
		Die Saugleistung ist unzureichend während des Betriebes.	B. Im Falle eines Stromausfalls verwenden Sie die Fernbedienung, um das Produkt an einen sicheren Ort zu bringen, um es zu erreichen und es aus dem Fenster zu entfernen. ⚠ Es besteht die Gefahr bei Verwendung der Fernbedienung, wenn ein Stromausfall auftritt. Stellen Sie sicher, dass Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
		Fehler bei den Antisturzsensoren, wenn der Roboter unter Betrieb ist.	Auf Staub die Antisturzsensoren prüfen und reinigen. Wenn diese Lösung nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
3	Die Räder des Produkts funktionieren Schlecht und es gibt Fehler bei der Bewegung.	Die Glasscheibe ist schmutzig.	A. Die Antriebsräder reinigen. B. Die Mopps tauschen. ⚠ Dieses Produkt funktioniert nicht an extrem verschmutzten Fenstern.
4	Fernbedienungsfehler	Beim Betrieb funktioniert nur die Start/Pause-Taste.	Pausieren Sie das Produkt zuerst und verwenden Sie dann andere Tasten auf der Fernbedienung, um das Produkt zu steuern.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Conga WinDroid 970

Produktreferenz: 05461

Leistung: 90 W, 100-240 V, 50/60 HZ.

Made in China | Entworfen in Spanien.

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. TECHNISCHER KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

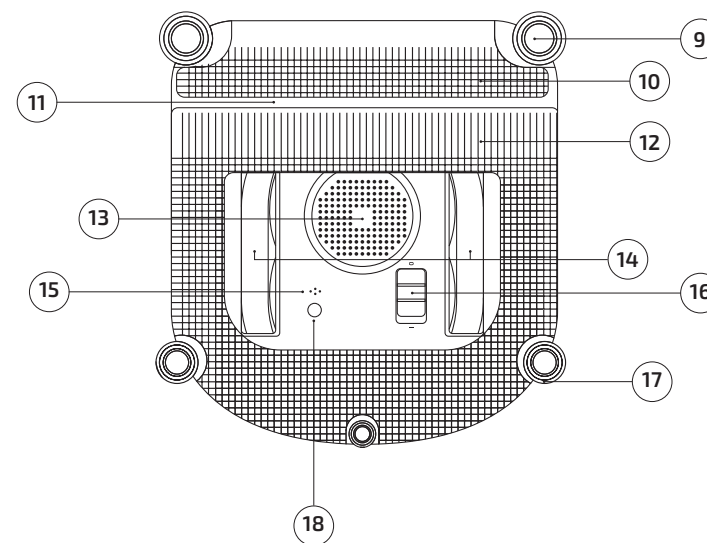
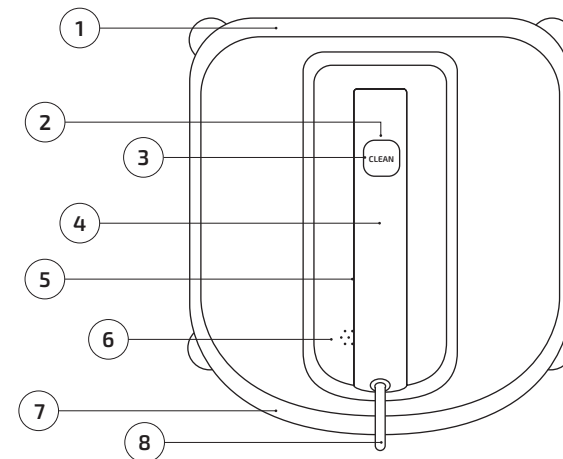
- Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:
- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

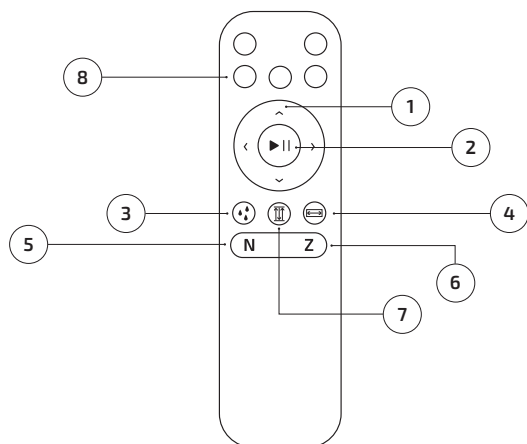
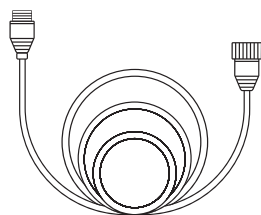
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: **+34 963210728**.

1. PARTI E COMPONENTI



Corpo principale

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. Paraurti frontale | 8. Cavo di alimentazione | 14. Ruote motrici |
| 2. Indicatore di stato | 9. Sensore di rilevamento dei bordi | 15. Sensore di aspirazione |
| 3. Pulsante Start/Pause | 10. Panno anteriore | 16. Interruttore |
| 4. Manico | 11. Gomma lavavetri | 17. Ruota inferiore |
| 5. Pulsante programmazione | 12. Panno | |
| 6. Cassa | 13. Ventola | |
| 7. Paraurti posteriore | | |

**Prolunga****Telecomando a distanza**

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Pulsanti direzionali | 5. Pulsante modalità pulizia N |
| 2. Pulsante Start/Pause | 6. Pulsante modalità pulizia Z |
| 3. Pulsante pulizia delle ruote | 7. Pulsante di pulizia esaustiva |
| 4. Pulsante pulizia dell'area | 8. Pulsanti vuoti (senza funzione) |

Composizione della scatola

- | | | |
|-------------------------|----------------|-----------------------------|
| 1. Robot lavavetri | 4. Telecomando | 6. Soluzione per la pulizia |
| 2. Adattatore | 5. Panni | 7. Manuale d'uso |
| 3. Ventosa di sicurezza | | |

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

- La macchina deve essere usata in accordo con le istruzioni di questo manuale. Il produttore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni personali causate da un cattivo uso del prodotto.
- La macchina non deve essere usata da bambini da 0 a 8 anni. Questa macchina può essere usata da bambini di 8 anni o maggiori solo sotto supervisione continua.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto informazioni sull'uso e rischi.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini inferiori di 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.
- La macchina non prevede l'uso di timer esterno o telecomando.
- Non utilizzare il robot in ambienti estremamente caldi o freddi (meno di 0° o più di 40°).
- Assicurarsi che il robot sia collegato mentre si pulisce. Ha una batteria di sicurezza che viene caricata mentre il robot è in funzione. La batteria di sicurezza alimenta la macchina in caso si colleghi e si produce un cortocircuito elettrico. Include una batteria di sicurezza che deve essere ricaricata prima del suo utilizzo.
- Non lasciare il prodotto senza supervisione mentre è in uso
- Usare esclusivamente in casa e interni. Non per uso commerciale o industriale, o in esterni.
- Non utilizzare il robot su vetri rotti.
- Usare solamente accessori consigliati o dal produttore.

Utilizzare unicamente l'adattatore fornito dal produttore.

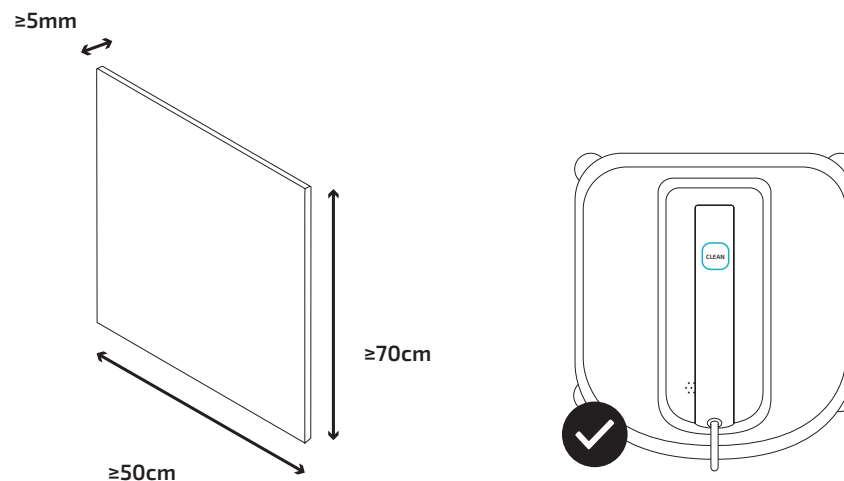
- Assicurarsi che il voltaggio coincida con il voltaggio indicato sull'adattatore.
- Non utilizzare la macchina su una finestra con infissi di meno di 5 mm.
- Non usare la macchina su finestre bagnate o con grasso.
- Conservare il prodotto lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Non usare la macchina se non è fissata bene alla finestra o se sono presenti segni visibili di imperfezioni.
- Per ridurre il rischio di scariche elettriche, non mettere il robot in acqua o qualsiasi altro liquido. Non mettere o conservare la macchina in un posto in cui possa cadere o scivolare in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare la presa con le mani umide.
- Non ricaricare la macchina in ambienti estremamente caldi o freddi, ciò potrebbe danneggiare la batteria.
- Quando bisogna ricaricare il prodotto, non mettere su di esso apparecchi elettrici e tenerlo lontano dal fuoco e da liquidi.
- Cercare di non danneggiare il cavo. Non tirare o trasportare la macchina dal cavo. Non usare il cavo come un manico. Non chiudere la finestra sul cavo, non posizionare oggetti pesanti su di esso. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, dopo una caduta o un danno. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale.
- Se il cavo è danneggiato contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale.
- Occorre scollegare il filo dalla presa prima di pulire la macchina o realizzare la manutenzione. Non scollegare l'adattatore tirando il cavo di alimentazione.

- In caso si dovesse cambiare la batteria anticaduta contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale.
- La batteria anticaduta deve essere tolta e gettata in accordo con la legislazione e la normativa locale prima di eliminare la macchina.
- Il robot deve essere scollegato dalla presa prima di togliere la batteria o eliminarla.
 - Per favore, eliminare le pile usate seguendo le norme e le leggi locali.
 - Non incenerire il prodotto, nemmeno se è gravemente deteriorato. La batteria potrebbe esplodere.

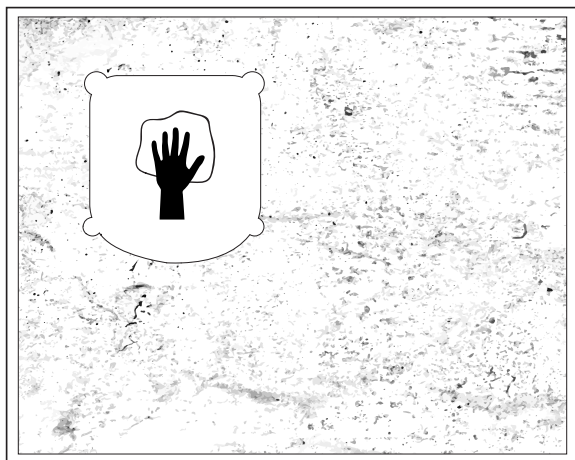
3. PRIMA DELL'USO

Lo spessore ideale del vetro deve essere maggiore di 5mm. Si consiglia di non usare il lavavetri Conga WinDroid 970 su una finestra con uno spessore minore a 5 mm.

Conga WinDroid 970 può pulire finestre, con o senza infissi, di più di 50 x 70 cm (19,7" x 27,6")



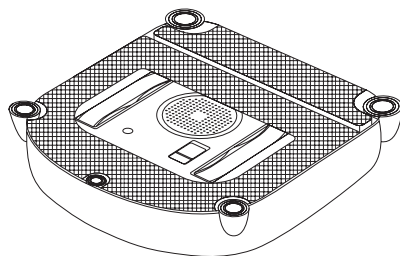
Se la finestra è totalmente ricoperta di sporco, pulire una zona piccola prima dell'uso, non inferiore alle dimensioni del robot, e collocare in quel punto il robot.



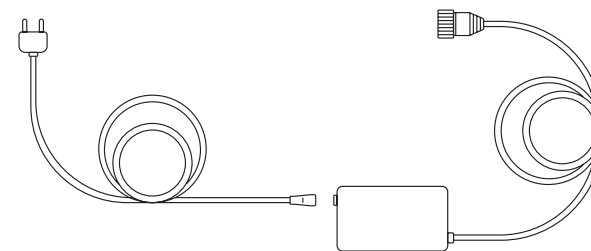
- Assicurarsi che vi sia una distanza di 13 cm (5,1") tra il vetro e gli ostacoli della stanza, come tende e mobili.
- Conga WinDroid 970 può pulire vetri montati orizzontalmente, ma solo con i pulsanti direzionali del telecomando, potrebbe non funzionare correttamente. In questi casi è sempre meglio avere una persona che vigili il robot pronta a intervenire.
- Il robot non può essere usato capovolto.
- Si consiglia di pulire la macchina con la soluzione per la pulizia fornita di serie.

Posizionamento dei panni

Mettere il robot capovolto e inserire il panno nella parte inferiore. Il lato bianco dei panni deve essere attaccato al velcro, e il lato in microfibra grigio verso l'esterno. Assicurarsi che i panni non ricoprano la gomma lavavetri o i sensori di rilevamento degli angoli.

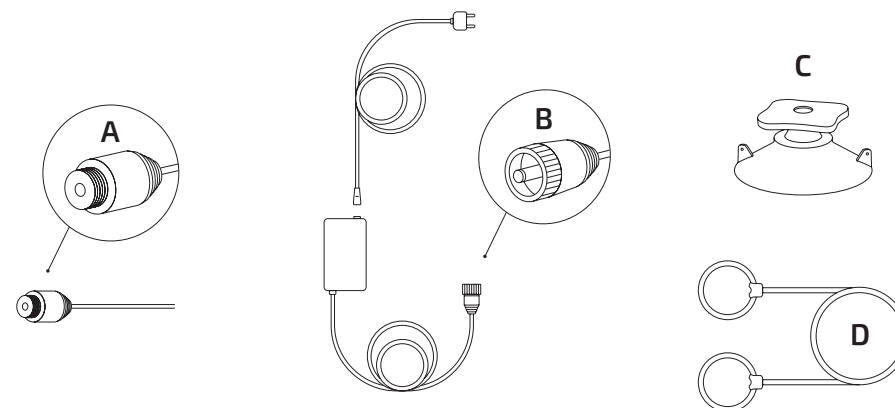


Montaggio dell'adattatore



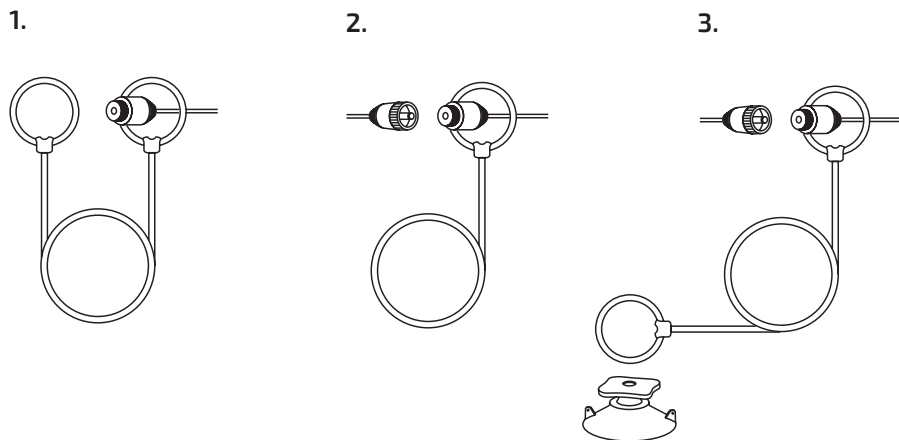
Installazione corda di sicurezza

Montare la corda di sicurezza e gli altri accessori prima dell'uso di questo prodotto per pulire le finestre.



- A. Cavo di alimentazione
- B. Cavo dell'adattatore
- C. Ventosa di sicurezza
- D. Corda di sicurezza

1. Passare l'estremo A del cavo del robot nell'estremo della corda di sicurezza e regolarlo.
2. Collegare gli estremi A e B e regolarli.
3. Mettere l'altro estremo della corda di sicurezza sulla ventosa di sicurezza e stringerlo.



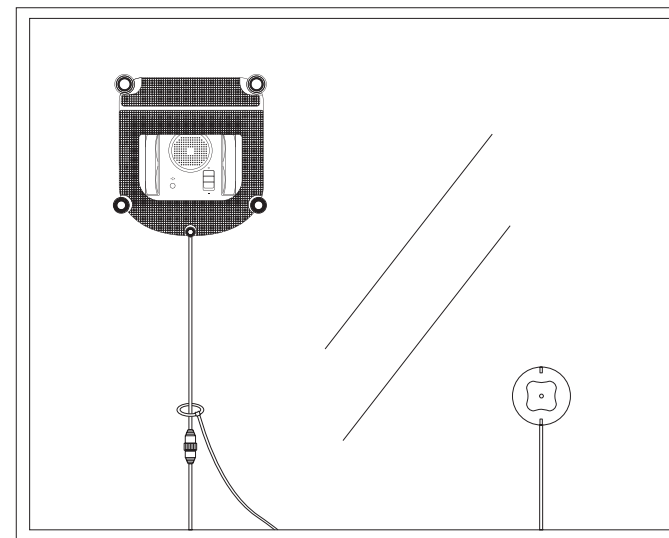
Se la lunghezza del cavo di alimentazione limita il movimento del robot, è possibile usare una prolunga del robot. Scollegare l'estremo A e l'estremo B, collegarli con i corrispettivi estremi della prolunga e regolarli. È possibile usare solamente una prolunga con il robot.

Uso della prolunga

- Usare la prolunga se è precisa, in base alla distanza reale o alle dimensioni del vetro, ogni pezzo misura 1,5 m. Se si usa il prodotto all'esterno di un edificio di grande altezza, si consiglia di usare solamente un pezzo di prolunga.
- Collegare, separatamente, i due estremi della prolunga all'adattatore e all'estremo del cavo del robot. Regolare i connettori. È meglio usare il cavo di sicurezza allo stesso tempo.

Installazione della ventosa di sicurezza

- Quando si usa il robot per pulire una finestra interna: stringere bene la ventosa di sicurezza nell'angolo superiore della finestra interna. Assicurarsi che la ventosa di sicurezza sia regolata e montata in modo sicuro.
- Quando si usa il robot per pulire una finestra esterna: stringere bene la ventosa di sicurezza nell'angolo superiore della finestra interna. Assicurarsi che la ventosa di sicurezza sia regolata e montata in modo sicuro.



Pulire la superficie della ventosa di sicurezza con un panno.

Soluzione spray per la pulizia

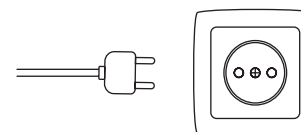
Spruzzare lo spray sulla parte superiore e inferiore dei panni. Successivamente, pulire la parte inferiore del robot con un panno.

4. FUNZIONAMENTO

Non scollegare il cavo quando il robot è in funzione; altrimenti il prodotto potrebbe cadere.

INIZIO

1. Collegare il robot

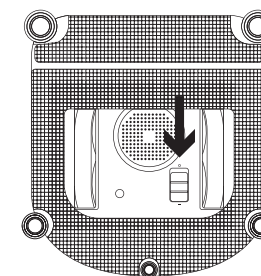


2. Prima di utilizzare il robot lasciare caricare la batteria da 1,5 e 2 ore.

3. Accendere il robot

Muovere l'interruttore in posizione "-". Il robot è acceso quando la luce dell'indicatore dello stato è azzurro e lampeggia.

* Tenere gli oggetti lontani dalla ventola del robot in modo da



evitare che si blocchi.

4. Collocare il robot sul vetro

Collocare il robot sulla finestra ad un minimo di 10 cm (4") di distanza dagli angoli della finestra e dagli altri ostacoli. Il robot è attaccato correttamente alla finestra quando la luce dell'indicatore di stato è di colore blu e si illumina continuamente.

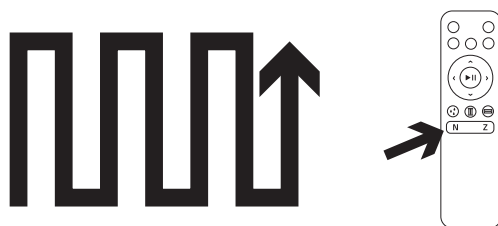
- Assicurarsi che ci sia una distanza di 13 cm (5,1") tra il vetro e gli ostacoli della stanza, tipo tende o mobili.

5. Avvio della pulizia

Ci sono due metodi per avviare il robot:

- Premere il pulsante Start/Pause del robot o il telecomando per iniziare a pulire. Conga WinDroid Excellence 970 sceglie automaticamente il percorso di pulizia "N".
- Può scegliere anche tra le modalità N o Z sul telecomando in base alla forma della finestra

Usare il telecomando per avviare il prodotto. In modalità pulizia N è ideale per le finestre alte. Il prodotto funzionerà in modalità "N".



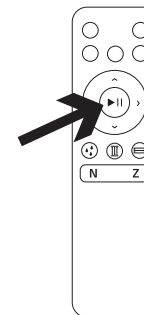
Usare il telecomando per avviare il prodotto. La modalità di pulizia Z è ideale per le finestre larghe. Il prodotto funzionerà in modalità "Z".



PAUSA

Arrestare il robot durante la pulizia premendo il pulsante Start/Pause sul robot o nel telecomando.

In stato di pausa, è possibile controllare la direzione o la modalità di funzionamento con i pulsanti del telecomando.

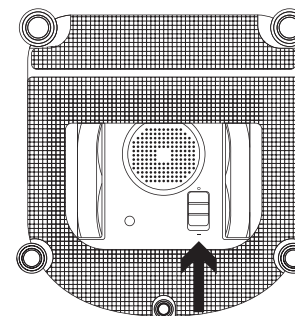
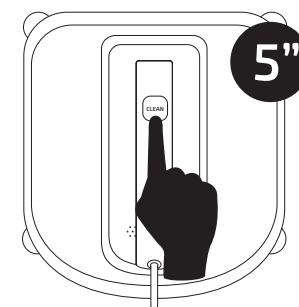


STOP

Quando termina la pulizia, il prodotto ritorna al punto di partenza ed emette un suono.

1. Togliere il robot dalla superficie:

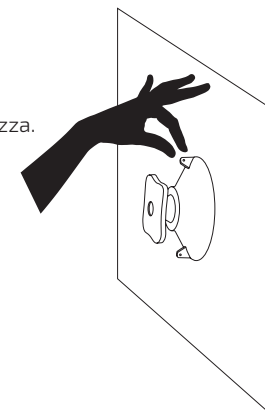
Prendere il manico e premere start/pausa per più di 5 secondi e poi, togliere il prodotto.



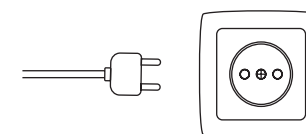
2. Spegner il robot:

Muovere l'interruttore in posizione "0".

3. Togliere la ventosa di sicurezza.



4. Scollegare il cavo.



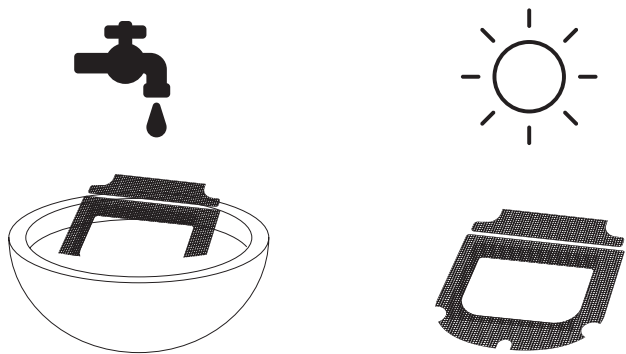
NOTA: quando il prodotto mostra una luce rossa e fischia, controllare che l'adattatore sia connesso correttamente. Quando è collegato correttamente, il prodotto mostrerà una luce blu e funzionerà; se l'adattatore è ben connesso e il prodotto continua a mostrare una luce rossa, usare i tasti direzionali del telecomando a distanza per dirigere il prodotto e spostarlo dalla posizione iniziale; finché viene mostrata la luce blu, premere il pulsante Start/Pause del telecomando a distanza in modo che il prodotto funzioni correttamente.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire i panni e i pezzi della parte inferiore del prodotto, spegnere il robot.

Pulizia dei panni: capovolgere il robot e togliere i panni, metterli a bagno in acqua fredda e pulita per 2 minuti. Lavarli a mano con un detergente e lasciarli asciugare su una superficie piana. Aspettare che si asciughino completamente prima di assemblarli al robot

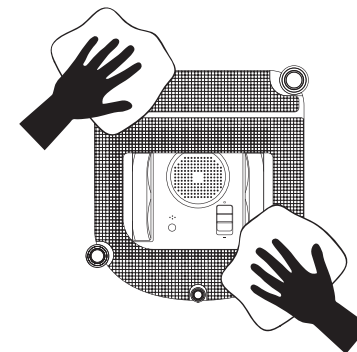
- Non usare i panni con il robot se sono ancora umidi, potrebbe staccarsi dalla finestra.
- Lavare i panni frequentemente permette un uso più duraturo.
- Se i panni sono rovinati e non si attaccano, procurare panni nuovi.



Ventola: capovolgere il robot e pulire lo sporco con il panno per mantenere l'aspirazione.

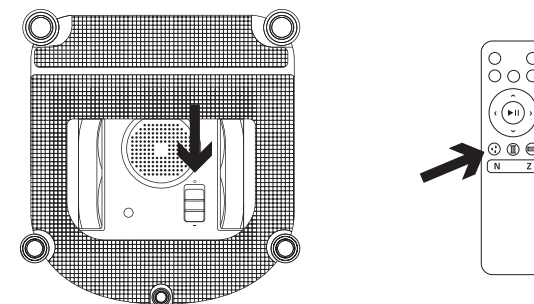
Ruote direzionali: mettere il robot capovolto e pulire i quattro rulli laterali con il panno per mantenere la sua efficacia.

Sensori di rilevamento degli angoli: capovolgere il robot e pulire i 5 sensori di rilevamento degli angoli con il panno per mantenere l'effettività.



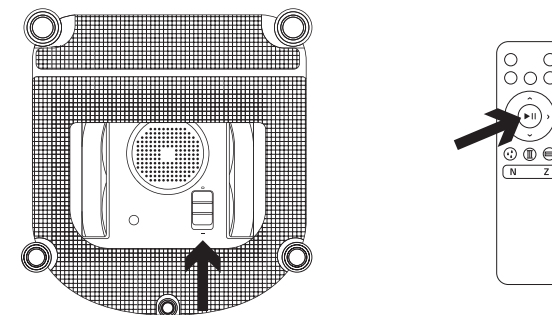
Gomme lavavetri: capovolgere il robot e pulire le gomme lavavetri con il panno per mantenere l'efficacia.

Ruote motrici: Prima di pulire le ruote, spostare l'interruttore in posizione "-". In seguito aspettare 8 secondi finché smette di aspirare ed emettere. Successivamente, premere il pulsante "☹️" sul telecomando e iniziare a pulire le ruote motrici.



Premere Start/Pause e i tasti del telecomando per controllare le ruote motrici. Nel caso in cui vi fosse polvere, premere Pause e pulirlo.

Una volta terminata la pulizia, spostare l'interruttore della parte inferiore alla posizione "0".



Indicatore luminoso

Luce blu lampeggiante.	Può posizionare il prodotto sul vetro.
Luce blu brilla.	Il processo di aspirazione del prodotto funziona correttamente. Il robot rimane attaccato alla finestra e può iniziare a pulire la finestra.
Luce rossa lampeggiante.	L'adattatore non è collegato o la potenza di aspirazione non è sufficiente. Se il cavo è disconnesso e il prodotto inizia a suonare, togliere il prodotto dalla finestra e collegarlo di nuovo alla presa.

6. RISOLUZIONE DI PROBLEMI

RIF. N°	PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
1	Se la luce blu lampeggia, significa che il robot verifica che le condizioni siano adeguate. Se questa fase dura più di 20 secondi, può essere dovuta a una delle seguenti cause.	I panni non sono installati correttamente.	Togliere il panno e installarlo di nuovo in modo che non abbia pieghe.
		Errore del sensore anticaduta.	Verificare se i sensori anticaduta presentano dello sporco che impedisce che funzioni correttamente.
		La superficie del vetro è troppo sporca.	Pulire, per prima cosa, la zona di contatto del prodotto alla finestra.
2	La luce rossa lampeggia e suona.	L'adattatore non è connesso.	<p>A. Collegare il cavo e premere Start in modo che il prodotto torni in funzione.</p> <p>B. In caso vada via l'elettricità, usare il telecomando per dirigere il prodotto in un luogo che possa raggiungere in totale sicurezza e toglierlo dalla finestra.</p> <p>⚠ Ci sono dei rischi quando si usa il telecomando e la luce è andata via. Assicurarsi di rispettare le precauzioni.</p>

2	La luce rossa lampeggia e suona.	La potenza di aspirazione non è sufficiente quando il robot è in funzione.	In accordo con le condizioni reali, usare il telecomando per dirigere il prodotto in una posizione sicura. ⚠ Ci sono dei rischi quando si usa il telecomando e la luce è andata via. Assicurarsi di rispettare le precauzioni.
		Errore del sensore anticaduta quando il robot è in funzione .	Controllare se è rimasta della polvere nei sensori anticaduta e pulirlo. Se questa soluzione non funziona, mettersi in contatto con il servizio di assistenza al cliente.
3	Le manopole del prodotto funzionano male e si verificano anomalie nel movimento.	La superficie del vetro è troppo sporca.	<p>A. Pulire le ruote motrici.</p> <p>B. Cambiare i panni.</p> <p>⚠ Questo prodotto non funziona su finestre eccessivamente sporche.</p>
4	Errore del telecomando.	Quando il prodotto è in funzione, solo funziona il pulsante Start/Pause.	Per prima cosa arrestare il prodotto e dopo usare altri pulsanti sul telecomando per controllare la macchina.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Conga WinDroid 970

Riferimento del prodotto: 05461

Potenza: 90W , 100-240 V, 50/60 HZ

Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel riciclare questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni al decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva e s'invia la fattura d'acquisto, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

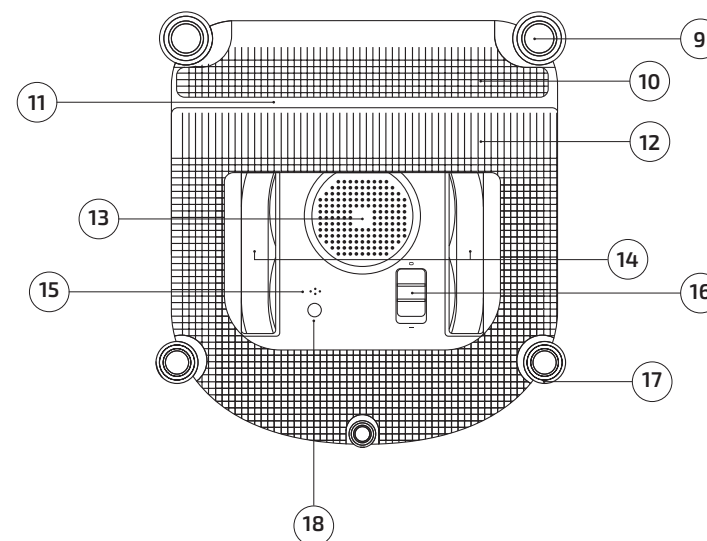
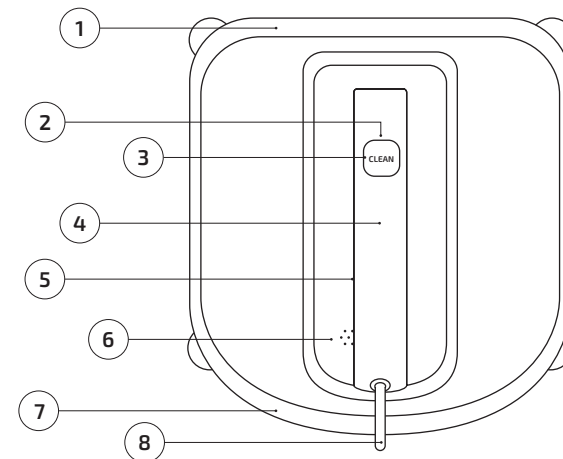
La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

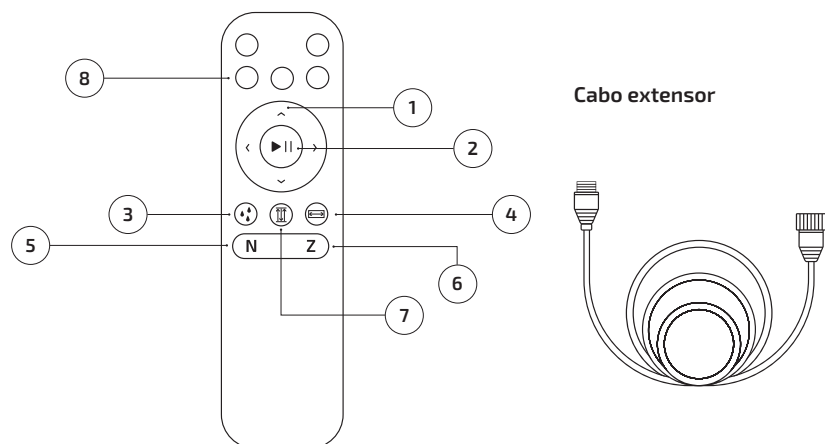
Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.

1. PEÇAS E COMPONENTES



Corpo principal e sensores

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Pára-choques frontal | 8. Cabo de alimentação | 14. Rodas motoras |
| 2. Indicador de estado | 9. Sensor de detetor de bordas | 15. Sensor de sucção |
| 3. Botão Start/Pause | 10. Mopa frontal | 16. Interruptor |
| 4. Asa | 11. Borracha limpa vidros | 17. Roda de direção |
| 5. Botão de programação | 12. Mopa | 18. Indicador de estado inferior |
| 6. Sistema mãos livres | 13. Ventilador | |
| 7. Pára-choques traseiro | | |

**Comando a distância**

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Botões de controlo de direção | 5. Botão de modo de limpeza N |
| 2. Botão de Start/Pause | 6. Botão de modo de limpeza Z |
| 3. Botão de limpeza das rodas | 7. Botão de limpeza exaustiva |
| 4. Botão de limpeza de área | 8. Botões vazios (sem função) |

Composição da caixa

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1. Robot limpa vidros | 4. Comando a distância | 6. Solução de limpeza |
| 2. Adaptador | 5. Mopas | 7. Manual de uso |
| 3. Ventosa de segurança | | |

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

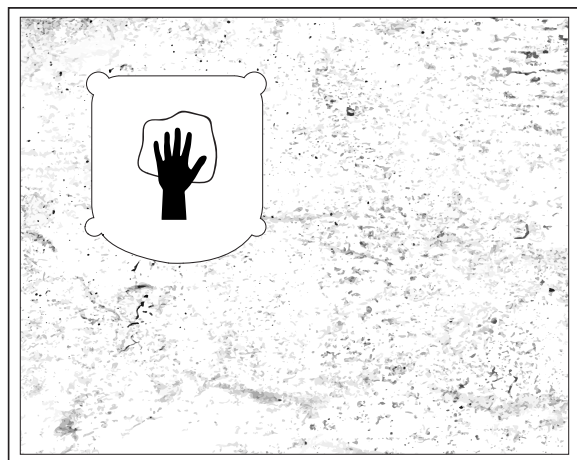
- O aparelho deve ser usado de acordo com as instruções deste manual. O fabricante deste produto não poderá assumir nenhuma responsabilidade em caso de danos causados pelo uso inadequado.
- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade e maiores de 8 anos de idade se estão sob supervisão adulta.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades física, sensorial e mental reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se estão sob supervisão ou receberam as instruções adequadas ao uso do aparelho de forma segura e entendam os riscos que implica.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- A limpeza e manutenção não devem ser efetuados por crianças.
- O aparelho não está programado para uso de temporizador externo ou um sistema de controlo remoto externo.
- Não utilize o robot em ambientes extremamente quentes ou frios (menos de 0°C ou mais de 40°C).
- Certifique-se de que o robot está conectado enquanto limpa. : Tem uma bateria de segurança que não se carrega enquanto o robot estiver em funcionamento. A bateria de segurança alimenta o aparelho em caso de que se desconecte ou se produza um corte de eletricidade.
- Não deixe o produto sem supervisão quando estiver ligado.
- Só está permitido para uso doméstico e interior. Não utilize o aparelho em ambientes comerciais ou industriais.
- Não utilize o robot sobre vidros partidos ou rachados.
- Utilize unicamente acessórios recomendados ou fornecidos pelo fabricante. Utilize unicamente o adaptador de corrente fornecido pelo fabricante.

- Certifique-se de que a voltagem de alimentação coincide com a voltagem indicada no adaptador de corrente.
- Não utilize o aparelho em janelas com bordas inferiores a 5mm.
- Não utilize o aparelho em janelas molhadas ou gordurosas.
- Guarde o aparelho longe de locais quentes ou materiais inflamáveis.
- Não use o aparelho se não está devidamente fixo à janela ou se apresenta marcas visíveis de defeitos.
- Para reduzir o risco de descarga elétrica, não ponha o robot em água ou em qualquer outro tipo de líquido. Não coloque ou guarde o aparelho onde possa ser arrastado a uma banheira ou lavatório.

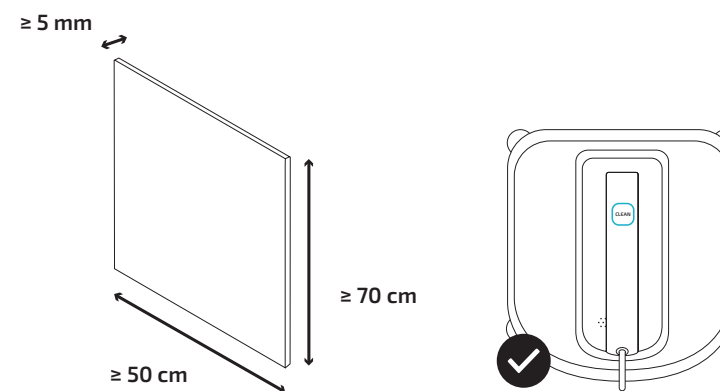
3. ANTES DE USAR

A espessura ideal do vidro deve ser maior a 5mm. Recomenda-se não usar limpa vidros Conga WinDroid Excellence numa janela de espessura inferior a 5mm.

Conga WinDroid 970 pode limpar vidros, com ou sem bordas, de mais de 50 x 70 cm (19,7" x 27,6")



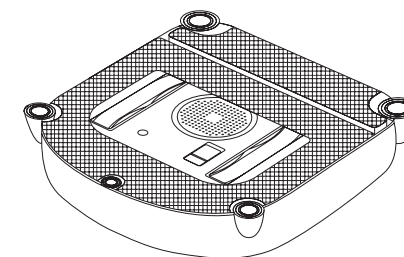
Se a janela está coberta de sujidade, limpe uma pequena zona da mesma do tamanho do robot e coloque-o sobre esta zona limpa.



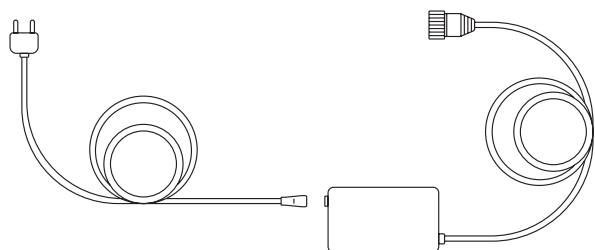
- Certifique-se de que há uma distância de 13cm (5,1") entre o vidro e os obstáculos da zona a limpar, como cortinas ou móveis.
- Conga WinDroid 970 pode limpar vidros montados horizontalmente, mas só quando se usam os botões de controlo de direção do comando a distância.
- O robot pode limpar vidros inclinados, mas é possível que não funcione de forma adequada, neste caso deveria ter uma pessoa perto para intervir caso haja algum problema.
- O robot não se pode usar de boca para baixo.
- Recomendamos limpar o aparelho com a solução de limpeza que vem de serie.

Colocação das mopas

Ponha o robot ao contrário e coloque as mopas com suavidade na parte inferior. O lado branco das mopas adere-se ao velcro, e o lado de microfibra cinzento fica para fora. Certifique-se de que as mopas não cubram as borrachas limpa vidros ou os sensores de deteção de esquinas.

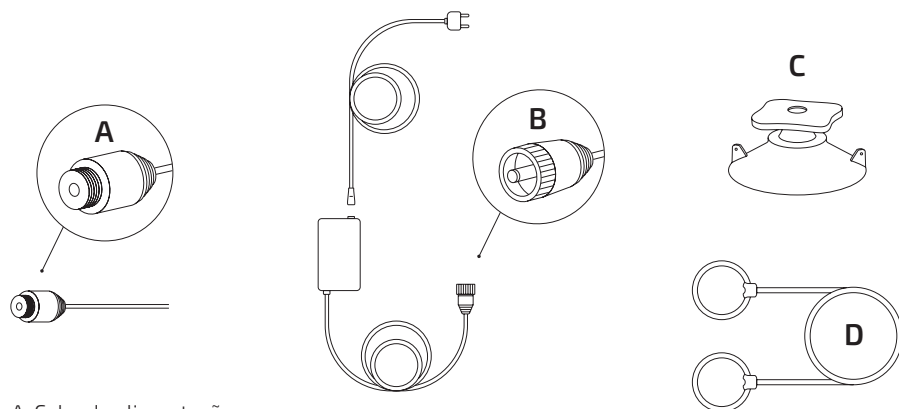


Montagem do adaptador de corrente



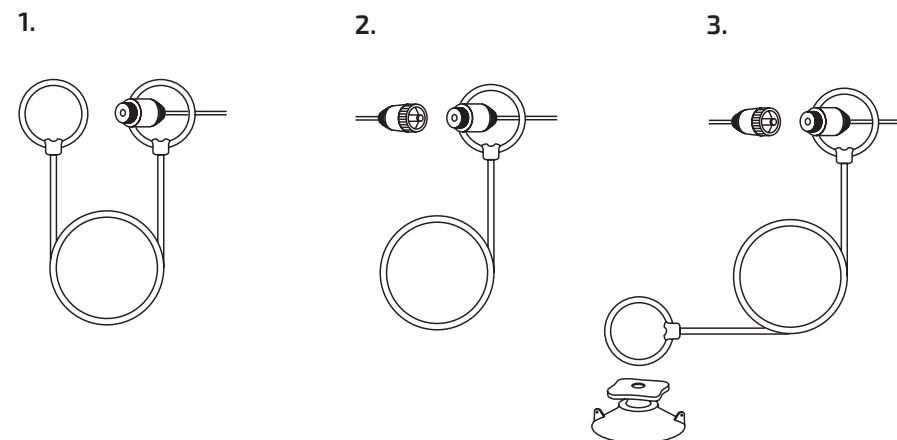
Instalação da corda de segurança

Antes de usar este produto para limpar uma janela, por favor, instale a corda de segurança e outros acessórios.



- A. Cabo de alimentação
- B. Cabo do adaptador de corrente
- C. Ventosa de segurança
- D. Corda de segurança

1. Passe o extremo A do cabo de alimentação do robot por um extremo da corda de segurança e ajuste.
2. Conecte los extremos A e B e ajuste-os.
3. Coloque o outro extremo da corda de segurança sobre a ventosa de segurança e aperte.



Se a longitude do cabo de alimentação limita o movimento do robot, pode usar um alongador do robot. Desconecte o extremo A e o extremo B, conecte-os com os respectivos extremos do alongador e ajuste-os. Só é possível usar um alongador no robot.

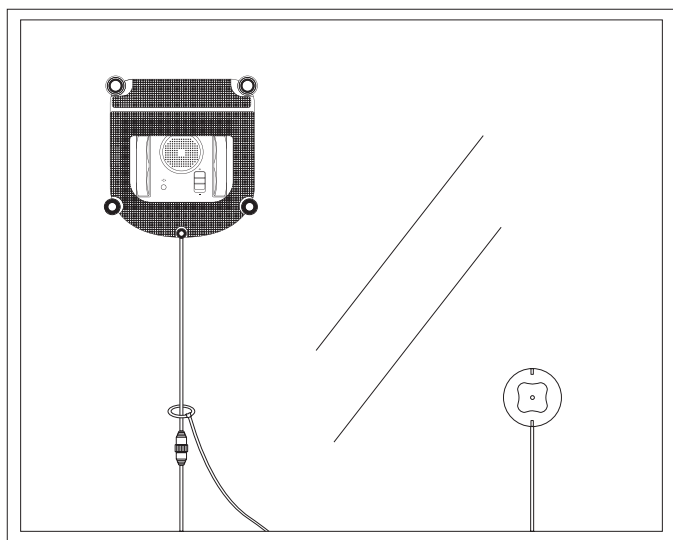
Uso do cabo extensor:

- Use o cabo extensor se for preciso, de acordo com a distância real ou tamanho do vidro, cada pedaço mede 1,5 m. Em caso de usar o produto no exterior de um edifício de grande altura, recomenda-se usar só uma parte do alongador.
- Conecte, por separado, os dois extremos do cabo extensor ao adaptador e ao extremo do cabo do robot. Ajuste os conectores de enroscar. É melhor que use o cabo de segurança ao mesmo tempo.

Instalação da ventosa de segurança

- Quando usar o robot para limpar uma janela interior: aperte bem a ventosa de segurança na esquina superior da ventana interior. Certifique-se de que a ventosa de segurança está ajustada e colocada de forma segura.
- Quando usar el robot para limpar uma janela exterior: aperte bem a ventosa de segurança na

parte interior da janela que se está a limpar. Certifique-se de que a ventosa de segurança está apertada e posta de forma segura.



Limpe a superfície da ventosa de segurança com um pano.

Spray de solução de limpeza

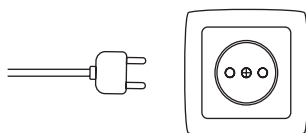
Espalhe o spray de limpeza nas partes superior e inferior das mopas. Depois, limpe a parte inferior do robô com um pano.

4. FUNCIONAMENTO

Não desconecte o cabo enquanto o robô estiver em funcionamento; caso contrário, o produto poderia cair.

INICIO

1. Conecte o robô

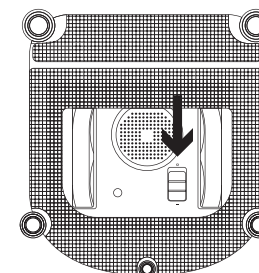


2. Deixe a bateria a carregar entre 1,5 e 2 horas antes de utilizar o robô.

3. Ligue o robô:

Mova o interruptor à posição "-". O robô está ligado quando a luz do indicador de estado está azul e intermitente.

* Mantenha objetos longe do ventilador do robô para evitar que se bloqueie.



4. Coloque o robô sobre o vidro:

Coloque o robô na janela a um mínimo de 10 cm (4") das esquinas da janela ou de outros obstáculos. O robô está fixo corretamente à janela quando a luz do indicador de estado fica de cor azul e brilha de forma contínua.

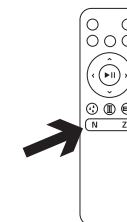
• Certifique-se de que há uma distância de 13 cm (5,1") entre o vidro e os obstáculos da zona a limpar, como cortinas ou móveis.

5. Início da limpeza

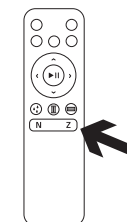
Há dois métodos para iniciar o robô:

- Pressione o botão Start/Pause no robô ou no comando a distância para começar a limpar. Conga WinDroid Excellence 970 escolhe automaticamente a rota de limpeza "N".
- Pode escolher também entre os modos N ou Z no comando a distância em função da forma da janela.

Use o comando a distância para pôr em funcionamento o produto. O modo de limpeza N é melhor para janelas altas. O produto funcionará em modo "N".



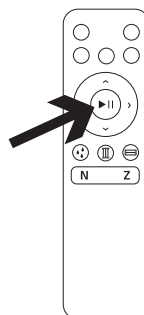
Use o comando a distância para iniciar o produto. O modo de limpeza Z é melhor para janelas largas. El produto funcionará em modo "Z".



PAUSA

Pare o robot durante a limpeza pulsando o botão Start/Pause no robot ou no comando a distância.

Em estado de pausa, pode controlar a direção ou o modo de funcionamento com os botões do comando a distância.

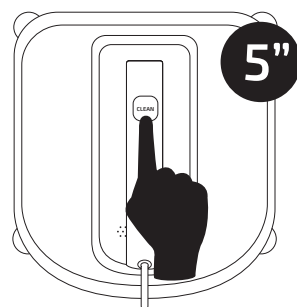


STOP

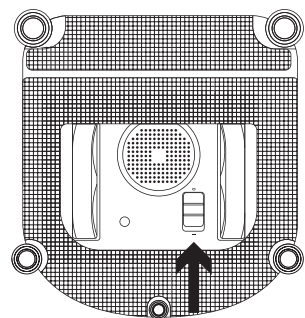
Quando terminar a limpeza, o aparelho volta ao ponto de partida e emite um som.

1. Retire o robot da superfície

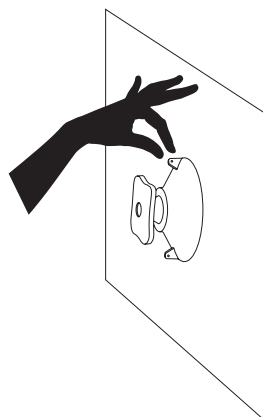
Segure pela asa e pressione Start/Pause durante mais de 5 segundos. Depois, retire o produto.



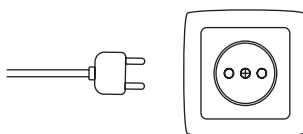
2. Desligue o robot:
Mova o interruptor à posição "0".



3. Retire a ventosa de segurança.



4. Desligue o cabo.



NOTA: quando o aparelho mostrar uma luz vermelha e apitar, verifique que o adaptador de corrente esteja ligado corretamente. Quando o adaptador estiver conectado corretamente, o produto mostrará luz azul e funcionará; se o adaptador de corrente estiver bem conectado e o produto continua a mostrar luz vermelha, use as teclas de direção do comando a distância para dirigir o aparelho e mover desde a sua posição atual até que apareça uma luz azul, pressione o botão Start/Pause do comando a distância para que o aparelho funcione corretamente.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar as mopas e peças da parte inferior do aparelho, desligue o robot.

Limpeza das mopas: ponha robot ao contrário e retire as mopas, ponha-as de molho em água fria e limpa durante 2 minutos. Lave a mão com um detergente suave e ponha a secar sobre uma superfície plana. Espere a que sequem por completo antes de voltar a por no robot.

• Não use as mopas no robot se estão húmidas já que este poderia soltar-se da janela.

• Lavar as mopas com frequência pode aumentar a sua vida útil.

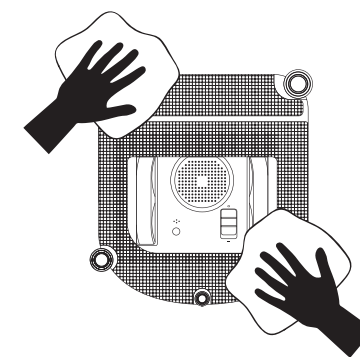
• Se as mopas se desgastam ou já não encaixam, troque-as por outras novas para conseguir melhor rendimento na limpeza.



Ventilador: vire o robot ao contrário e limpe a sujidade do ventilador com um pano para manter a sucção.

Rodas de direcção: ponha o robot ao contrario e limpe as quatro rodas laterais com um pano para manter a sua efetividade.

Sensores de deteção de esquinas: vire o robot e limpe os cinco sensores de deteção de esquinas com um pano para manter a sua efetividade.

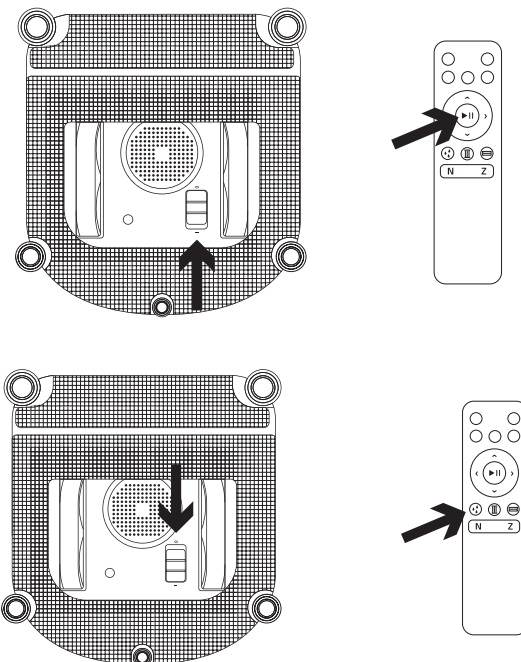


Borrachas limpa vidros: vire o robot ao contrario e limpe as borrachas limpa vidros com um pano para manter a sua efetividade.

Rodas motoras: antes de limpar as rodas, mova o interruptor à posição "-". Depois espere 8 segundos até que deixe de succionar e comece a apitar. A seguir, prima o botão "⦿" no comando a distância e comece a limpar as rodas motoras.

Pressione Start/Pause e as teclas de limpeza do comando a distância para revisar as rodas motoras. Em caso de que haja pó, pressione Pause e limpe a zona.

Uma vez terminada a limpeza, mova o interruptor da parte inferior à posição "0".



Indicador de estado luminoso

Luz azul intermitente	Pode colocar o produto sobre vidro.
Luz azul brilha	O processo de sucção do aparelho funciona corretamente. O robot permanece aderido à janela e pode começar a limpar.
Luz vermelha intermitente	O adaptador de corrente não está conectado ou a potência de sucção não é suficiente. Se o cabo está desconectado e o aparelho começa a apitar, retire o produto da janela e volte a conectar à tomada de corrente.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

REF. Nº	PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
1	Se a luz azul está intermitente, significa que o robot comprova que as condições sejam adequadas para funcionar. Se este processo dura mais de 20 segundos, pode dever-se a uma destas três causas.	As mopas não estão corretamente instaladas.	Retire a mopas e instale novamente para poder colocar de forma plana.
		Erro do sensor anti queda.	Verifique se nos sensores anti queda existe alguma impureza que impede que funcionem corretamente.
		A superfície de vidro está demasiado suja.	Limpe uma zona primeiro para aderir o aparelho à janela.
2	Luz vermelha intermitente e apita	O adaptador de corrente não está conectado.	A. Conecte o cabo de alimentação e pressione Start para que o aparelho volte a funcionar.
			B. Em caso de corte de eletricidade, use o comando a distância para dirigir o aparelho a um lugar onde possa alcançar com segurança e retirar da janela. ⚠ Existe risco ao usar o comando a distância quando se dá um corte de eletricidade. Certifique-se de que seguir as precauções.

2	Luz vermelha intermitente e apita	A potência de sucção não é suficiente quando o robot está em funcionamento.	De acordo com as condições reais, use o comando a distância para dirigir o aparelho a uma posição segura. ⚠ Existe risco ao usar o comando a distância quando se dá um corte de eletricidade. Certifique-se de seguir as precauções.
		Erro no sensor anti queda quando o robot está em funcionamento.	Verifique se há pó nos sensores anti queda e limpe. Se esta solução não funciona, entre em contacto com o Serviço de Atenção ao cliente.
3	As rodas do produto funcionam mal e produzem anomalias no movimento.	A superfície do vidro está suja.	A. Limpe as rodas motoras. B. Mude as mopas. ⚠ Este produto não funciona em janelas extremamente sujas.
4	Falha no comando a distância.	Quando o aparelho está em funcionamento, só funciona o botão Start/Pause.	Pause o aparelho primeiro e depois use outros botões no comando a distância para controlar o aparelho.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: WinDroid 970

Referência do produto : 05461

Potência: 90 W, 100-240 V, 50/60 HZ

Feito na China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma

separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

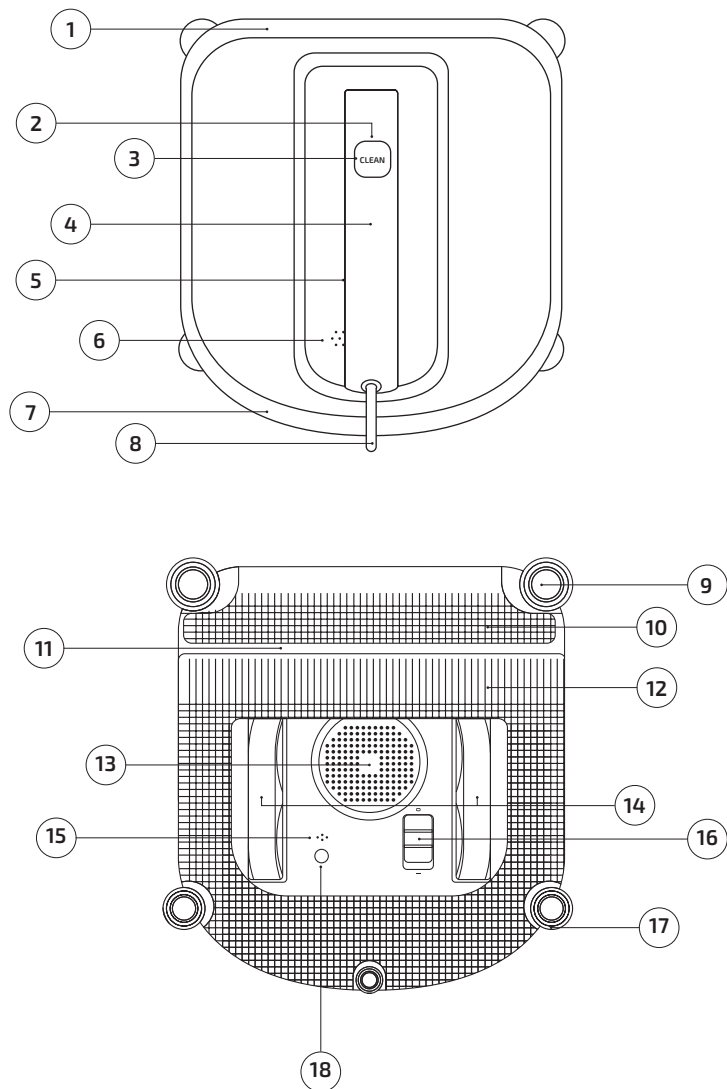
A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

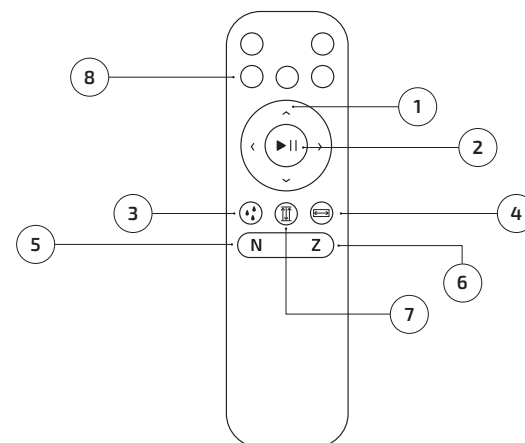
Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 963210728**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

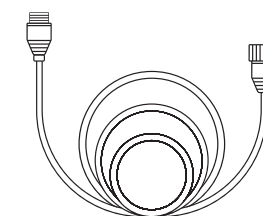


Hoofdbehuizing

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Frontale bumpers | 8. Voedingskabel | 15. Zuigsensor |
| 2. Toestand indicatielampje | 9. Randdetector sensor | 16. Aan/uit schakelaar |
| 3. Start/Pauze knop | 10. Voorste dweil | 17. Richtingswiel |
| 4. Handvat | 11. Rubberen raamtrekker | 18. Toestand indicatielampje bodem |
| 5. Programmeerpoort | 12. Dweil | |
| 6. Luidspreker | 13. Ventilator | |
| 7. Achterste bumpers | 14. Aandrijfwiel | |



Verlengkabel



Afstandsbediening

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Richtingsbediening knoppen | 5. N Oppervlakte reiniging knop |
| 2. Start/Pauze knop | 6. Z Oppervlakte reiniging knop |
| 3. Wieltjes reiniging knop | 7. Grondige reiniging knop |
| 4. Oppervlakte reiniging knop | 8. Lege knoppen (zonder functie) |

Inhoud van de doos

- | | | |
|-----------------------|----------------------|------------------------|
| 1. Ramenwasrobot | 4. Afstandsbediening | 6. Schoonmaakmiddel |
| 2. Adapter | 5. Dweilen | 7. Gebruikshandleiding |
| 3. Veiligheidszuignap | | |

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het apparaat moet gebruikt worden zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant van dit product zal geen verantwoordelijkheid nemen in het geval van schade veroorzaakt door inadequaate gebruik.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder dan 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Het apparaat is niet bedoeld om te gebruiken in combinatie met een externe timer of afstandsbedieningssysteem.
- Gebruik de robot niet in extreem warme of koude omgevingen (onder 0° of boven 40°).
- Zorg dat de robot is aangesloten op een stroomnet als hij aan het schoonmaken is. De robot heeft een veiligheidsbatterij die opgeladen moet worden voordat u de robot gebruikt. De veiligheidsbatterij voedt het apparaat als de stekker uit het stopcontact gaat of als er een stroomstoring ontstaat.
- Laat het product niet onbeheerd achter als het ingeschakeld is.
- Dit product is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik en binnenshuis. Gebruik het apparaat niet voor commerciële of industriële doeleinden.

- Gebruik de robot niet op gebroken glas.
- Gebruik alleen accessoires die aanbevolen of verstrekt worden door de fabrikant. Gebruik alleen de adapter die verstrekt wordt door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals aangegeven op de adapter.
- Gebruik het apparaat niet op een raam met een kozijn van minder dan 5 mm.
- Gebruik het apparaat niet op natte of vette ramen.
- Bewaar het apparaat ver verwijderd van warmte en ontvlambare materialen.
- Gebruik het apparaat alleen als het stevig bevestigd is aan het raam en als het geen zichtbare beschadigingen vertoont.
- Dompel de robot niet in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Plaats of bewaar de robot niet waar hij zou kunnen vallen of waar hij in een bad of wastafel getrokken kan worden.
- Raak niet de stekker of het apparaat aan met natte handen.
- Laad het apparaat niet op in extreem warme of koude omgevingen, dit zou invloed kunnen hebben op de levensduur van de batterij.
- Plaats het apparaat niet op andere elektrische apparaten tijdens het opladen en houd het apparaat ver verwijderd van vuur en vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet beschadigd raakt. Trek of transporteer het apparaat niet via de voedingskabel. Gebruik de voedingskabel niet als handvat. Sluit het raam niet als de voedingskabel daardoor geklemd raakt en plaats geen zware objecten op de kabel. Houd de voedingskabel buiten het bereik van hete oppervlakken.
- Gebruik het product niet als een kabel of de aarding zich in een slechte staat bevinden. Gebruik het apparaat niet als het niet correct werkt, het is gevallen of als het in contact is gekomen

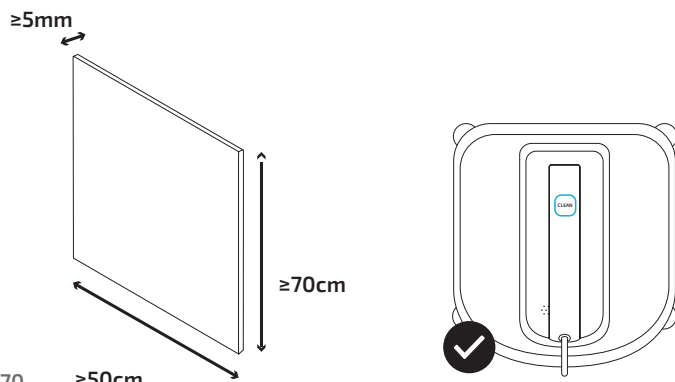
met water. In deze gevallen, contacteer de officiële Technische Ondersteuningsservice.

- Als de voedingskabel zich in een slechte staat bevindt, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert. Trek niet aan de voedingskabel om de adapter uit het stopcontact te trekken.
- In het geval dat de anti-val batterij vervangen moet worden, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice.
- De anti-val batterij moet verwijderd en gesorteerd worden in overeenkomst met de lokale wetgeving en regels voordat het apparaat wordt weggegooid.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de batterij te verwijderen of het apparaat weg te gooien.
- Gooi de gebruikte batterijen weg zoals bepaald door de lokale wetgeving en regels.
- Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het zich in een erg slechte staat bevindt. De batterij kan ontploffen tijdens het verbranden.

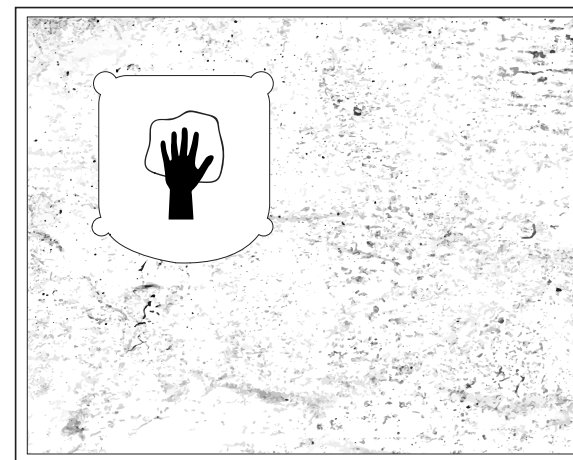
3. VOOR GEBRUIK

De ideale glasdikte is groter dan 5 mm. Het wordt niet aangeraden om de ramenwasrobot Congo WinDroid Excellence 970 te gebruiken op ramen met een dikte van minder dan 5 mm.

De Congo WinDroid 970 kan ramen schoonmaken, met of zonder kozijn, van meer dan 50 x 70 cm (19,7" x 27,6").



Als het raam bedekt is met viezigheid, maak dan voor gebruik een klein oppervlak schoon, niet kleiner dan de omvang van de robot, en plaats hier de robot.

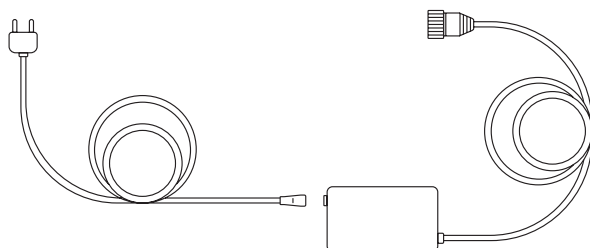


- Zorg dat de afstand tussen het glas en obstakels in de kamer, zoals gordijnen en meubels, een lengte heeft van 13 cm (5,1").
- Congo WinDroid 970 kan horizontale ramen schoonmaken, maar alleen als de richtingsbediening knoppen van de afstandsbediening gebruikt worden.
- De robot kan gekantelde ramen schoonmaken, maar het kan zijn dat de robot niet werkt zoals normaal. In dat geval zou er een persoon in de buurt moeten blijven voor het geval dat er zich een probleem voordoet.
- Het product kan niet ondersteboven gebruikt worden.
- Het wordt aangeraden om het apparaat schoon te maken met het standaard schoonmaakmiddel.

Plaatsing van de dweilen

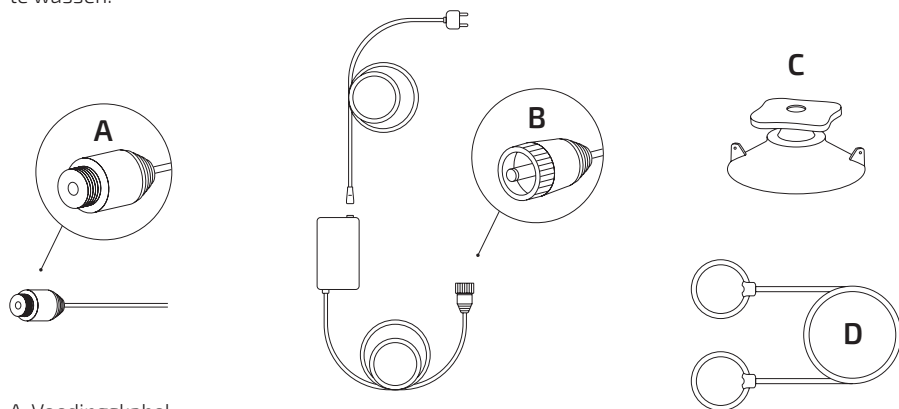
Leg de robot op zijn rug met de bodem naar boven en plaats de zachtjes de dweilen in de bodem. De witte zijde van de dweilen kunnen bevestigd worden aan het klittenband, waardoor de grijze microfiber zijde naar buiten zal wijzen. Zorg ervoor dat de dweilen niet de rubberen raamtrekker of hoekdetector sensoren bedekken.

Aansluiten van de adapter



Installatie van de veiligheidslijn

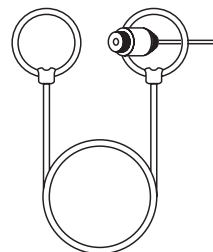
Installeer de veiligheidslijn en andere accessoires voordat u het product gebruikt om een raam te wassen.



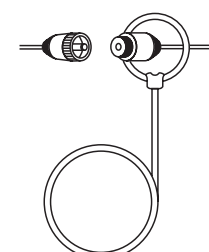
- A. Voedingskabel
- B. Adapter
- C. Veiligheidszuignap
- D. Veiligheidslijn

1. Steek het uiteinde A van de voedingskabel van de robot door een uiteinde van de veiligheidslijn en pas het aan.
2. Verbind uiteinden A en B en pas ze aan.
3. Plaats het andere uiteinde van de veiligheidslijn op de zuignap en plak de zuignap vast.

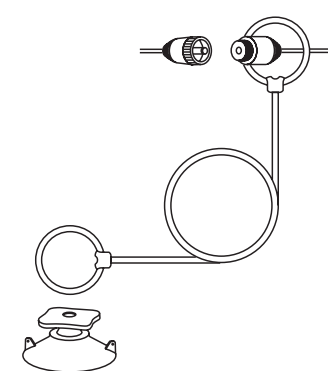
1.



2.



3.



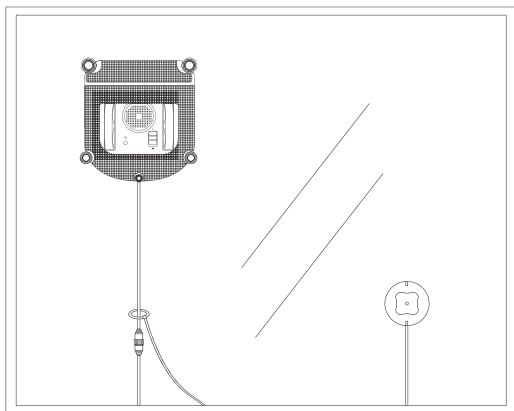
Als de lengte van de voedingskabel de beweging van de robot limiteert, dan kunt u gebruik maken van een verlenger van de robot. Koppel uiteinde A en uiteinde B los, en verbind ze met de respectievelijke uiteinden van de verlenger en pas ze aan. Er kan slechts één verlenger gebruikt worden van de robot.

Gebruik van de verlenger

- Gebruik de verlenger als het nodig is en in overeenkomst met de werkelijke afstand of de grootte van het glas. Ieder stuk van de verlenger heeft een lengte van 1,5 m. Als het product gebruikt wordt aan de buitenkant van een hoog gebouw, dan wordt het aangeraden om slechts één deel van de verlenger te gebruiken.
- Verbind afzonderlijk de twee uiteinden van de verlenger aan de adapter en aan het uiteinde van de kabel van de robot. Pas de schroefdraad connector aan. Het wordt aangeraden om de veiligheidslijn tegelijkertijd te gebruiken.

Installatie van de veiligheidszuignap

- Als de robot gebruikt wordt om een raam binnenshuis schoon te maken: bevestig de veiligheidszuignap stevig in de bovenste hoek van het binnenraam. Zorg dat de veiligheidszuignap op een veilige manier aangepast en geplaatst is.
- Als de robot gebruikt wordt om een raam buitenshuis schoon te maken: bevestig de veiligheidszuignap stevig aan de binnenkant van het raam dat schoongemaakt wordt. Zorg dat de veiligheidszuignap op een veilige manier aangepast en geplaatst is.



Maak het oppervlak van de veiligheidszuignap schoon met een doekje.

Schoonmaakmiddel spray

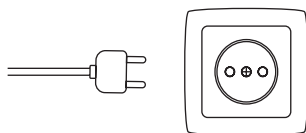
Spuit de schoonmaak spray op de bovenste en onderste kant van de dweilen. Daarna, maak de bodem van de robot schoon met een doekje.

4. WERKING

Trek de stekker niet uit het stopcontact tijdens gebruik van de robot, anders zou het product kunnen vallen.

START

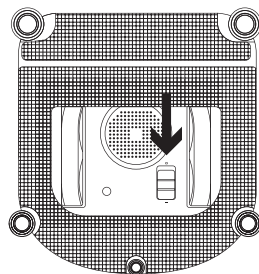
1. Steek de stekker van de robot in het stopcontact



2. Laad de batterij op voor 1,5 tot 2 uur alvorens de robot te gebruiken.

3. Schakel de robot in

Verplaats de aan/uit schakelaar naar de positie "-". De robot is ingeschakeld als het licht van het toestand indicatielampje blauw is en knippert.



* Houd de objecten ver verwijderd van de ventilator van de robot om te vermijden dat deze geblokkeerd raakt.

4. Plaats de robot op het glas

Plaats de robot op het raam, minimaal 10 cm (4") verwijderd van de hoeken van het raam of andere obstakels. De robot is correct bevestigd op het raam als het toestand indicatorlampje een blauwe kleur heeft en continu brandt.

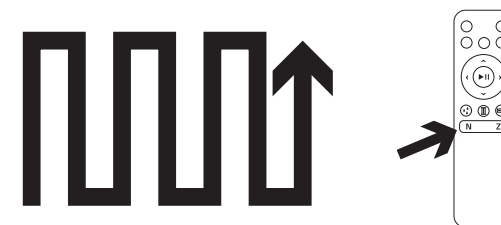
• Zorg dat de afstand tussen het glas en obstakels in de kamer, zoals gordijnen en meubels, een lengte heeft van 13 cm (5,1").

5. Start van de schoonmaak

Er zijn twee opties om de robot op te starten:

- Druk op de knop Start/Pauze op de robot of op de afstandsbediening om te beginnen met schoonmaken. Conga WinDroid Excellence 970 kiest automatisch de schoonmaakroute "N".
- U kunt ook kiezen tussen de standen N of Z met de afstandsbediening in functie van de vorm van het raam.

Gebruik de afstandsbediening om het product aan te zetten. De schoonmaakstand N is beter voor hoge ramen. Het product zal werken in stand "N".



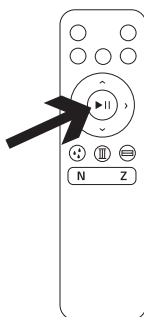
Gebruik de afstandsbediening om het product aan te zetten. De schoonmaakstand Z is beter voor brede ramen. Het product zal werken in stand "Z".



PAUZE

Pauzeer de robot tijdens het schoonmaken door op de knop Start/Pauze te drukken op de robot of op de afstandsbediening.

Als de robot gepauzeerd is, dan kan de richting of de schoonmaakstand veranderd worden met de knoppen op de afstandsbediening.

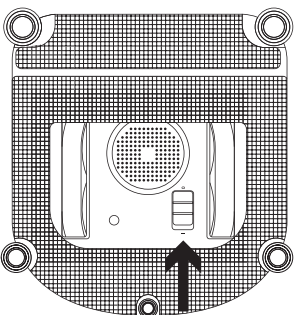
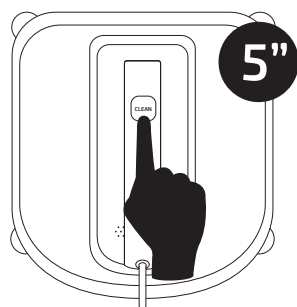


STOP

Wanneer de schoonmaak voltooid is, dan zal het product terugkeren naar het punt waar het begonnen is en geluid maken.

1. Verwijder de robot van het oppervlak

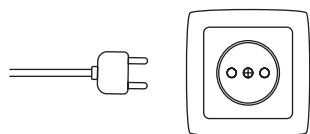
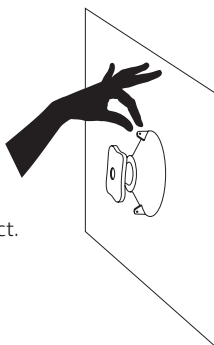
Neem het handvat vast en druk op de Start/Pauze knop gedurende meer dan 5 seconden. Daarna, verwijder het product.



2. Schakel de robot uit:

Verplaats de aan/uit schakelaar naar de positie "0".

3. Verwijder de veiligheidszuignap.



4. Trek de stekker uit het stopcontact.

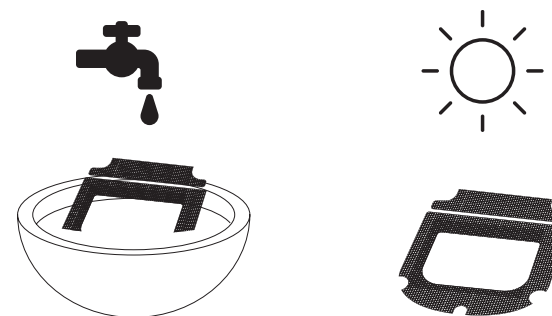
OPMERKING: als het product een rood lampje weergeeft en piept, controleer dan of de adapter goed is aangesloten. Als de adapter goed is aangesloten, dan zal het product een blauw lampje weergeven en werken. Als de adapter goed is aangesloten en het product blijft een rood lampje weergeven, gebruik dan de toetsen op de afstandsbediening om het product aan te sturen en te bewegen vanaf zijn actuele positie. Druk op de Start/Pauze knop op de afstandsbediening totdat er een blauw lampje weergegeven wordt, zodat het product weer correct functioneert.

5. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Schakel de robot uit voordat u de dweilen en de onderdelen in de bodem van het product schoonmaakt.

Schoonmaken van de dweilen: leg de robot op zijn rug met de bodem naar boven en verwijder de dweilen, laat ze weken in koud water en maak ze schoon gedurende 2 minuten. Was ze met de hand met een zacht detergent en laat ze drogen op een vlak oppervlak. Wacht totdat ze volledig droog zijn alvorens ze weer aan de robot te bevestigen.

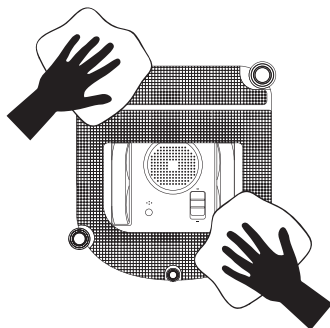
- Gebruik de dweilen niet als ze nog vochtig zijn, dit zou ervoor kunnen zorgen dat de robot van het raam valt.
- Door de dweilen regelmatig te wassen kan hun levensduur vergroot worden.
- Als de dweilen versleten zijn of als ze niet meer passen, vervang ze dan door nieuwe dweilen om het hoogste schoonmaakrendement te behalen.



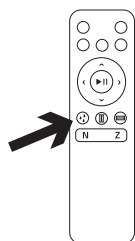
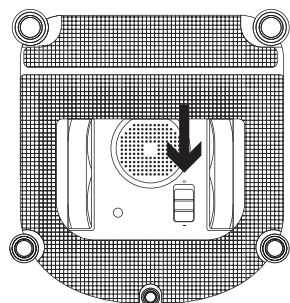
Ventilator: plaats de robot op zijn rug met de bodem naar boven en maak de vuiligheid in de ventilator schoon met een doekje om de zuigkracht te behouden.

Richtingswielletjes: plaats de robot op zijn rug met de bodem naar boven en maak de vier laterale wielletjes schoon met een doekje om hun effectiviteit te behouden.

Hoekdetector sensoren: plaats de robot op zijn rug met de bodem naar boven en maak de vijf hoekdetector sensoren schoon met een doekje om hun effectiviteit te behouden.

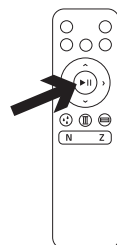
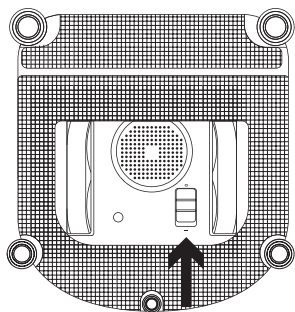


Rubberen raamtrekker: plaats de robot op zijn rug met de bodem naar boven en maak de rubberen raamtrekker schoon met een doekje om zijn effectiviteit te behouden.



Aandrijfwieltjes: alvorens de wieltjes schoon te maken, plaats de aan/uit schakelaar in de positie "-". Daarna, wacht 8 seconden totdat de robot niet meer zuigt en begint te piepen. Vervolgens, druk op de knop "⊕" op de afstandsbediening en begin de aandrijfwieltjes schoon te maken.

Druk op de Start/Pauze knop en de schoonmaakknoppen op de afstandsbediening om de aandrijfwieltjes na te kijken. In het geval dat er wat vuiligheid op zit, druk op Pauze en maak het schoon.



Als u eenmaal klaar bent met schoonmaken, plaats de aan/uit schakelaar in de bodem naar de positie "0".

Toestand indicatorlampje

Blauw knipperend licht	U kunt het product op het glas plaatsen.
Blauw continu licht	Het zuigproces van het product werkt correct. De robot blijft plakken aan het raam en kan beginnen met het raam schoon te maken.
Rood knipperend licht	De adapter is niet goed aangesloten of de zuigkracht is niet voldoende. Als de stekker niet in het stopcontact zit en het product begint te piepen, verwijder dan het product van het raam en stop de stekker in het stopcontact.

6. PROBLEEMOPLOSSING

REF. N°	PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
1	Als het blauwe licht knippert, dan betekent dit dat de robot controleert of de condities adequaat zijn om te kunnen functioneren. Als dit proces langer dan 20 seconden duurt, dan kan dit veroorzaakt worden door een van de volgende drie oorzaken.	De dweilen zijn niet correct geïnstalleerd.	Verwijder de dweil en plaats hem opnieuw op de correcte manier.
		Foutmelding in de anti-val sensor.	Controleer of er onzuiverheden op de anti-val sensoren zitten die hun correct functioneren belemmeren.
		Het raamoppervlak is te vuil.	Maak eerst een zone schoon om het product te kunnen bevestigen op het raam.
2	Het rode licht knippert en piept	De stekker van de adapter zit niet in het stopcontact.	A. Stop de stekker in het stopcontact en druk op Start zodat het product opnieuw begint te werken.

2	Het rode licht knippert en piept	De stekker van de adapter zit niet in het stopcontact.	B. In het geval van stroomuitval, gebruik de afstandsbediening om het product naar een plaats te sturen waar u het veilig kunt bereiken en verwijderen van het raam. ⚠ Het gebruik van de afstandsbediening tijdens een stroomuitval is niet zonder risico. Uiterste voorzichtigheid is noodzakelijk.
		De zuigkracht is niet voldoende als de robot aan staat.	Gebruik de afstandsbediening om het product naar een veilige plaats te sturen in overeenkomst met de werkelijke omstandigheden ⚠ Het gebruik van de afstandsbediening tijdens een stroomuitval is niet zonder risico. Uiterste voorzichtigheid is noodzakelijk.
		Foutmelding in de anti-val sensor als de robot functioneert.	Controleer of er zich onzuiverheden bevinden op de anti-val sensoren en maak ze schoon. Als deze oplossing niet werkt, neem dan contact op met de klantenservice.
3	De wieltjes van het product werken slecht en de robot beweegt onregelmatig.	Het raamoppervlak is vuil.	A. Maak de aandrijfwieltjes schoon. B. Vervang de dweilen. ⚠ Dit product werkt niet op extreem vieze ramen.
4	Storing in de afstandsbediening.	Als het product aan het schoonmaken is, dan werkt alleen de Start/Pauze knop.	Pauzeer eerst het product en gebruik daarna de afstandsbediening om het product te besturen.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: WinDroid 970

Productreferentie: 05461

Vermogen: 90 W, 100-240 V, 50/60 HZ.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze kleine huishoudelijke elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en, op deze manier, de impact te verminderen die deze apparaten kunnen hebben op de volksgezondheid en het milieu. Het symbool van de doorgesloten afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie. Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum, altijd en wanneer de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

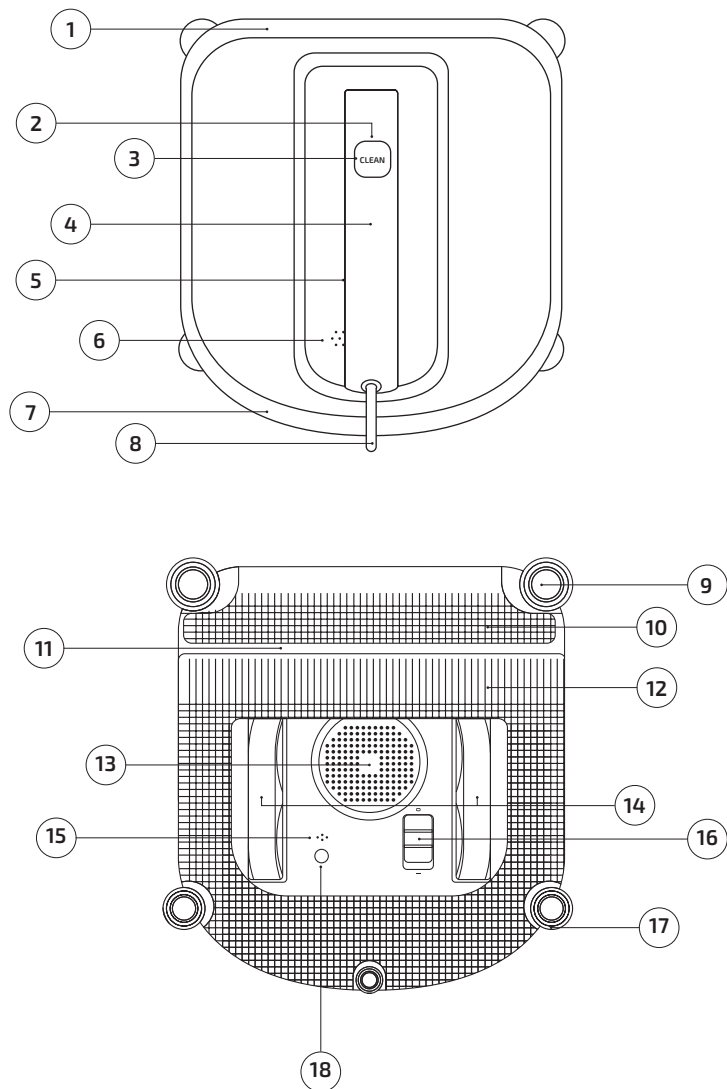
De garantie dekt niet:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt is, er op geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
- Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantie service dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van slecht gebruik door de gebruiker zal de garantie service niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

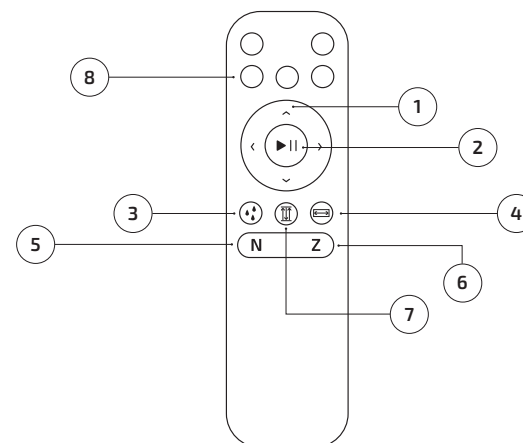
Als u in elk geval een incident met het product detecteert, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice via het telefoonnummer: **+34 963210728**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY



Główny korpus i czujniki

- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Przedni zderzak | 8. Przewód zasilający | 14. Koła napędowe |
| 2. Wskaźnik stanu | 9. Czujnik wykrywania krawędzi | 15. Czujnik ssania |
| 3. Przycisk Start / Pauza | 10. Przedni mop | 16. Przetątnik zasilania |
| 4. Uchwyt | 11. Ściągaczki | 17. Koło kierunkowe |
| 5. Przycisk harmonogramu | 12. Mop | 18. Dolny wskaźnik stanu |
| 6. Głośnik | 13. Fan | |
| 7. Tylny zderzak | | |



Przedłużacz

Zdalne sterowanie

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Przyciski kierunkowe | 5. N Przycisk trybu czyszczenia |
| 2. Przycisk Start / Pauza | 6. Z Przycisk trybu czyszczenia |
| 3. Przycisk czyszczenia kót | 7. Przycisk dokładnego czyszczenia |
| 4. Przycisk czyszczenia obszaru | 8. Puste przyciski (bez funkcji) |

Skład pudełka

- | | | |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1. Robot do czyszczenia okien | 4. Pilot zdalnego sterowania | 6. Roztwór czyszczący |
| 2. Przewód zasilacza | 5. Ściereczka do mopa | 7. Instrukcja obsługi |
| 3. Przysawka bezpieczeństwa | | |

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia przeczytaj dokładnie tę instrukcję. Zachowaj tę instrukcję obsługi do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Z urządzenia należy korzystać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Producent produktu nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, o ile są pod stałym nadzorem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i rozumieć związane z tym zagrożenia.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieci nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie używaj urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach (poniżej 0° / 32 ° F lub powyżej 40° / 104 ° F). Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do prądu podczas czyszczenia. Urządzenie ma zapasowy akumulator, który należy naładować przed użyciem. Akumulator zapasowy zasila urządzenie, jeśli zostanie odłączone od zasilania lub nastąpi awaria prądu.

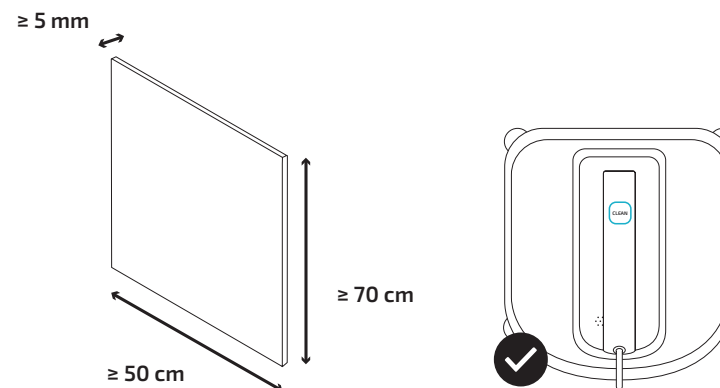
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone.
- **WYŁĄCZNIE** do użytku domowego i wewnętrznego. Nie używaj urządzenia w środowisku komercyjnym lub przemysłowym.
- Nie używaj urządzenia na pękniętym szkle.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych lub dostarczonych przez producenta. Używaj tylko zasilacza dostarczonego przez producenta.
- Upewnij się, że napięcie zasilacza odpowiada napięciu zasilania oznaczonemu na zasilaczu.
- Nie używaj urządzenia na oknie z ramą o ramie mniejszej niż 5 mm.
- Nie używaj urządzenia na mokrych lub tłustych oknach.
- Przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła i łatwopalnych materiałów.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest mocno przymocowane do szyby lub ma widoczne oznaki uszkodzenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, w którym może spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu.
- Nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie ładuj urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach, ponieważ może to wpłynąć na żywotność baterii.
- Podczas ładowania urządzenia nie należy umieszczać go na innych urządzeniach elektrycznych i trzymać z dala od ognia i płynów.
- Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia za przewód zasilający, nie używaj przewodu zasilającego jako uchwytu, nie zamykaj okna na przewodzie zasilającym ani nie obciążaj przewodu

- zasilającego. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorącej powierzchni.
- Nie używaj z uszkodzonym kablem zasilającym lub gniazdkiem. Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub miało kontakt z wodą. Musi zostać naprawiony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, skontaktuj się z naszym przedstawicielem serwisu.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazda przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia. Nie odłączaj zasilacza, ciągnąc za przewód zasilający.
- Jeśli bateria zapasowa zostanie wymieniona, skontaktuj się z naszym przedstawicielem serwisu.
- Akumulator zapasowy należy usunąć i wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami przed utylizacją urządzenia.
- Urządzenie należy odłączyć od gniazdko przed wyjęciem baterii lub utylizacją urządzenia.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie spalaj urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulator może wybuchnąć w pożarze.

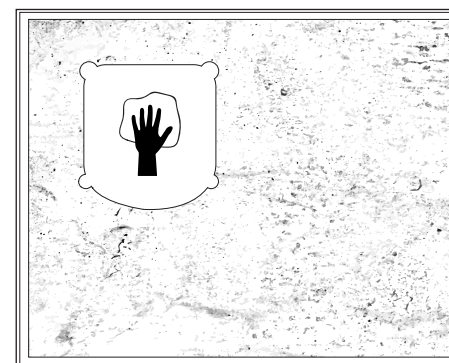
3. PRZED UŻYCIEM

Idealna grubość okien musi przekraczać 5 mm. Zaleca się, aby nie używać robota na oknie o ramie cieńszym niż 5 mm (0,2").

Conga WinDroid 970 może czyścić szkło w ramce lub bez ramy, większe niż 50 x 70 cm (19,7" x 27,6").



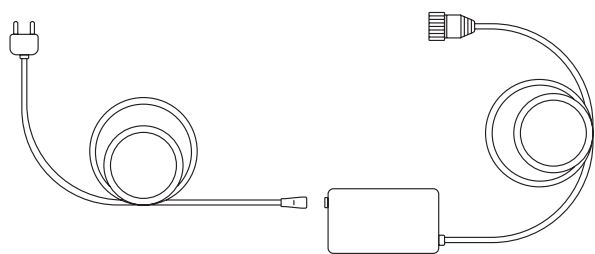
Jeśli okno jest zabrudzone, przed użyciem wyczyść na szybie niewielki obszar nie mniejszy niż rozmiar robota i umieść tam robota.



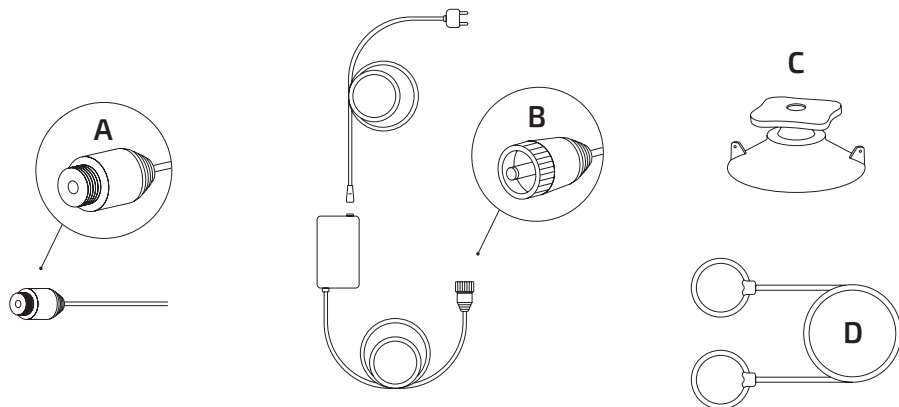
- Upewnij się, że między szkłem a przeszkodami w pomieszczeniu, takimi jak zastępy lub meble, jest wolna przestrzeń 13 cm (5,1").
- Conga WinDroid 970 może czyścić szkło zamontowane poziomo, ale tylko przy użyciu przycisków sterowania kierunkiem na pilocie.
- Conga WinDroid 970 może czyścić szkło pod kątem, ale może nie działać normalnie; w takim przypadku musi być blisko osoby nadzorującej proces, aby uniknąć wypadków.
- Robota nie można używać do góry nogami.
- Zaleca się czyszczenie robota standardowym roztworem do czyszczenia natryskowego.

Mocowanie mopa

Odwróć robota i płynnie przymocuj mop do dolnej części robota. Biała strona mopa przyczepia się do rzepu, a szara strona z mikrofibry jest skierowana na zewnątrz. Upewnij się, że mop nie zakrywa ściągaczki ani wykrywania krawędzi czujniki.

Zespół zasilacza

Przed użyciem tego produktu do czyszczenia okna zainstaluj linkę zabezpieczającą i inne akcesoria.



A. Przewód zasilający

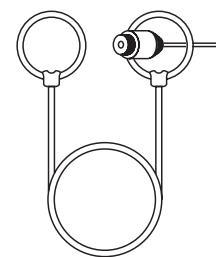
B. Przewód zasilacza

C. Przyssawka bezpieczeństwa

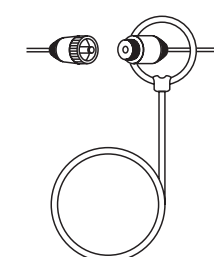
D. Tethering bezpieczeństwa

1. Zapnij jeden koniec linki bezpieczeństwa w końcu A na przewodzie zasilającym robota i dokręć.
2. Połącz koniec A i koniec B i dokręć.
3. Zapnij drugi koniec linki zabezpieczającej wokół kanatu przyssawki bezpieczeństwa i mocno ją pociągnij.

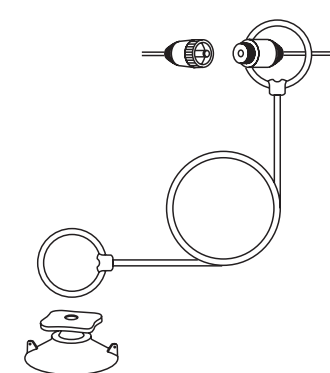
1.



2.



3.



Jeśli długość przewodu zasilającego ogranicza ruch robota, można użyć przedłużacza robota. Odłącz koniec A i koniec B, połącz je odpowiednio z obydwooma końcami przedłużacza i dokręć. Z robotem można używać tylko jednego przedłużacza.

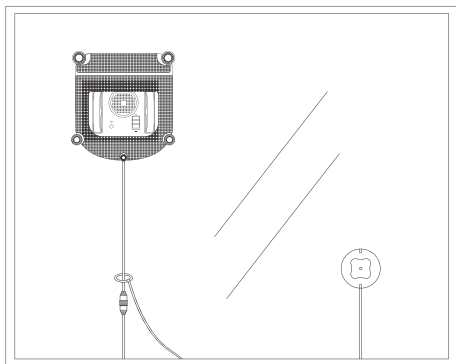
Jak korzystać z przedłużacza

- Użyj przedłużacza zgodnie z rzeczywistą odległością lub rozmiarem szkła, każda linia ma 1,5 metra długości. Uwaga: podczas obsługi produktu poza wysokim budynkiem zaleca się stosowanie tylko 1-częściowego przedłużacza.
- Podłącz dwa końce przedłużacza osobno do końcówki kabla adaptera i końcówki kabla produktu. Dokręć klamry śrubowe. Zaleca się jednoczesne korzystanie z paska bezpieczeństwa.

Montaż przyssawki bezpieczeństwa

- Gdy używasz robota do czyszczenia okna wewnętrznego: mocno dociśnij przyssawkę bezpieczeństwa w górnym rogu okna wewnętrznego. Upewnij się, że przyssawka bezpieczeństwa jest dobrze przymocowana.

- Gdy używasz WinDroid Excellence 970 do czyszczenia okna zewnętrznego: mocno dociśnij przyssawkę bezpieczeństwa wewnątrz czyszczonego okna. Upewnij się, że przyssawka bezpieczeństwa jest zamocowana i bezpiecznie na swoim miejscu.



Wytrzyj powierzchnię przyssawki bezpieczeństwa za pomocą dostarczonej szmatki wykończeniowej.

Roztwór czyszczący w sprayu

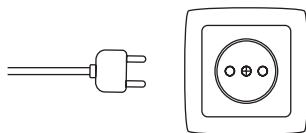
Spryskaj górną i dolną stronę ściereczki mopa roztworem czyszczącym. Po rozpyleniu wytrzyj spód robota szmatką.

4. OBSŁUGA

Nie odłączaj urządzenia od zasilania, gdy robot pracuje, w przeciwnym razie produkt może spaść.

ZACZAĆ

1. Podłącz robota.



2. Przed użyciem robota ładuj akumulator od 1,5 do 2 godzin.

3. Włącz robota

Ustaw przełącznik w pozycji „-”, wskaźnik stanu zaświeci się na niebiesko po włączeniu robota.

* Trzymaj przedmioty z dala od wentylatora robota, aby uniknąć zablokowania.

4. Umieść robota na szybie

Umieść robota na oknie w odległości co najmniej 10 cm (4 ") od narożników okna lub innych przeszkód. Robot pomyślnie przymocował się do okna, gdy kontrolka stanu świeci ciągłym niebieskim światłem.

- Upewnij się, że między szkłem a przeszkodami w pomieszczeniu, takimi jak zastony lub meble, jest wolna przestrzeń 13 cm (5,1 ").

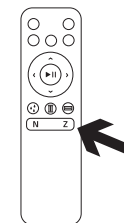
5. Rozpocznij czyszczenie

Istnieją dwie metody uruchomienia robota:

- Naciśnij przycisk Start / Pauza na robocie lub na pilocie, aby rozpocząć czyszczenie. Conga WinDroid Excellence 970 automatycznie wybiera tryb czyszczenia „N”.
- Wybierz tryb N lub Z na pilocie w zależności od kształtu okna.

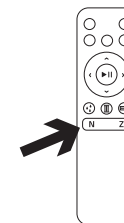
Użyj pilota do uruchomienia produktu.

N Tryb czyszczenia jest najlepszy dla wysokich okien. Produkt będzie działał w trybie „N”.



Użyj pilota do uruchomienia produktu.

Tryb czyszczenia Z jest najlepszy dla szerokich okien. Produkt będzie działał w trybie „Z”.



PAUZA

Zatrzymaj robota podczas czyszczenia, naciskając przycisk Start / Pauza na robocie lub na pilocie zdalnego sterowania.

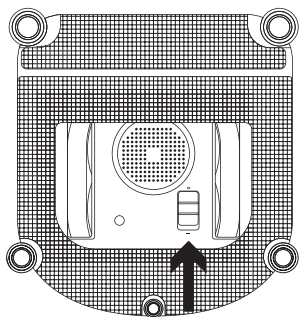
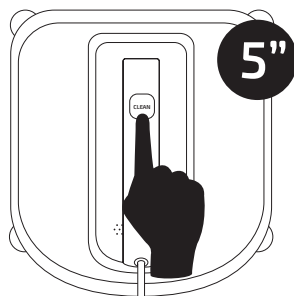
Gdy robot jest zatrzymany, możesz kontrolować kierunek lub tryb pracy produktu za pomocą przycisków na pilocie.

PRZESTAŃ

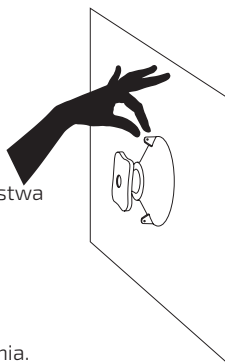
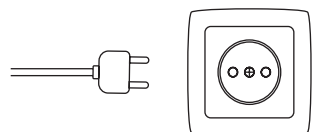
Po zakończeniu czyszczenia produkt powraca do miejsca rozpoczęcia czyszczenia i emituje sygnał dźwiękowy.

1. Usuń robota z powierzchni

Złap za uchwyt i naciśnij Start / Pauza, aby uzyskać więcej niż 5 sekund. Następnie usuń produkt.

**2. Wyłącz robota**

Przesuń przycisk przetącznika do pozycji „0”.

**3. Zdejmij przysawkę bezpieczeństwa****4. Odłącz produkt od źródła zasilania.**

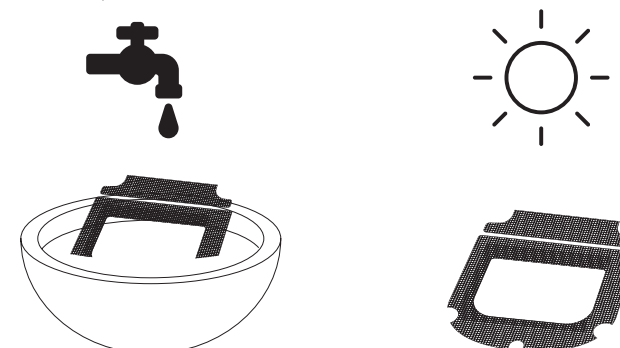
Uwaga: gdy produkt pokazuje czerwone światło i emituje sygnał dźwiękowy, sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony. Po prawidłowym podłączeniu zasilacza urządzenie będzie świecić na niebiesko i zacznie działać. Gdy zasilacz jest prawidłowo podłączony, a produkt nadal świeci na czerwono, użyj przycisków kierunkowych na pilocie, aby obsługiwać produkt i przesuwać go z aktualnej pozycji, aż pojawi się niebieskie światło, naciśnij klawisze Start / Pauza na pilocie, aby produkt działał poprawnie.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podczas czyszczenia ściereczki do mopa i dolnych części produktu należy go wyłączyć.

Oczyść ściereczkę do mopa: Odwróć robota i wyjmij ściereczkę do mopa, zanurz ją w chłodnej, czystej wodzie przez 2 minuty. Prać ręcznie łagodnym detergentem i odłóż na płasko do wyschnięcia. Poczekaj, aż całkowicie wyschnie, zanim ponownie przymocujesz go do robota.

- Nie używaj mokrej ściereczki do mopa do robota, ponieważ może się ześlizgnąć na okno.
- Regularne mycie szmatki może przedłużyć jej żywotność.
- Jeśli ściereczka się zużyje lub nie będzie już pasować, wymień ją na nową, aby uzyskać najlepszą skuteczność czyszczenia.

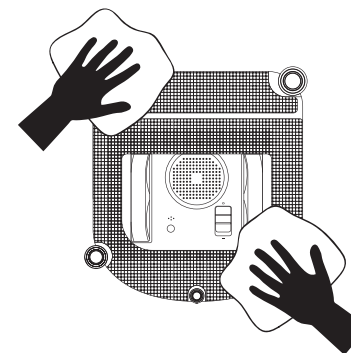


Wentylator: Odwróć robota i wytrzyj wszelkie zanieczyszczenia z wentylatora szmatką, aby utrzymać zasysanie.

Koła prowadzące: Obróć robota i wytrzyj cztery rolki boczne szmatką, aby zachować ich skuteczność.

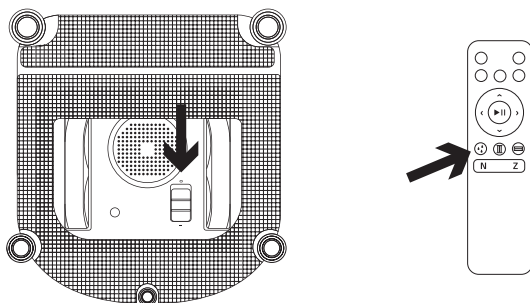
Czujniki wykrywania krawędzi: Obróć robota i wytrzyj pięć czujników wykrywania krawędzi za pomocą szmatki, aby zachować ich skuteczność.

Ściągaczki: Odwróć robota i przetrzyj wycieraczkę ściereczką, aby zachować ich skuteczność.

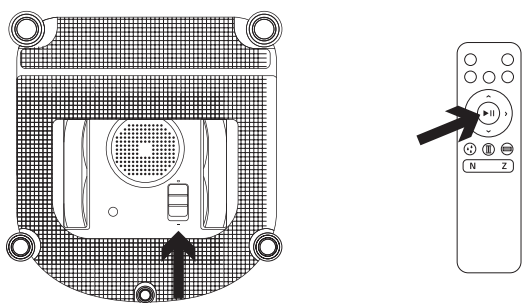


Gomas limpiacristales: coloque el robot bocabajo y limpie las gomas limpiacristales con el paño para mantener su efectividad.

Prowadzenie bieżników: Przed czyszczeniem kót ustaw przelącznik zasilania w pozycji „-“. Następnie poczekaj 8 sekund, aż przestanie ssać i zacznie emitować sygnał dźwiękowy. Następnie naciśnij przycisk “ ” na pilocie i rozpocznij czyszczenie kót napędowych.



Naciśnij przycisk Start / Pauza i Wyczyść na pilocie, aby sprawdzić kota napędowe, jeśli jest kurz, naciśnij pauzę i wyczyść kurz.



Po wyczyszczeniu wyłącz dolną część w pozycji „0”.

Indicador de estado lumínico

Niebieskie światło miga	Możesz umieścić produkt na szkle.
Niebieskie światło ciągłe	Proces odsysania produktu działa poprawnie. Robot pozostaje przylega do okna i możesz zacząć czyścić okno.
Miga czerwone światło	Zasilacz nie jest podłączony lub siła ssania To nie wystarczy Jeśli kabel zostanie odłączony, a produkt uruchomi się aby wydać sygnał dźwiękowy, wyjmij produkt z okna i podłącz go ponownie do gniazdka prądu.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

REF. Nie	PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1	Tak, niebieskie światło miga, znaczy że robot sprawdź to warunki być nadaje się do biegnij Tak ten proces trwa dłużej niż 20 sekund, może być z powodu z tych trzech Przyczyny	Mopy nie są poprawnie zainstalowany	Wyjmij mop i zainstaluj go ponownie, aby można go było ustawić płasko.
		Błąd czujnika aresztowanie	Sprawdź, czy są czujniki zatrzymania upadku pewne zanieczyszczenia, które uniemożliwiają mu działanie poprawnie
		Powierzchnia kryształto za dużo brudne.	Najpierw wyczyść obszar, aby przykleić produkt do okna
2	Czerwone światło miga i gwizdzie.	Adapter o bieżącym nr jest podłączony	A. Podłącz przewód zasilający i naciśnij Rozpocznij, aby produkt znów działał. B. W przypadku awarii zasilania użyj pilot do kierowania produktu miejsce, w którym mogą bezpiecznie do niego dotrzeć i usunąć go z okna. ⚠ Podczas korzystania z pilota istnieje ryzyko gdy nastąpi przerwa w dostawie prądu. Upewnij się te środki ostrożności są ekstremalne.
		Moc nr ssania wystarczy kiedy robot To działa.	Compruebe si hay algo de polvo en los sensores anticaída y límpielo. Si esta solución no funciona, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
		Błąd czujnika aresztować kiedy robot jest w eksploatacji	Sprawdź, czy na czujnikach nie ma kurzu Zabezpieczenie przed upadkiem i wyczyść go. Tak, to rozwiązanie nie działa, skontaktuj się z obsługą klienta

3	Koła produktu źle działają i występują anomalie w ruchu	Surface kryształ jest brudne.	A. Wyczyść koła napędowe. B. Zmień mopy. ⚠ Ten produkt nie działa w systemie Windows. bardzo brudny
4	Błąd polecenia na odległość	Kiedy on produkt jest w działaniu sam prace Przycisk Start / Pauza	Najpierw wstrzymaj produkt, a następnie użyj inne przyciski na pilocie zdalnego sterowania do Kontroluj produkt.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Model: Conga WinDroid 970

Referencyjny produktu: 05461

Moc: 90 W, 100-240 V, 50/60 Hz.

Wyprodukowano w Chinach | Wyprodukowano w Hiszpanii

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotłowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii. Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji korozyjnych, czy nosi jakiegokolwiek inne uszkodzenia wynikające z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

www.cecotec.es